

Северная Звезда

220 ФЕВРАЛЬ / FEBRUARY 2016

North STAR

РЕКЛАМНОЕ ОБОЗРЕНИЕ WWW.ZERKALOMN.COM CHANGE SERVICE REQUESTED

БЕСПЛАТНАЯ телефонная консультация
по коммерческим вопросам
и гражданскому праву

**PARKER &
WENNER**

ATTORNEYS AT LAW
Адвокатская Контора
612-355-2200

ВСЕ КОНСУЛЬТАЦИИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

БЕСПЛАТНАЯ телефонная консультация
по всем уголовным процессам

612-355-2201 (См. стр. 6, 24)

**САМЫЕ ДЕШЕВЫЕ
БИЛЕТЫ**

БИУРО ПУТЕШЕСТВИЙ
Gabriel Travel
БЕСПЛАТНЫЙ ТЕЛЕФОН
1-888-505-4196

SBS TRANSPORT

**ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ
ВОДИТЕЛИ CDL CLASS A**

(763) 238-8780 - Владимир

(612) 205-8187 - Дмитрий

Читайте подробности на стр. 13

24/7 Звоните в любое время

EDGE LINE REALTY.com

Равиль Ахметшин
Realtor • Broker • Owner
Office: **952-402-9246**
Cell: **952-250-1742**
www.ravil.com

15 успешных лет в бизнесе

СПЕЦИАЛИСТ стр.3
ПО НЕДВИЖИМОСТИ

ТАЙНЫЙ АГЕНТ ФБР: «МЕНЯ ПОДСТАВИЛИ. ПОЧЕМУ ОНИ НЕ АРЕСТОВЫВАЮТ ТЕРРОРИСТОВ?»

Житель Миннесоты Тони (Мохамед) Осман, которому инкриминировали нелегальную торговлю наркотиками, оказался тайным информатором ФБР.

Житель Миннесоты связался с журналистами местного ТВ-канала и рассказал, что его подставили работники ФБР. Как оказалось, Тони (Мохамед) Осман / Тону (Mohamed) Осман являлся тайным информатором ФБР, добывая для федерального бюро информацию о террористах.

Сотрудничать с Федеральным Бюро мужчина решил по своей воле – пришел в отдел полиции и заявил, что хочет помочь в борьбе с терроризмом. Он рассказал о том, что люди в его семье и окружении связаны с ИГ, рассказал, как отчим возил его в тренировочные лагеря террористов в Афганистане и Пакистане. Тогда ему, 9-летнему



мальчику, довелось встретиться с Халидом Шейх Мохамедом (одним из организаторов терактов 11 сентября, который в настоящее время содержится в тюрьме Гуантанамо), Али Мохамедом, который является автором «учебников» для террористов, и Рамзи Юзефом, арестованным за взрыв Международного Торгового Центра.

«Я сказал, что хочу сотрудничать, что знаю в Миннесоте людей, связанных с террористами. В ФБР

меня подняли на смех, но через два дня, проверив всю информацию обо мне, связались со мной и предложили работать». С июня 2014 по июнь 2015 г. Тони Осман выполнял многочисленные задания ФБР по сбору информации о миннесотцах, подозреваемых в терроризме. «Я записывал все разговоры, встречался и знакомился по зада-

Продолжение новостей читайте на стр. 3

METIS Financial
Tax & Accounting Professionals



Sergey Kenigsberg

(612)-310-7739

Fax: **(763)-582-1887**

**3030 Harbor Lane, Suite 205
Plymouth, MN 55447**

TAX • TAX • TAX

**ОФОРМЛЕНИЕ ВСЕХ ВИДОВ
НАЛОГОВЫХ ДЕКЛАРАЦИЙ**

sergey@cityinsuranceMN.com

- ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ TAX
- БИЗНЕС TAX
- БЕСПЛАТНОЕ ОФОРМЛЕНИЕ 1099
- ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД

Value
9,179.53
11,426.60



С 2010 года аптека принадлежит русскоязычной семье из Миннесоты с опытом работы в области здравоохранения более 20 лет

Обслуживание по Twin Cities и 11 округам штата

- БЕСПЛАТНАЯ доставка курьером и почтой
- Консультация фармацевта по каждому рецепту
- Упрощенная передача рецепта между аптеками
- Индивидуальный подход к каждому клиенту
- Русскоязычный персонал

Тел: 612.259.8275

Факс: 612.259.8286

2500 New Brighton Blvd., Suite 105 • St. Anthony, MN 55418



ЧАСЫ РАБОТЫ

Пн - Пт:
8am - 5pm

Суббота:
9am - 1pm

www.ucpharmacy.net



Компания **GLOBUS TRANSPORT INC**

приглашает

OWNER OPERATORS and COMPANY DRIVERS

Для работы на нашей основной ветке
Миннесота - Калифорния (DRY VAN FREIGHT)



Если Вы ответственный и профессиональный водитель CDL Class A, с опытом работы не менее 2 лет, Вам больше 23, имеете чистый водительский рекорд и медицинскую карточку, то Вы нам подходите, звоните сегодня! Со своей стороны, мы обеспечим Вас всем необходимым для хорошего, стабильного заработка!

Парковка на базе компании, русскоговорящий диспетчер, техническая и навигационная поддержка **круглосуточно!**

Мы также, предоставляем **TRUCK LEASING PROGRAM** для опытных водителей CDL Class A (**COMPANY DRIVERS**).

GLOBUS

TRANSPORT INC.

Звоните! **952.345.3233**

нию ФБР с подозреваемыми в терроризме, причем не только с простыми исполнителями, но и с террористами серьезного уровня». «Мне платили 2 тысячи долларов наличными в месяц», - рассказывает он. Однако со временем Осман все больше разочаровывался действиями Федерального Бюро. По его словам, ФБР, имея все доказательства, предпочитает не арестовывать крупных террористов. «Чтобы было как можно больше арестов, они сажают лишь мелких сошек, в то время как по-настоящему опасные люди остаются на свободе», - поделился с журналистами Осман. Три месяца назад Тони Осману внезапно были предъявлены обвинения в распространении наркотиков. «В ФБР с самого начала знали, что я курю медицинскую коноплю - у меня аутоиммунное заболевание, и я вынужден это делать. Они сказали, что их это не волнует, главное для них - борьба с экстремистами. Но в итоге по какой-то причине они решили от меня избавиться», - считает Осман. «У меня дома устроили обыск и предъявили мне обвинения в незаконном хранении наркотиков. После чего предложили мне стать информатором для отдела по борьбе с наркотиками. Я отказался - я не знаю ни одного драгдилера. Коноплю я выращивал у себя дома, сам. Почему они не арестовывают террористов?» - задается Тони Осман вопросом.

В настоящее время Тони (Мохамеду) Осману предъявлены обвинения в распространении наркотиков. Как он рассказал журналистам, он остался без средств к существованию, и в ближайшее время его дом уйдет с молотка.

По материалам FOX9News

В МИННЕСОТЕ МОЖЕТ БЫТЬ ПРИНЯТ ЗАКОН ОБ ОПЛАЧИВАЕМОМ ДЕКРЕТНОМ ОТПУСКЕ

Губернатор Дейтон намерен внести на рассмотрение закон о декретном отпуске, который позволит родителям уйти в оплачиваемый 6-недельный отпуск по уходу за ребенком. Если закон будет принят, он позволит свыше 35 тыс миннесотцев сэкономить порядка \$6200.

В настоящее время в штате разрешается 12-недельный неоплачиваемый декретный отпуск при следующих условиях: вы работаете в компании, насчитывающей не менее 21 работника, вы проработали в компании не менее года.

К слову, среди развитых стран в США один из самых строгих законов о декретном отпуске. К примеру, в Швеции папа по закону должен провести со своим ребенком как минимум 2 месяца. Остальные 14 месяцев в декретном отпуске проводит мама или родители делят его между собой по своему усмотрению. Шведские работодатели смотрят на такое положение вещей очень благосклонно и в компаниях все устроено так, чтобы отцы могли спокойно оставить работу на время. Декретный отпуск в этой стране вообще один из самых длинных в мире.

В Великобритании папы тоже имеют законное право провести до 2 не-

дель с малышом с сохранением до 90% зарплаты. Мамам же по закону положено 26 недель оплачиваемого декретного отпуска и еще 26 недель, по желанию, можно взять частично оплачиваемого отпуска.

В России женщины имеют право на 140 дней оплачиваемого отпуска по беременности и родам, а потом - на отпуск по уходу за ребенком до того момента, как малышу исполнится 1,5 года. Родители могут выбрать, кто из них воспользуется законным правом на этот отпуск.

ZARA ОТКРОЕТСЯ В MALL OF AMERICA

Хорошая новость для модниц: в Mall of America откроется Zara. Этого события многие представительницы слабого пола ждали в Миннесоте



давно: магазин модной и недорогой одежды, представленный во многих странах мира и имеющий 50 магазинов в США (в том числе в соседнем Чикаго), очень логично расположится в самом большом торговом центре Америки.

Zara (Зара, перс. «золото») - известный во всем мире испанский бренд, выпускающий мужскую, женскую и детскую одежду, обувь, аксессуары и предметы интерьера.

Политикой марки является выпуск продукции, демократичной по цене и одновременно соответствующей последним модным тенденциям. По версии CNN, Zara является одним из самых продаваемых брендов в мире. Популярная сеть насчитывает более 2 тысяч магазинов в 88 странах мира. Zara входит в корпорацию Inditex Group (Industria de Diseco Textil), которой также принадлежат бренды Pull and Bear, Bershka, Oysho, Uterq e, Massimo Dutti и Stradivarius. Владельцем группы компаний является бизнесмен Амансио Ортега Гаона - человек, занимающий 7-е место в рейтинге самых богатых людей мира по версии журнала Forbes (его состояние оценивается в 31 миллиард долларов).

В начале года представители бренда заявили, что планируют открыть более 10 магазинов в США в течение года, включая два новых магазина в Нью-Йорке. Один из них распахнет свои двери в нашем Mall of America.

ГУБЕРНАТОРА МИННЕСОТЫ ГОСПИТАЛИЗИРОВАЛИ ПОСЛЕ ОБМОРОКА НА МЕРОПРИЯТИИ

Губернатор Миннесоты Марк Дейтон (Mark Dayton) был доставлен в больницу после того, как потерял сознание во время мероприятия в пригороде Вудбери.

Руководитель администрации губернатора Джейм Тинчер (Jaime Tincher) заявил, что во время своей речи Дейтон почувствовал давление в нижней части спины. Он потерял сознание и был доставлен в больни-

цу для дальнейшего обследования. В качестве меры предосторожности 69-летний губернатор провел в больнице ночь. Он скоро пришел в себя, шутил с семьей, врачами и сотрудниками, сказал Тинчер. Боб Хьюм (Bob Hume), старший советник Дейтона, рассказал Star Tribune and Pioneer Press, что вероятной причиной обморока могло быть обезвоживание.

После вступления в должность в 2011 году у губернатора были неприятности со здоровьем. Он перенес операцию на тазобедренном суставе и еще две на позвоночнике. Несмотря на проблемы со здоровьем, губернатор отдает много времени работе.

FAMILY FITNESS EXPO СПОРТИВНАЯ ВЫСТАВКА ДЛЯ ВСЕЙ СЕМЬИ

5 марта 2016 г.

с 9 утра до 8 вечера

Вход БЕСПЛАТНЫЙ

На выставке вы сможете приобрести по сниженным ценам спортивную одежду, обмундирование, посетить обучающие семинары, получить образцы новых биодобавок, поучаствовать в розыгрыше призов.

Приз №1 - часы Apple Watch for Fitness

Приз №2 - Fitbit Watch for Fitness

Семинары будут проходить с 11 утра до 6 вечера, вход бесплатный.

Maple Grove Community Center

12951 Weaver Lake Rd

Maple Grove, MN

www.FamilyFitnessExpo.com

MINNESOTA MONTHLY'S 22ND ANNUAL FOOD & WINE EXPERIENCE

Тестирование вина

В начале марта приглашаем ценителей хороших напитков на тестирование вина. Мероприятия пройдут в элегантных и комфортных помещениях клубов Metropolitan и Legends. Насладитесь деликатесными закусками и лучшими сортами вин, любуясь видом даунтауна Миннеаполиса. В течение обучающих семинаров вы узнаете много интересного о разных сортах вин, познакомитесь с местными и приезжими винопро-



изводителями, продукцией местных пивоварен, с местными шефами и кулинарами.

На мероприятии будут представлены вина от \$20 и выше от лучших винопроизводителей национального и международного масштаба.

Пожалуйста, приобретайте билеты на мероприятия заранее.

foodwineshow.com/

4 марта, пятница - Grand Red Tasting

Champions Club (Target Field) 6:30 - 9 P.M.

5 и 6 марта, суббота и воскр. - Main Tasting

1:00 P.M. - 5:00 P.M.

EDGELINE REALTY.com

Равиль Ахметшин
Realtor □ Broker □ Owner
Cell: 952-250-1742
www.ravil.com

Office: 952-402-9246

14 успешных лет в бизнесе

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ
НАДЕЖНОСТЬ
ЭФФЕКТИВНОСТЬ

24/7 Звоните в любое время

- ПРОДАЖА И ПОКУПКА НЕДВИЖИМОСТИ
- SHORT SALE (программа для тех, кто не может продать дом традиционным способом)
- ДОМА, ТРЕБУЮЩИЕ РЕМОНТА
- HUD, BANK OWNED & FORECLOSURE
- ИНВЕСТИЦИИ В НЕДВИЖИМОСТЬ
- СТРОИТЕЛЬСТВО НОВЫХ ДОМОВ
- ЗЕМЕЛЬНЫЕ УЧАСТКИ
- ПОМОЩЬ В ПОДБОРЕ ФИНАНСИРОВАНИЯ

ВНИМАНИЮ РИЭЛТОРОВ В компанию приглашаются риэлторы

Выгодные условия как для начинающих карьеру, так и для агентов со стажем

visit: www.EdgeLineRealty.com office: 952-402-9246 cell: 952-250-1742

ЗАПОЛНЕНИЕ НАЛОГОВЫХ ДЕКЛАРАЦИЙ

ACCOUNTING & TAX SERVICES COMPANY

* Aaron Goodman's Office *

1040 U.S. Individual Income Tax Return 2007

OUR SERVICES:

- Individual tax returns starting at \$50
- Electronic filing
- Convenient location
- IRS audit consultation or representation
- Tax planning for next year
- Notarization of documents
- Previous year re...
- Drop...

1120 U.S. Corporation Income Tax Return 2007

OUR SERVICES:

- Business tax returns starting at \$100
- (S-corp, C-corp, etc.)
- New bus...

TAX SERVICES
COMPANY

WE SERVE FOLLOWING INDUSTRIES:

- Computer Consulting
- Construction
- Trucking / Transportation
- Many other ...

1002 Main Street, Suite #201 (2nd Floor)
Ph: 952-935-1114
www.aperkot.com
Мы говорим по-русски



Началась пора отпусков. Торопитесь забронировать свой **ОТПУСК!**

Наши цены ниже, чем цены Expedia!

Small Travel Agency

КУРОРТЫ ALL INCLUSIVE В МЕКСИКЕ

Прямые рейсы до пункта назначения. 10 ночей, стоимость поездки на 2 человека:

- SANDOS CARACOL ECO RESORT - \$2678
- CATALONIA PLAYA MAROMA - \$2806
- GRAND BAHIA PRINCIPE COBA - \$2677
- GRAND PALLADIUM COLONIAL - \$2861
- SANDOS PLAYACAR BEACH - \$2954

COSTA RICA ALL INCLUSIVE

Прямой рейс, с 24 февраля, 7 ночей, стоимость поездки на 2 человека:

- ALLEGRO PAPAGAYO - \$2778
- OCCIDENTAL GRAND PAPAGAYOU - \$3595
- BARCELO TAMBOR BEACH - \$3930
- RIU GUANACASTE - \$3700
- RIU PALACE COSTA RICA - \$4276

Март:
ФАНТАСТИЧЕСКИЙ КРУИЗ НА 22 ДНЯ ИЗ ДУБАИ ДО ВЕНЕЦИИ с заходом в Израиль, Турцию, Грецию, Хорватию, Италию, Оман.
\$3225 на двоих каюта без окна.
\$3725 на двоих каюта с окном.

Перелёт не включен.

Тел: 612-232-8414 • 952-974-1576



НЕ ДОПУСТИТЕ, чтобы ваши дети забыли русский язык!

у нас в школе имеются **НАЧАЛЬНЫЙ, ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ, СРЕДНИЙ И СТАРШИЙ УРОВНИ (с 3 до 14 лет)**

А Б В



В НАШЕЙ ШКОЛЕ:

- Новая методика обучения
- Квалифицированный педагогический состав
- Открыта новая библиотека для детей
- Компьютерные классы и видеозал
- Новые интерактивные лингвистические игры

БУКВАРЬ

Школа русского языка

ВПЕРВЫЕ! БЕСПЛАТНО!

Будут добавлены следующие классы:

- РИСОВАНИЕ И ЛЕПКА
- ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МАТЕМАТИКА
- ШАХМАТЫ

20-й УЧЕБНЫЙ ГОД

ТРЕБУЮТСЯ УЧИТЕЛЯ РУССКОГО ЯЗЫКА

МЕСТА ОГРАНИЧЕНЫ

НОВЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ УРОКИ:

- Музыки Пон. - Суб.
- Настольного тенниса с 10 утра до 7:30 вечера

ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ БЕСПЛАТНО ПРОСМОТР РУССКИХ ФИЛЬМОВ И ПЕРЕДАЧ



Регистрация по телефонам: (612) 384-1616 • (763) 545-2800 • (952) 377-7700

Bookvar

Посетите наш WEB site: www.bookvar.com

а б в

Bookvar Russian Language School
6480 Wayzata Blvd., Minneapolis, MN 55426

© All Rights Reserved. Designed by Zerkalo, Inc. 12-2010. Forbidden to distribute without permission of Zerkalo, Inc.



НОВАЯ БАЛЕТНАЯ АКАДЕМИЯ

SECRETS OF CLASSICAL BALLET открыта в Миннесоте балериной

БОЛЬШОГО БАЛЕТА Татьяной Береновой

Татьяна Беренова – выпускница всемирно известной Академии Большого Балета в Москве, официальной балетной школы Большого Театра (сегодня – Московская государственная академия хореографии).

Прима-балерина Большого Театра Белоруссии, а также московского балета «Ренессанс», Татьяна танцевала ведущие роли в 52 классических балетах и современных постановках всемирно известных хореографов.

Одетта/ Одилия в «Лебедином озере», Жизель, Мари в «Щелкунчике», принцесса Аврора в «Спящей красавице», «Корсар», «Бахчисарайский фонтан», «Золушка», «Дон Кихот», - в этих и многих других постановках Татьяна исполняла ведущие партии на сценах всего мира, от Большого и Мариинского театров до Национального Балета Денвера и Балета Филадельфии. Татьяна – постоянная участница многочисленных международных фестивалей и гала-концертов. В Европе, Азии, Южной и Северной Америке имя Татьяны Береновой звучало со всех главных балетных сцен. Неоднократно она появлялась и в эфирах телевизионных каналов по всему миру. 25-минутный фильм «Танец Татьяны Береновой» был показан на американском телеканале CBS.

В 1995 году Татьяна получила гран-при и золотую медаль на «Третьем Международном Конкурсе Балета» в Люксембурге, а годом позже была удостоена звания «Успешный профессионал года» по версии журнала «Космополитен Москва».

Среди педагогов Татьяны – известнейшие и уважаемые в мире балета имена Николая Фадеечева, Раисы Стручковой, Нины Осипян, Ирины Колпаковой, Михаила Лавровского.

Наряду с собственным успехом Татьяна помогает зажигать новые балетные звездочки. Ее ученики также добились признания на международном уровне. Среди учеников Татьяны – лауреаты международных балетных конкурсов Prix de Lausanne, Seoul Ballet Competition, World Ballet Competition, многие стали профессионалами и успешно танцуют в балетных театрах и компаниях по всему миру.

В качестве педагога и хореографа Татьяна сотрудничала с балетными школами в России, США и Японии: The Philadelphia Dance Conservatory (PA), Minnesota Dance Theater and Institute, Rotaru International Ballet School (GA), Ballet Arizona, Tulsa Ballet Center for Dance Education, Kirov Academy of Ballet, Festival Ballet Center for Dance Education (RI), Ellison Ballet (NYC) и др.

В 2008 году она организовала летнюю международную программу в Миннеаполисе, которая до сих пор успешно проходит каждое лето, а также теперь существует в Лос-Анджелесе и Нью-Йорке.

В 2012 году Татьяна Беренова основала свою школу профессиональной балетной подготовки Secrets of Classical Ballet («Секреты классического балета»), где она может реализовать свою любовь к искусству балета и передать свой опыт следующему поколению танцоров. В этом году школа Secrets of Classical Ballet открылась в новой студии в Edina, MN, и стала академией.

С 29 февраля Академия приглашает на весенние занятия всех желающих попробовать балетные классы.

Кроме того, Академия предлагает специальную балетную гимнастику, а также классы йоги и балетные классы для взрослых.

В СВОЕМ ИНТЕРВЬЮ ТАТЬЯНА БЕРЕНОВА РАССКАЗАЛА НАМ ОБ ОСОБЕННОСТЯХ ЗАНЯТИЙ БАЛЕТОМ И ЕЕ ПОДХОДЕ К ОБУЧЕНИЮ

- Татьяна, в каком возрасте нужно начинать обучение балету?

- В России, если ребенок хочет профессионально заниматься балетом, он должен пройти экзамен в одну из профессиональных официальных балетных школ в десятилетнем возрасте.

Чем раньше родители начинают танцевальную подготовку, тем легче ребенку придется в будущем. Если однажды ребенок решит посвятить этому жизнь, даже минимальное танцевальное образование в раннем возрасте станет хорошим стартом. Жизнь коротка, а балетная жизнь еще короче, поэтому если ваш малыш не может сидеть спокойно, когда слышит музыку, как хороший родитель, подарите ему свободу самовыражения, запишите его в профессиональную балетную школу.

- Стоит ли ребенку заниматься балетом, если профессиональная балетная карьера - не цель (например, художественной гимнастикой сегодня занимаются и для общего развития)?

- Балет – это не только встреча с прекрасным, но и прекрасная закладка для растущего маленького человека. Не даром общеизвестно, что занятия у балетного станка дают не только красоту и здоровье мышц тела, но и вырабатывают прекрасную координацию и развивают музыкальность. Поэтому гимнасты, фигуристы, даже хоккеисты занимаются в балетном классе, балет необходим как основа, не важно, выберет ребенок его будущей профессией или нет.

- Мальчики в балете - что привлекательно для родителей в балетной карьере для мальчика? В каком возрасте приводят в балет мальчиков и в чем плюсы?

- Мальчики приходят в балет в том же возрасте, что и девочки. Если ваш сын хочет попробовать себя, обязательно дайте ему такую возможность, очень скоро станет ясно, действительно ли ему нравится балетное искусство. Мужчины в балете сильные и красивые, это я вам говорю с полной ответственностью.

- Все мы слышали о жесткой дисциплине и тренировках профессиональных балерин в Союзе, как сегодня происходит обучение балету в вашей школе?

- Да, дисциплина – это неотъемлемая часть балета. Если ты профессионал или готовишься им стать, в классе, на территории балетной студии или театра тебя ожидают железные рамки.

Для детей, в будущем мечтающих стать профессиональными балетными танцорами, наша Академия предлагает профессиональную программу (предварительный просмотр обязателен). Эти дети будут трудиться не менее 6 раз в неделю и уже в юном возрасте должны быть готовы ко многим жертвам во имя осуществления своей мечты.

Студенты Академии конечно же будут обучаться в немного более мягкой форме, и если ребенок не имеет физических данных для профессиональной карьеры, но любит танцевать, он тоже заслуживает право получить необходимые навыки.

- Как можно посмотреть школу и познакомиться с преподавателями?

- Двери нашей новой красивой студии в Edina всегда открыты для новых студентов. Заходите в гости и посмотрите на нашу приветливую профессиональную атмосферу. Вы можете посмотреть, как проходят наши классы и репетиции и даже подготовка к международным балетным и танцевальным конкурсам.



В АКАДЕМИЮ ПРИНИМАЮТ ДЕТЕЙ 3-18 ЛЕТ, ЛЮБОГО УРОВНЯ ПОДГОТОВКИ, ОТ НУЛЕВОГО ДО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО.

**Introductory Ballet I (Age 3 to 5)
TUESDAY 4:45-5:30
full session 1 class a week or drop in class**

**Introductory Ballet II (Age 5 to 8)
TUESDAY & THURSDAY 5:30-6:15
full session 2 classes a week or drop in class**

**Preparatory Ballet (Age 8 to 12)
WEDNESDAY & THURSDAY 4:30-5:30
full session 2 classes a week or drop in class**

**Advance Ballet (Age 12 to 18)
TUESDAY & THURSDAY 6:15 -7:45
Saturday 10:15-11:45,
full session 3 classes a week or drop in class**

**Conditioning-strength and stretching (age 3-18)
SUNDAY
2:30-3:15,
full session 1 classes a week or drop in class**

**Adult class-
MONDAY
4:45-6:00**

**Yoga -
MONDAY
6:00 -7:00
*By previous registration only**



Secrets of Classical Ballet Academy

Founder and Artistic Director Tatiana Berenova

• www.secretsofballet.com • Email: info@secretsofballet.com

• Follow us at Facebook : [Secrets of Classical Ballet Academy/ school](https://www.facebook.com/SecretsofClassicalBalletAcademy/school) • Instagram : [SECRETSOFBALLET](https://www.instagram.com/SECRETSOFBALLET)

Подготовила Юлия Королёва

КАК ИЗБАВИТЬСЯ ОТ ДОЛГОВ И ИЗБЕЖАТЬ БАНКРОТСТВА



РОСТ ЦЕН НА ПРЕДМЕТЫ ПЕРВОЙ НЕОБХОДИМОСТИ, ТАКИЕ КАК ПРОДУКТЫ, ПЛАТА ЗА АРЕНДУ ЖИЛЬЯ, НЕ ГОВОРЯ УЖЕ О ЦЕНАХ НА БЕНЗИН, А ТАКЖЕ ОТСТАВАНИЕ РОСТА ЗАРАБОТНЫХ ПЛАТ И УВЕЛИЧЕНИЕ УВОЛЬНЕНИЙ СТАЛИ ПРИЧИНОЙ ТОГО, ЧТО ДАЖЕ ВЕСЬМА КОНСЕРВАТИВНЫЙ ПОДХОД К ЗАТРАТАМ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТОМУ, ЧТО РАСХОДЫ НАМНОГО ПРЕВЫШАЮТ НАШИ ФИНАНСОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ.

В нашей компании Parker & Wenner адвокаты имеют дело с такими ситуациями каждый день. Мы прекращаем звонки, которые доводят Вас до изнеможения, мы договариваемся с представителями компаний кредитных карточек и других финансовых

институтов, которым вы должны, и добиваемся понижения суммы долговых обязательств вплоть до 80-90%. Это помогает нашим клиентам удерживать контроль над их собственными финансами и избежать банкротства. Стоимость наших услуг представляет собой оговоренную фиксированную сумму, которая определяется количеством проблемных счетов. Никаких других «спрятанных» тарифов мы не предъявляем и в качестве Ваших адвокатов работаем с теми, кто принимает решения по Вашим счетам.

Первым шагом в нашем сотрудничестве является личная встреча, во время которой мы определяемся с перечнем Ваших обязательств, а также активов, которыми Вы располагаете. Эта информация нужна для того, чтобы выработать план действий. После этого мы посылаем письма Вашим кредиторам, в которых ставим их в известность о том, что мы – отныне их прямой контакт, и разговаривать по вопросам Ваших задолженностей и договариваться об условиях погашения они должны только с нами. Для погашения задолженностей мы составляем финансовые планы. Вы не будете больше получать писем и звонков с угрозами. Наша фирма Parker and

Wenner отличается от других так называемых консультантов по вопросам кредитов и тому подобных компаний, поскольку мы имеем дело с кредиторами напрямую и на тех условиях, которые нужны Вам. При этом Вы будете полностью информированы обо всем происходящем. Нашей целью является освобождение Вас от налогов без объявления банкротства.

Кредитные компании и другие кредиторы очень хотят получить Ваши деньги. Как только кредиторы понимают, что у Вас возникла проблема финансового характера, но Вы находитесь в процессе решения этой проблемы, они будут работать с Вашим адвокатом и могут снизить сумму долгов до 80-90%! Причиной этому служит их понимание, что лучше получить что-то, чем ничего, поскольку в случае оформления банкротства их шансы получения задолженности откладываются на неопределенное время. Следовательно, мы будем оговаривать условия выплат по долгам на самых благоприятных для Вас условиях. Все стороны дела содержатся в строгой конфиденциальности, и в то же время Вы будете располагать полным контролем над ситуацией и полной информацией по делу.

Банкротство должно быть послед-

ним решением. Последствия объявления банкротства могут оказать очень серьезное воздействие на Вашу кредитную историю и не только, поскольку банкротство относится к сведениям, которые заносятся в файлы общего доступа (public record). Банкротство может оказать отрицательное влияние на Вашу способность снять жилье в аренду, купить страховой полис на машину, а также на приобретение недвижимости в будущем. Если же банкротства не избежать, то будьте уверены в том, что мы предоставим Вам профессиональный и грамотный подход в этой ситуации. Мы подскажем, как наилучшим и безболезненным образом построить стратегию в этом случае.

Наши методы проведения договоренностей в связи с разрешением ситуаций по погашению долговых обязательств защитят Вас от серьезных вопросов доверенного по делам банкротств, который, скорее всего, будет поднимать информацию о Вас в публичных файлах, выяснять Ваш заработок, Ваши привычки производить денежные затраты и, конечно, постарается отследить все Ваше имущество. Также доверенный захочет узнать все, что касается переводов Ваших средств на другие счета.

Мы работаем, исходя из понимания того, что кредиторы хотят, чтобы клиенты были ответственны за свои долговые обязательства, в отличие от ситуации, когда объявляется банкротство. В случае работы с нами кредиторы понимают, что Вы стараетесь изо всех сил выполнить свои обязательства. Когда Вы полностью погасите свои долги, то обнаружите, что Ваша кредитная история и ситуация в целом выглядят гораздо лучше.

Свяжитесь с нами для бесплатной консультации, если Вам нужен совет, что делать в связи с долгами по кредитным картам и другими денежными обязательствами, - долгам, с которыми сами Вы справиться не можете. Позвоните или напишите нам, и мы поможем Вам вновь взять ситуацию под контроль и на тех условиях, на которых Вы сможете осуществлять выплаты по своим обязательствам.

Звоните в компанию Parker & Wenner

по номеру **612-355-2200** или посетите наш веб-сайт:

www.parkerwenner.com.

Мы поможем Вам определить, насколько серьезен Ваш финансовый риск, кредитные обязательства, будем вести переговоры с кредиторами и выработаем реалистичный бюджет для выплат по долгам, который Вы сможете выплачивать, исходя из Вашей ситуации.

Борис Паркер

НАЛОГОВЫЕ УСЛУГИ – ПОЧЕМУ НЕОБХОДИМО ОБРАТИТЬСЯ К CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT (CPA)?

- **ОБРАЗОВАНИЕ:** CPA должен получить степень бакалавра или магистра из аккредитованного университета
- **СЕРТИФИКАЦИЯ:** CPA сертифицирован штатом после успешной сдачи сложного экзамена
- **ОПЫТ РАБОТЫ:** Чтобы получить сертификат, CPA должен иметь 2.000 часов профессионального бухгалтерского опыта работы
- **ПОДДЕРЖАНИЕ КВАЛИФИКАЦИИ:** CPA должен получать 120 часов на образовательных курсах каждые 3 года, чтобы иметь действительный сертификат.

Вам нужен специалист по налогам?

Звоните: 612-270-1812

Игорь Дыхне, Certified Public Accountant

УВАЖАЕМЫЕ ЖИТЕЛИ МИННЕСОТЫ!

ВЫШЕЛ В СВЕТ НОВЫЙ РУССКОЯЗЫЧНЫЙ БИЗНЕС-СПРАВОЧНИК МИННЕСОТЫ 2016 (RUSSIAN YELLOW PAGES 2016),

в котором представлены все основные компании и бизнесы нашего штата, предлагающие свои услуги для русскоязычных жителей Миннесоты. Справочник можно будет найти во всех русских магазинах Twin Cities (он распространяется БЕСПЛАТНО)

НОВОСТИ ОТ «НАШЕЙ ШКОЛЫ»



НОВЫЙ ГОД В НАШЕЙ ШКОЛЕ НАЧАЛСЯ С ПЛАНИРОВАНИЯ – ФОРМИРУЮТСЯ ПЛАНЫ НА СЛЕДУЮЩИЙ УЧЕБНЫЙ ГОД. В ЭТОМ ГОДУ СОВЕТ ДИРЕКТОРОВ ШКОЛЫ ВЕРНУЛСЯ К ВОПРОСУ О ДОБАВЛЕНИИ 9-12 КЛАССОВ К ПРОГРАММЕ. НА ДАННЫЙ МОМЕНТ БЫЛО ПРИНЯТО РЕШЕНИЕ ОТЛОЖИТЬ РЕШЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩИЙ ГОД. ГЛАВНОЙ ПРОБЛЕМОЙ ЯВЛЯЕТСЯ ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРОГРАММЫ.

Наша школа получает средства из бюджета штата из расчета на количество учащихся. Такое финансирование очень ограничено и не дает школе финансовой свободы. Для решения проблемы школе нужно увеличить число учащихся или же искать пожертвования для финансирования подобной программы.

Помимо увеличения числа учащихся перед школой стоит задача укрепления академической базы. Во многом этом зависит от команды учителей и

администрации школы. Нам бы очень хотелось видеть в роли учителей больше наших соотечественников, имеющих учительское образование и лицензию. Такие специалисты особенно важны для нас, так как они являются носителями языка и культуры, а также отлично понимают требования наших соотечественников к образовательному процессу детей.

Очень часто мы слышим от родителей такие наполненные смыслом для каждого из нас слова: прописи, тетради, дневники, форма, проверка тетрадей, заучивание стихов, пересказ текста. То, на чем выросли мы, бывает подчас очень трудно объ-



яснить нашим молодым американским коллегам.

Нашей школе нужны наши учителя!

В начале июня в школе пройдут выборы в совет директоров - главный управляющий орган школы. Мы ищем энергичных представителей общности, желающих послужить на благо школы. В совете для этого отводится 3 места. Всего в совет может входить 9 человек: 3 учителя, 3 родителя и 3 представителя общности.

В этом году хор Нашей Школы будет выступать



на Фестивале Наций в Сент-Поле. Для нас это большое событие, к которому мы будем активно готовиться: учить новый репертур и конечно же шить русские народные костюмы. В этом творческом процессе примут участие дети, учителя и родители Нашей Школы.

В школе ведется набор документов на 2016-2017 учебный год с подготовительного по девятый класс. Приходите к нам в гости – посмотреть на школу, встретиться с директором, узнать, что делает Наша Школа уникальной и замечательной школой для Ваших детей.

Информацию о приеме детей в школу можно найти на сайте

www.nashashkolamn.org

Наш адрес:

3500 Williston Road, Minnetonka, MN 55245

Тел: 952-746-1880,

info@nashashkolamn.org

НОВОСТИ ОТ ЦЕРКВИ «ОТВЕТ В ИИСУСЕ»



В ЯНВАРЕ ВАСИЛИЙ СКОРЫХ БЫЛ В ЗАПЛАНИРОВАННОЙ МИССИОНЕРСКОЙ ПОЕЗДКЕ В РОССИЮ. ЕГО СОПРОВОЖДАЛ ДЕНИС ЖИГАРЬ, ЧЛЕН ПОПЕЧИТЕЛЬСКОГО СОВЕТА МИССИИ И МОЛОДЕЖНЫЙ ПАСТОР ЦЕРКВИ «ОТВЕТ В ИИСУСЕ». КРОМЕ ЭТОГО, ПО ПРИГЛАШЕНИЮ ВАСИЛИЯ В СОСТАВЕ МИССИОНЕРСКОЙ КОМАНДЫ БЫЛИ ПАСТОРЫ ЕВГЕНИЙ ВЕСЕЛ И ВИТАЛИЙ ГОЛДНИК ИЗ ГЕРМАНИИ.

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

На пути на Урал состоялась встреча с епископом Сергеем Линник в Санкт-Петербурге. Один из вопросов касался развития отдела Международной миссии при Российской Церкви ХВЕ. Пастор Игорь и Наташа Корины служат в церкви в Петербурге. Много лет назад Бог сказал им о том, что пошлет их служить в испаноязычные страны. Наташа

стала изучать испанский. И вот сейчас, по рекомендации епископа Сергея Линник, Василий пригласил их переехать в Кубу в качестве миссионеров. Давайте будем молиться и поможем этому состояться в 2016 году.

КУБА

Answer in Jesus готовится к открытию церкви на «острове свободы».

В марте Василий Скорых, Никита Скорых, Михаил Петров, Алекс Трачук и Руслан Пшеченко примут участие в Конференции, посвященной 60-летию пятидесятнической деноминации Кубы.

Кроме того, запланирована большая программа служений и семинаров в разных городах в восточной части Кубы в партнерских церквях Answer in Jesus Mission.

Миссия покупает для пасторов и миссионеров на Кубе велосипеды – средство передвижения для кубинцев.

Запланировано посещение детского госпиталя, где проходят лечение дети, больные раком.

Игорь и Наташа должны также быть в числе команды, но пока у них недостаточно средств для этой поездки.

Молитвенная нужда:

Устройство и финансовое обеспечение поездки миссионерской группы в Кубу.

Финансовая поддержка для Игоря и Натальи \$100 в месяц.

УРАЛ

Урал встретил миссионеров сильными морозами (-32С), что впрочем здесь обычное явление в это время года.

В течение 10 дней прошли ряд служений и семинаров в церквях области. Кроме того, была проведена Конференция, посвященная 18-й годовщине церкви «Ответ в Иисусе» в Екатеринбурге.

В этом же городе собрались пасторы Свердловского областного совета церковью, пасторы из Германии и США на важное совещание, посвященное работе отдела Международной миссии Российской церкви. Василий Скорых делился своим видением о развитии миссионерской деятельности на Кубе.

В городе Сысерть (Свердловской области) продолжается миссионерская работа по открытию церкви.

Хочу поблагодарить всех, кто отвечает на нужды взрослых и детей. Кто понимает, что жизнь дана нам однажды, и нужно успеть сделать что-то доброе для тех, кто рядом. Пусть наша жизнь не будет напрасной и беспечной. Иногда помогаем только одному человеку, мы помогаем целому миру. Ведь никто не знает, кем и где будет тот беспомощный...

Текст предоставлен президентом Answer in Jesus Василием Скорых

КАК МЫ ОТКРЫЛИ ДЛЯ СЕБЯ ЛИММУД И КАК ЛИММУД ОТКРЫЛ НАС

Впервые я услышала слово «лиммуд» от Иланы Володарской где-то в августе прошлого года, когда она пригласила нас мужем и большую группу друзей и знакомых присоединиться к ней в поездке в Лос-Анджелес в январе. Мы радостно согласились, купили билеты и даже вызвались поволонтерствовать – и все это даже не удосужившись узнать, что же такое этот самый Лиммуд.

Лиммуд FSU – это потрясающе интересная, разнообразная по темам и необыкновенно насыщенная трехдневная конференция. Ее полное название - Limmud FSU. Слово Limmud происходит от ивритского слова «обучение, учеба», и, собственно, это конференция и предлагает. А вот FSU означает Former Soviet Union, и поэтому направленность этой конференции, в первую очередь, включает русскоговорящих иммигрантов еврейского происхождения и их вовлечение в еврейскую жизнь на новой родине. Конференция проводится исключительно волонтерами, лекции тоже

бюро, и даже детская служба (babysitters), чтобы родители могли полноценно участвовать в Лиммуде.

В коридорах и лифтах отеля Westin была слышна русская, английская речь, иврит, сновали люди в кипах и без оных, молодежь и молодые духом люди среднего возраста радостно приветствовали друг друга. Больше всего было участников в возрасте от 25 до 40 лет, но были и люди постарше, и множество детей. Наша Илана Володарская была в числе организаторов и привезла с собой внушительную делегацию из Миннесоты – свыше 30 человек, которым было предоставлено субсидирование на поездку от RAJMN.

Каждому из нас выдали толстую брошюру с подробным описанием семинаров, биографией ведущих и расписанием. Темы лекций и обсуждений были абсолютно на любой вкус. В программе были, например, «Гонки в никуда – не слишком ли мы давим на своих детей?», «Еврейские гангстеры в старой Одес-

с отметить и уже упомянутого выше правозащитника и государственного деятеля Натана Щаранского из Израиля, писателя и публициста Виктора Шендеровича из Москвы, и историка из Канады Игоря Щупака, по совместительству - директора Украинского Центра по изучению Холокоста, и израильского юмориста и телеведущего Илью Аксельрода, и многих других, – всех перечислить совершенно невозможно. Мастер-класс Ильи о развитии творческого мышления и его stand-up-представление на заданные темы вызвали восторг зрителей. Виктор Шендерович провел 3 семинара, и все они были переполнены

семинаре, выходили уже почти родственниками, обменивались телефонами, e-мейлами или адресами в Фейсбуке. Это чувство родства очень напомнило мне то, что происходит на наших слетах КСП.

Напоследок хочется немного похвастаться. Наши миннесотцы, как и ожидалось, тоже не ударили в грязь лицом и провели свои семинары. Ольга и Лев Фрайман занимались с детьми, разучивая с ними песни и игры, их даже попросили провести повторное занятие. Мой муж Игорь и я выступили модераторами на прошедшей с огромным успехом дискуссии на тему «Треугольник США-Россия-Украина



читают волонтеры, каждый из которых - специалист в своей области. Отсюда и богатство тем, и их разнообразие, ведь конференции проходят каждый раз в другом городе, и волонтеры там разные. Впервые такие фестивали начали проводиться в США в 2006 году. В этом году Limmud FSA отметил свой первый юбилей и в первый раз проходил на Западном побережье США в Лос-Анджелесе, а точнее, в городе Пасадена.

Теперь, когда я слегка объяснила, что такое Лиммуд, попытаюсь дать очень общую картину того, что же все-таки происходило в эти три незабываемых дня с 29 по 31 января 2016 г. Во-первых, организаторы признались, что их целью было набрать примерно 350 гостей. На самом деле, их приехало более 700 человек. Даже представить невозможно, какие усилия требовались, чтобы только накормить такую огромную толпу народа! Я не говорю уже о всем остальном. А ведь все остальное тоже было обеспечено – и подарки, и трансфер участников из аэропорта, и информационное

се», «Трехмерная печать изменит жизни 250 млн человек», дискуссия с Натаном Щаранским, «История идиш в СССР», «Русские в Голливуде» и даже «Философия спальни». Семинары проводились не только для взрослых, но и для малышей и подростков. Словом, занятие нашлось абсолютно для каждого.

На самом деле перечислить все программы совершенно невозможно, так же как и невозможно было посетить все семинары, даже если бы очень хотелось: одновременно проходило 6, а иногда и 8 мероприятий. И если ты хотел, к примеру, посмотреть фильм «Операция: Свадьба» об участниках «самолетного» дела 1970 года, снятого дочкой их участников – Эдуарда Кузнецова и Сильвы Залмансон, то в этот же самый момент за стеной в «Философии спальни» разбирались интимные вопросы о женском оргазме, а через три комнаты проходило изучение Талмуда с группой раввинов.

Среди ученых, психологов, философов, проводивших интереснейшие семинары, хочется

публикой. То же самое можно сказать и о встречах с Щаранским и Щупаком. На «закуску» организаторы пригласили на субботний гала-концерт знаменитого Андрея Макаревича с группой музыкантов, а закрытие фестиваля украсил еще один необыкновенный музыкант – один из величайших современных джаз-пианистов, израильтянин Леонид Пташка. Хочется еще упомянуть не указанное в официальной программе, но необыкновенно важное, возникшее не на пустом месте ощущение общности, близости и родства между многочисленными гостями фестиваля. Это было просто невероятно! Многие люди, никогда прежде не встречавшиеся, находили общих знакомых и друзей. Посидев с кем-нибудь за общим столом за обедом или на

и самоидентификация иммигранта», панелистами на которой выступили В. Шендерович и И. Щупак. Аня Азрелян с Сашей Гернером обучали началам актерской техники детей 9-12 лет, которые буквально не хотели их отпускать, пока каждый из ребятишек не покажет им свой этюд. Лева Фрайман, впечатленный гала-концертом, взял в руки гитару и до половины пятого утра, как на уже упомянутом слете КСП, пел с собравшейся вокруг него публикой в холле отеля – не хватало только костра! Сама Илана Володарская была награждена памятным знаком за активное участие в организации фестиваля. Так что мы надеемся, что на первом знакомстве с Лиммудом мы не остановимся, и еще многие наши земляки смогут поучаствовать в этом потрясающем фестивале.

Спасибо, Илана! Спасибо, Лиммуд!

Дина Михайленко

По всем вопросам и для записи на следующие конференции Limmud FSU обращайтесь к Илане Володарской по тел.: 651.255.4742

**ПЕНТАГОН ПОДТВЕРДИЛ
ФАКТ УСПЕШНОГО ЗАПУСКА
СПУТНИКА
СЕВЕРНОЙ КОРЕЕЙ**

Пентагон подтвердил, что Северная Корея действительно вывела на околоземную орбиту «спутник или какое-либо иное устройство». Об этом заявил официальный представитель военного ведомства Питер Кук, передает Reuters.

Он осудил этот шаг КНДР и назвал его «провокационным», напомнив о негативном отношении ряда мировых держав к произошедшему. Также Кук подтвердил, что США начнут официальные переговоры с Южной Кореей о развертывании на ее территории передовой системы противоракетной обороны, предназначенной противостоять растущей угрозе со стороны Пхеньяна. Речь идет о новейших комплексах THAAD (Terminal High Altitude Area Defense System), способных уничтожать баллистические ракеты меньшей и средней дальности за несколько минут до поражения цели. Северокорейская ракета дальнего радиуса действия была запущена в воскресенье, 7 февраля. Пхеньян заявил, что ему удалось успешно вывести на орбиту спутник Kwangmyongsong-4 («Яркая звезда-4»), предназначенный для слежения за Землей. При этом первоначально в Южной Корее сообщали о том, что ракета разрушилась при выведении.

В мировом сообществе восприняли произошедшее как нарушение резолюций Совета Безопасности ООН, которые запрещают КНДР ракетные пуски с применением баллистических технологий. Собравшийся в тот же день Совбез осудил действия Северной Кореи и пообещал принять «серьезные меры».

Мировое сообщество восприняло произошедшее как нарушение резолюций Совета Безопасности ООН, которые запрещают КНДР ракетные пуски с применением баллистических технологий. Собравшийся в тот же день Совбез осудил действия Пхеньяна и пообещал принять «серьезные меры».

**МАЙКЛ БЛУМБЕРГ ДОПУСТИЛ
СВОЕ УЧАСТИЕ
В ПРЕЗИДЕНТСКОЙ ГОНКЕ**

Бывший мэр Нью-Йорка, миллиардер и владелец СМИ, впервые заявил, что рассматривает возможность баллотироваться в президенты США. Об этом он заявил в интервью The Financial Times.

По его словам, уровень политической дискуссии в США «прискорбно банален», и это оскорбляет американских избирателей. Он добавил, что общественность заслуживает «намного лучшего».

Блумберг заявил, что непосредственно приступить к участию в кампании он мог бы в начале марта.

В январе газета The New York Times писала, что Блумберг поручил советникам разработать план участия в президентской гонке в качестве независимого кандидата, на которую

предполагается выделить миллиард долларов.

Как отмечает издание, выдвижение Блумберга может радикально повлиять на выборный процесс. По мнению экспертов, хотя независимый кандидат будет бороться в рамках системы, где традиционно доминируют две ведущие политические силы, республиканцы и демократы, опыт 2016 года доказывает, что реальное развитие событий может отличаться от общепринятых стереотипов.

Речь идет о том, что нынешний расклад сил не соответствует тому, который прогнозировался большинством экспертов год назад. В частности, они считали, что бывший госсекретарь демократ Хиллари Клинтон будет в итоге соперничать с бывшим республиканским губернатором Флориды Джебом Бушем либо губернатором Висконсина Скоттом Уокером. Однако Уокер рано выбыл из гонки, а Буш находится на пятом месте в рейтингах.

На первом выборном собрании (кокус) актива демократов, который 1 февраля прошел в штате Айова, Клинтон получила незначительное преимущество перед сенатором от Вермонта Берни Сандерсом — 49,8 процента против 49,6 процента соответственно. У республиканцев большинство голосов набрал сенатор Тед Круз — 28 процентов голосов, тогда как считающийся фаворитом миллиардер Дональд Трамп — 24 процента. В июле 2016 года демократы и респу-



1992-2016

www.LifeMedical.US

МЕДИЦИНСКИЙ ЦЕНТР

СУББОТНИЕ
ЧАСЫ
ПРИЕМА

РЕГИСТРАТУРА: 952-933-8900
ФАКС: 952-945-9536

LIFE/MN
MEDICAL

4201 EXCELSIOR BLVD
ST. LOUIS PARK, MN 55416

**ЛЕЧЕНИЕ АВТОМОБИЛЬНЫХ И РАБОЧИХ ТРАВМ
ИММИГРАЦИОННЫЕ ОСМОТРЫ**

МЕДИЦИНСКИЕ УСЛУГИ:

- ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ ОСМОТР
- АМБУЛАТОРНАЯ ХИРУРГИЯ
- ПРОГРАММА ПОХУДЕНИЯ
- ПРИВИЛЕГИИ В БОЛЬНИЦАХ

РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ ТЕРАПИЯ:

- ХИРОПРАКТОР
- ФИЗИОТЕРАПИЯ
- ИГЛОУКАЛЫВАНИЕ

СПЕЦИАЛИСТЫ:

- PHYSICAL MEDICINE AND REHAB
- RAIN MANAGEMENT
- ХИРУРГ
- ДИЕТОЛОГ
- ПСИХОЛОГИ

НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- ЛАЗЕРНАЯ ТЕРАПИЯ
- СПИРОМЕТРИЯ
- РЕНТГЕН / ЛАБОРАТОРИЯ
- ДИАГНОСТИКА ЗАБОЛЕВАНИЙ
С ПОМОЩЬЮ УЗИ

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ:
МЕДОСМОТР ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ, КООРДИНАТОР
ПО СОЦИАЛЬНЫМ НУЖДАМ, АЛЬТЕРНАТИВНАЯ МЕДИЦИНА**



**ПРИНИМАЕМ ВСЕ МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВКИ.
ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ БЕЗ СТРАХОВКИ – УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ**

В СТРАНЕ И В МИРЕ

бликанцы проведут Национальные конвенты, где будут избраны партийные кандидаты. Выборы президента США пройдут 8 ноября.

Майкл Блумберг входит в число самых богатых людей мира по версии Forbes. В 2013 году он занял десятое место. Его состояние оценивается журналом Forbes в 40,2 миллиарда долларов.

Блумберг отработал мэром Нью-Йорка 12 лет и покинул этот пост в декабре 2013 года. В мегаполисе за это время ему удалось сократить на 19 процентов выбросы парниковых газов в атмосферу. К 2030 году этот показатель должен сократиться еще на 11 процентов.

ТУРЦИЯ ЗАКРЫЛА ГРАНИЦУ ДЛЯ СИРИЙСКИХ БЕЖЕНЦЕВ

В то время как Турция заявила, что достигла предела своих возможностей по приему беженцев, работники турецких гуманитарных служб раздают палатки и предметы первой необходимости сирийским бежен-

цам, застрявшим на границе между двумя странами.

Вице-премьер Турции Нуман Куртулмуш в воскресенье заявил в интервью телеканалу CNN-Turk, что страна уже приняла 3 миллиона беженцев, преимущественно из Сирии. При этом Куртулмуш добавил: «Но в конечном итоге этим людям больше некуда деться. Либо они погибнут в бомбежках, а Турция... будет наблюдать за этим вместе с остальным миром, либо мы откроем границы».

Турция закрыла пограничный переход Онкупинар напротив сирийского поста Баб ас-Самам, где в воскресенье, 7 февраля собрались тысячи сирийцев, ожидающие открытия границы. По подсчетам турецких властей, на границе ждут около 35,000 сирийцев. Жители стремятся покинуть страну из-за массированного наступления сирийской армии в районе города Алеппо, которое ведется при воздушной поддержке России.

Президент Турции Реджеп Тайип

Эрдоган заявил: «В случае необходимости мы впустим своих братьев в страну». Однако пока неясно, что должно произойти, чтобы переход снова был открыт.

Канцлер Германии Ангела Меркель, чья страна в прошлом году приняла более миллиона беженцев, планирует встретиться с Эрдоганом и премьер-министром Давутоглу.

Евросоюз призвал Турцию открыть границу с Сирией. Страны ЕС пообещали выделить Турции 3,3 миллиарда долларов, чтобы помочь ей разместить беженцев и сократить наплыв желающих получить убежище в Европе.

ОБАМА НАМЕРЕН УДВОИТЬ ФИНАНСИРОВАНИЕ РАЗРАБОТОК В ОБЛАСТИ ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТОЙ ЭНЕРГИИ

Президент США Барак Обама сказал, что изменение климата – «одна из наиболее серьезных проблем нашего времени», но Америка готова

принять этот вызов.

«Сегодня экологически чистая энергия ветра или солнца фактически дешевле во многих местах, чем более «грязная» энергия, получаемая из традиционных источников», — сказал президент в субботу в своем еженедельном обращении.

«За последние семь лет мы инвестировали беспрецедентные объемы средств в освоение экологически чистых источников энергии, что помогло компаниям частного сектора создать десятки тысяч хороших рабочих мест», — сказал президент.

Он также заявил, что для продолжения роста «...вместо того чтобы субсидировать прошлое, нам нужно инвестировать в будущее. Именно поэтому в бюджете, который я представлю Конгрессу, объем финансирования на цели научных исследований и разработок в области экологически чистой энергии будет удвоен к 2020 году».

«... хотя республиканцы в Конгрессе все еще не определились со своей позицией в отношении изменения климата, многие из них понимают, что экологически чистая энергия – это потрясающий источник занятости представляемого ими населения», — продолжил Обама.

Президент также подчеркнул, что «по всей стране люди на время забывают о своих разногласиях, чтобы совместными усилиями осваивать экологически чистые источники энергии. То же самое должен делать Вашингтон».

США И ЕС ЗАКЛЮЧИЛИ НОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОБМЕНЕ ИНФОРМАЦИИ

Соединенные Штаты и Европейский союз достигли нового соглашения, регулирующего трансатлантическую передачу данных, после того, как Европейский суд в октябре аннулировал предыдущее соглашение.

Еврокомиссар по вопросам правосудия Вера Журова объявила о решении, сказав, что она ожидает вступления договора в силу примерно через три месяца. По её словам, сделка знаменует собой первый случай, когда Соединенные Штаты дали Европейскому союзу «обязывающие заверения» того, что доступ государственных чиновников к личной информации будет подлежать четким ограничениям, мерам предосторожности и надзору.

Министр торговли США Пенни Прицкер сообщила журналистам, что соглашение занимает «центральное место в трансатлантической торговле» и подчеркивает близость отношений США-ЕС.

Соглашение предусматривает ежегодные обзоры, в ходе которых обе стороны смогут обращаться к любым угрозам неприкосновенности частной жизни.

Критики соглашения, которое называется «Privacy Shield» («Щит приватности» -или «Защита неприкосновенности частной жизни»), говорят, что оно недостаточно глубокое, чтобы защитить информацию



ТРЕБУЕТСЯ ВАША ПОМОЩЬ! СБОР СРЕДСТВ ДЛЯ ЕЛЕНА ТЮРИНОЙ, ПОСТРАДАВШЕЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕСЧАСТНОГО СЛУЧАЯ

31-летняя Елена Тюрина попала в беду: в результате несчастного случая в октябре прошлого года девушка сломала позвоночник. В настоящее время, несмотря на усилия врачей, Елена парализована. Врачи не знают, сможет ли она когда-либо ходить.

Елена перенесла длительную операцию и интенсивное лечение в Рено (Невада), затем в клинике Майо (Миннесота). Сейчас она проходит лечение в CourageCenter в Golden Valley.

Елене предстоит долгое восстановление и длительная врачебная помощь. В результате травмы Елена не может работать. Родители Елены, у которых достаточно скромный доход, всячески пытаются найти необходимые средства для оплаты медицинских счетов и для того, чтобы дочери была оказана соответствующая медицинская помощь.

Огромная просьба помочь всем, кто неравнодушен к чужой беде! Семья, близкие и друзья Елены очень надеются, что благодаря интенсивной терапии и вашей помощи Елена сможет вернуться к нормальной жизни.

Родители Елены выражают глубокую благодарность всем, кто откликнулся и помог. Спасибо вам за помощь и поддержку!

СБОР СРЕДСТВ В ПОМОЩЬ Елене Тюриной СОСТОИТСЯ

29 марта 2016 г.,
с 6 до 9 вечера
по адресу:

**Summit Brewery
910 Montreal Circle
St. Paul, MN 55102**

**Стоимость билета:
\$30 (гостям
мероприятия будут
предложены закуски,
напитки, entertainment)**

Билеты можно
приобрести на:

<https://www.eventbrite.com/e/help>

[-elena-benefit-tickets-](https://www.eventbrite.com/e/help)

[21020807802](https://www.eventbrite.com/e/help)

**Контактные данные
для пожертвований:**

Татьяна Питерсон,

612-310-4967

Рой Питерсон,

612-356-0603,

coldsix@gmail.com

**Подробнее
о Елене Тюриной
и ее ситуации:
<http://bit.ly/1PXCJYZ>**

европейских граждан и предупреждают, что этот вопрос может снова оказаться в судах. «Privacy Shield» заменяет собой более раннее 15-летнее соглашение, известное как «Safe Harbor» («Безопасная гавань»), которое было отменено в октябре после того, как Европейский суд постановил, что оно не предоставляет достаточной защиты неприкосновенности частной жизни европейских граждан.

Суд Европейского союза постановил, что соглашение «Safe Harbor» не защищает личные данные европейцев, хранящиеся на серверах в США, от возможной слежки правительства США.

Подписанное в 2000 году, соглашение «Safe Harbor» разрешало тысячам предприятий передачу в США информации о европейских потребителях, в том числе о том, какие сайты они посещают, и где они хотели бы потратить свои деньги.

Но австрийский студент права подал жалобу против этого договора в Суд Европейского союза, заявив, что его личная информация, которая передается в США популярным сайтом Facebook, не защищена должным образом.

Решение суда является одним из последствий утечек информации в 2013 году от бывшего подрядчика американских разведслужб Эдварда Сноудена о том, что Агентство национальной безопасности шпионило за американскими и иностранными гражданами в рамках борьбы с терроризмом.

КАНАДА ПРЕКРАЩАЕТ АВИАУДАРЫ В ИРАКЕ И СИРИИ

Канада в этом месяце прекратит авиаудары по позициям боевиков «Исламского государства» в Ираке и Сирии.

Премьер-министр страны Джастин Трюдо объявил в понедельник, что 22 февраля отзовет из региона шесть канадских истребителей, выполнив обещание, данное во время предвыборной кампании в прошлом году.

По его словам, кампания международной коалиции во главе с США эффективна для достижения краткосрочных результатов, но не для долгосрочной стабильности в регионе.

Канада продолжит поддерживать коалицию своими разведывательными и заправочными самолетами.

Трюдо также заявил, что его правительство расширит штат инструкторов, участвующих в подготовке курдских бойцов на севере Ирака, и что канадские военнослужащие останутся в регионе по крайней мере до конца марта следующего года. В Белом доме заявляют, что Трюдо и президент США Барак Обама побеседовали в понедельник по телефону, отметив последние победы в борьбе с «Исламским государством» в Ираке и Сирии и острую необходимость продолжать борьбу, необходимость, которую подчеркивают нападения боевиков за пределами Ближнего Востока.

ПРЕЗИДЕНТ ОБАМА ПРЕДЛОЖИЛ БЮДЖЕТ НА 2017 ГОД В \$4.1 ТРИЛЛИОНА

Президент США Барак Обама представил план федеральных расходов на следующий бюджетный год в размере более \$4 трлн, который начинается в октябре. Контролируемый республиканцами Конгресс уже даёт понять, что он будет игнорировать многие из новых инициатив Обамы во время его последнего года на посту президента.

В год президентских выборов, чтобы способствовать победе преемника, демократический президент предлагает программы, которые обязательно понравятся сторонникам возможного кандидата в президенты от Демократической партии, и против которых, вероятно, будет выступать кандидат от Республиканской партии, по крайней мере – частично.

В последние дни в преддверии официального опубликования финансового бюджета Обамы на 2017 год Белый дом заявил, что предложение потребует увеличения расходов на борьбу с террористами «Исламского государства» на Ближнем Востоке, налог \$10 за баррель нефти для финансирования «чистых» транспортных проектов, на новую инициативу по исследованию лечения рака и на большую финансовую помощь для студентов с низким уровнем доходов.

Обама хочет получить \$7,5 млрд на борьбу с ИГИЛ – увеличение на 50 процентов, которое включает закупку более чем 45 тысяч «умных бомб» с GPS-наведением.

Бюджет вновь предусматривает увеличение хронического дефицита бюджета страны до уровня выше полутриллиона долларов после того, как он снизился до \$439 млрд в прошлом году. Дефицит бюджета сокращался в течение всех семи лет президентства Обамы, после достижения \$1,4 трлн в течение его первого года на посту президента на фоне самого резкого спада экономики страны со времен Великой депрессии 1930-х годов.

Налог на нефть предлагается Обамой в период очень низких цен на мировом рынке нефти – око-

ло \$30 за баррель.

«Мы собираемся ввести налог на баррель нефти – импортированной, экспортированной – с тем, чтобы некоторые из этих доходов можно было использовать для транспорта, некоторые – для инвестиций в фундаментальные исследования и технологии, которые будут необходимы для источников энергии будущего», – сказал Обама, анонсируя своё предложение. «10 лет, 15 лет, 20 лет спустя мы будем находиться в гораздо более сильной позиции, когда нефти снова будет не хватать, и цены снова начнут ползти вверх».

Контролируемый республиканцами Конгресс постоянно отклоняет новые налоги на нефть, так же как они отвергали и последние планы госрасходов Обамы, в том числе – призывы в предыдущие годы повысить налоги для богатых американцев и ввести новые сборы с крупных банков.

Уже сейчас республиканские законодатели приняли необычный шаг, отказавшись пригласить директора по бюджету Белого дома Шона Донована, чтобы рассказать о бюджете на 2017 год.

Представитель Белого дома Джош Эрнест обвинил республиканских законодателей в том, что они «приняли подход Дональда Трампа к деба-

Metropolitan Ballet Эрика Санборна представляет балет

ЗОЛУШКА

19 – 20 МАРТА, 2016

Суббота 7:30 PM

Воскресенье 3:00 PM

"Metropolitan Ballet" творит волшебство!

Pioneer Press

"Звездное выступление"

Star Tribune

\$19.00 ~ \$49.00 - скидка для студентов/пенсионеров 25%

Информацию о билетах можно получить по тел.: **866.811.4111**

Либо на сайте: www.metroballet.org

АДРЕС: AUDITORIUM at HOPKINS HIGH • 2400 Lindbergh Drive 55305

(Бесплатная парковка)

В балете принимает участие Анастасия Федоров



METROPOLITAN
BALLET
MINNEAPOLIS ~ ST. PAUL
metroballer.org

там о бюджете», имея ввиду лидера республиканцев в борьбе за номинацию на участие в президентской гонке, который отказался принять участие в дебатах кандидатов в прошлом месяце.

Конгрессмен Том Прайс, председатель бюджетного комитета Палаты представителей, сказал, что республиканцы составят свой собственный план расходов, «а не будут тратить время на предложение, которое, если является похожим на предыдущие бюджеты этой администрации, то будет усиливать ставку на ту же провальную политику».

**В ИЛЛИНОЙСЕ
ПОЛИЦЕЙСКИЙ,
ЗАСТРЕЛИВШИЙ
ПОДРОСТКА-
АФРОАМЕРИКАНЦА, СУДИТ
ЕГО РОДСТВЕННИКОВ
НА \$10 МИЛЛИОНОВ**

Чикагский полицейский Роберт Риалмо, застреливший чернокожего подростка Квинтонио Легриера, подал в суд на его семью, требуя компенсации в 10 млн долларов за моральный ущерб.

Риалмо шесть раз выстрелил в 19-летнего студента, нанеся ему смертельные ранения и при этом случайно убив его соседку.

В своем иске Риалмо утверждает, что Легриер напал на него с бейсбольной битой, но адвокаты убитого утверждают, что их подзащитный стоял от полицейского на расстоянии не менее 20 футов. В настоящее время в отношении чикагской полиции проводится федеральное расследование. В центре следствия - применение силы сотрудниками полиции и внутренняя отчетность полиции.

Расследование началась после убийства чернокожего подростка Лагуана Макдональда белым полицейским. Подросток получил 16 огнестрельных ранений. Застреливший его полицейский был привлечен к суду по обвинению в убийстве только год спустя.

Адвокат Риалмо Джоэл Бродски заявил, что в атмосфере ажиотажа, вызванной сообщениями о совершенных полицейскими убийствах, важно напомнить обществу о том,

что полицейские не должны быть объектами для нападений и что они уязвимы так же, как и все прочие граждане.

Отец убитого студента Антони Легриер подал в суд на чикагскую полицию, обвинив ее в превышении полномочий и заявив, что его сын не был вооружен и не представлял никакой угрозы.

Иск поможет полицейскому впервые представить в суде свою версию событий, которые привели к смерти молодого человека.

Риалмо, который прибыл по вызову в связи с сообщением о случае домашнего насилия, говорит в своем исковом заявлении, что Легриер кинулся на него вниз по лестнице и занес над его головой бейсбольную битку. По словам полицейского, он отступил и велел Легриеру бросить битку, но тот снова занес ее над головой, после чего полицейский открыл огонь.

Риалмо произвел шесть выстрелов из пистолета, убив Легриера и его соседку Бетти Джонс, которая стояла за ним.

"Тот факт, что действия Легриера вынудили офицера Риалмо прибегнуть к оружию и убить его, а также вызвали смерть Бетти Джонс, стал причиной сильной эмоциональной травмы", - говорится в исковом заявлении.

Местная прокуратура обратилась к ФБР с просьбой расследовать этот инцидент. Такой иск со стороны сотрудника полиции весьма необычен, заявил Фил Тернер, бывший федеральный прокурор, а в настоящее время адвокат, который не связан с этим делом.

Он сомневается, что иск будет принят к рассмотрению судом, и полагает, что его целью является запугивание родственников погибшего Легриера.

По его словам, он никогда не слышал, чтобы сотрудник полиции возлагал вину на свою жертву, обвиняя ее в причинении травмы.

Источники:

Голос Америки, Лента.ру, data24.co.il, newsru.com, news.mail.ru, rbk.ru, а также данные информационных агентств РИА Новости, Итар Тасс и France Press, BBC runyweb.com, rtvi.com, ИА REGNUM



**ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА
CHESLEY, HARVEY & CARPENTER, PLLP**



**ЮРИЙ ЕЛЫКОВ,
АДВОКАТ**

БЫСТРО

ПРОФЕССИОНАЛЬНО

НАДЕЖНО

WORKERS' COMPENSATION

SOCIAL SECURITY DISABILITY

VACCINE INJURIES

PERSONAL INJURIES

SSI

ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ, И МЫ
НЕПРЕМЕННО ВАМ ПОМОЖЕМ!

НАШ ОПЫТ, ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,
ВНИМАНИЕ К ДЕТАЛЯМ И ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД
К КАЖДОМУ КЛИЕНТУ ПОМОГУТ ВЫИГРАТЬ ВАШЕ ДЕЛО!

CHESLEY, HARVEY & CARPENTER, PLLP

75 TETON LANE • MANKATO, MINNESOTA 56001

ТЕЛ.: (507) 625-3000, (877) 599-5550

WWW.KATOLAW.COM

**2 ФЕВРАЛЯ 2016 Г. В ВОЗРАСТЕ 100 ЛЕТ
УШЛА ИЗ ЖИЗНИ НАША ЛЮБИМАЯ МАМА,
БАБУШКА, ПРАБАБУШКА, ТЕЩА**

КЕЛЯ

ИЗРАИЛЕВИЧ

**ОНА БЫЛА ЧЕЛОВЕКОМ СИЛЬНОЙ ВОЛИ,
УДИВИТЕЛЬНО ДОБРОЙ И СВЕТЛОЙ ЛИЧНОСТЬЮ,
ВСЕГДА ОТДАВАЛА ГОРАЗДО БОЛЬШЕ, ЧЕМ БРАЛА.**

МЫ ВСЕГДА БУДЕМ ЕЕ ПОМНИТЬ И ЛЮБИТЬ.

СОФИЯ, МАРАТ, ВАДИМ, ТАНЯ, ВАЛЕРА

Trusted Choice
MN Independent Insurance Agents & Brokers Association

**CITY INSURANCE
& FINANCIAL SERVICES**

612 310-7739 - CELL
763 582-1888 - OFFICE
763 582-1887 - FAX

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ВСЕМ ВИДАМ СТРАХОВОК

- AUTO
- HOME
- COMMERCIAL
- ANNUITY
- LIFE
- HEALTH INSURANCE
- Disability Income
- TRAVEL

**3030 HARBOR LN. N. SUITE 205 • PLYMOUTH,
MN 55447 • SERGEY@CITYINSURANCEMN.COM**

INSURANCE UNDERWRITING BY AUTO CLUB INSURANCE OR MEMBER SELECT INSURANCE COMPANY

PROGRESSIVE

AAA INDEPENDENT INSURANCE AGENT

Safeco Insurance

ХОТИТЕ ЗНАТЬ ВСЁ?

ЗАХОДИТЕ НА РУССКОЯЗЫЧНЫЙ
ИНФОРМАЦИОННЫЙ ПОРТАЛ

WWW.ZERKALOMN.COM

Анкара недовольна поддержкой США сирийских курдов

Напряженность в отношениях Вашингтона и Анкары усилилась после того, как посол США в Турции Джон Басс девятого февраля был вызван в турецкий МИД для разъяснений. Ранее пресс-секретарь Госдепартамента США заявил, что Вашингтон не считает партию сирийских курдов «Демократический союз» (PYD) террористической организацией.

Представитель турецкого МИДа заявил корреспонденту «Голоса Америки», что Анкара дала понять о своем недовольстве.

Ранее министр иностранных дел Турции Мевлют Чавушоглу повторил заявления президента Турции Эрдогана о том, что США должны выбрать своих партнеров в Сирии: или PYD, или Турцию.

Чавушоглу подчеркнул, что страны Запада должны определиться. «Кто является страной-партнером в Сирии в борьбе против «Даеш» – мы или террористические организации?», – так сформулировал свою позицию глава турецкого МИДа на пресс-конференции в Будапеште, избрав уничижительный термин в отношении боевиков «Даеш» – так называемого «Исламского государства».

Напряженность в отношениях США и Турции стала нарастать, в частности,



после того, как спецпосланник президента США в коалиции по борьбе с «Исламским государством» Бретт Макгерк, находясь с визитом в сирийском Кобани в прошлом месяце, встретился с членами PYD и его вооруженного крыла YPG – отрядами Курдской народной самообороны.

Американские вооруженные силы оказывали поддержку YPG в борьбе с «Исламским государством». Анкара заявляет, что организации сирийских курдов являются террористическими группировками, связанными с курдской повстанческой группировкой в Турции и Ираке «Рабочей партией Курдистана» (РКК) – в настоящее время Турция ведет с ней войну в юго-восточной части страны.

Посол США в НАТО Дуглас Лут подчеркнул важность усилий сирийских курдов в борьбе с «Исламским государством».

Вместе с тем в условиях, когда Анкара предоставляет силам коалиции, возглавляемой США, авиабазы для ведения воздушных операций против боевиков «Даеш», Вашингтону приходится с осторожностью подходить к вопросу поддержки сирийских курдов.

По мнению экспертов, Москва стремится заручиться поддержкой курдов Сирии. Россия активно выступала за участие представителей PYD в переговорах по Сирии в Женеве, однако Турция смогла заблокировать эти предложения.

По информации источников, Кремль также поставляет оружие сирийским курдам.

Политический обозреватель в онлайн-издании «Al Monitor» Кадри Гурсель отмечает, что визит посланника США в Кобани был стратегически важным для Соединенных Штатов.

«Это очень важный жест, – считает он. – Это провокационный жест, но он оправдан. Этот шаг должен был

подтвердить позицию Соединенных Штатов в отношении сирийских курдов, а также дать Анкаре сигнал о том, что Вашингтон не хочет, чтобы курдов подталкивали в сторону России, а это именно то, что делает Анкара в настоящее время».

В условиях, когда турецкие лидеры считают PYD и РКК более опасной угрозой, чем «Исламское государство», аналитики отмечают, что отношения Анкары и Вашингтона становятся все более напряженными. Как отмечает Кадри Гурсель, эта напряженность привела к переоценке отношений.

«Вашингтон продолжает считать Анкару другом, однако в глазах Вашингтона Анкара – друг ненадежный, непредсказуемый и не заслуживающий доверия, – считает он. – Анкара и Вашингтон имеют совершенно разные взгляды в том, что касается Ближнего Востока».

США продолжают заявлять, что Турция является ключевым партнером коалиции в борьбе с «Исламским государством». Однако аналитики прогнозируют, что в ситуации, при которой Вашингтон считает приоритетом победу над «Даеш» – и в этой борьбе сирийские курды остаются одной из самых эффективных сил – в ближайшем будущем турецко-американские отношения будут оставаться напряженными.



Роза Харт

EVALUATION SERVICE ИЗМЕНИТЕ СВОЮ ЖИЗНЬ ЛЕГАЛИЗУЙТЕ СВОЙ ДИПЛОМ

МЫ ПЕРЕВЕДЕМ ВАШЕ ОБРАЗОВАНИЕ
В АМЕРИКАНСКОЕ:

ПОДТВЕРДИТЕ СВОЮ СТЕПЕНЬ БАКАЛАВРА, МАГИСТРА,
ДОКТОРА НАУК ДЛЯ УСТРОЙСТВА НА РАБОТУ,
ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕЙ УЧЕБЫ,
В ИММИГРАЦИОННЫХ ЦЕЛЯХ.

БЫСТРО, ПРОФЕССИОНАЛЬНО, НАДЕЖНО

UNIVERSAL TRANSLATION & EVALUATION SERVICES

14520 Dickens Street, Suite 111, Sherman Oaks, CA 91403

Tel.: (818) 522-5800

Fax: (818) 990-5776

www.universalevaluation.com

rosehart@hotmail.com

У Вас в доме есть интернет?

Мы оставим Вам ваш
дом. номер телефона
и сохраним сотни \$\$\$

Домашний тел.

\$30.00 за 1 год

info@zerkalomn.com



(651) 621-3400

SBS TRANSPORT



ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

ВОДИТЕЛИ CDL CLASS A

Предоставляем:

- Удобный график работы
- На новые траках компании (Volvo)
- Каждую неделю дома
- ВЫСОКИЙ ЗАРАБОТОК
- Диспечер говорит по-русски и по-молдавски

www.sbstransport.com

(763) 238-8780 - Владимир

(612) 205-8187 - Дмитрий

1002 Main St. #201 Hopkins, MN 55343

ЗДРАВСТВУЙ, ОРУЖИЕ

ОТ РЕДАКЦИИ.

А вы видели футуристические фильмы о мире после ядерной катастрофы? И не задавались ли вы вопросом о том, почему люди довели нашу прекрасную голубую планету до такого состояния?

И еще один вопрос: ну кто, кто из рядовых граждан, жителей, скажем, Новосибирска или Милуоки, хочет войны? Мирные жители хотят мира. Мирные жители не хотят, чтобы убивали их детей и бомбили их дома.

А съемки из Сирии вы видели? Как вы думаете, скольким мирным жителям Ближнего Востока плевать на демократию, на диктатуру и на все эти вместе взятые режимы, если речь идет о выборе – жизнь их детей или война?

Не наигравшиеся в солдатики политики и другие оппортунисты решили поиграть в войну на настоящей карте мира. Гражданские, международные и даже, простите за оксюморон, «миротворческие миссии», - у всех ведь, смотрите, благие цели! «Извините, ваша семья убита случайно. Эхо войны, не хотели, упс. Мы не имели это в виду. Для вас стараемся». Все, ну кроме убийц из ИГИЛа, у которых прикрытие – религиозный фанатизм, на благое дело ж убивают. Готовят бомбы, химическое, биологическое оружие. Автоматы и самолеты. Разработки, открытия и изобретения. И все с одной целью – убивать.

НАТО, как в игре «РИСК», покрывает глобус военными базами и в то же время ожидает «диалога по ядерному разоружению». Россия, как обычно, бряцает ядерным потенциалом. Ближний Восток горит синим пламенем, вместе со своей нефтью. Китай старается держаться в стороне от основной военной тусовки, хотя сам потихоньку создает беспилотники. А Северная Корея, заноза в одном месте у Запада, запускает ракеты всем назло. Прибалтика сошла с ума и думает, что на нее нападет Россия. У Германии все меньше времени на размышления – женщин на улице страшно выпускать стало, там впервые выбравшиеся из аулов парни осваивают европейскую жизнь. Люди на Западе падают в обморок от страха при виде пластикового пакета в аэропорту.

И так кругом и всюду. Где жить? Куда бежать от всего этого безумия?

Прочитав новости в любой газете любой страны мира, не хочется думать о будущем. Потому что страшно. Потому что политики всего мира заигрались в войнушку и забыли о том, что на другом конце карты, которую они видят только как красивый план действий, течет кровь и гибнут люди.

И кто прав, кто виноват – это вопрос стороны, но в целом, глобальном смысле ну неужели оно все того стоит? Надеемся, нам никогда не придется увидеть мир, который показывают нам режиссеры футуристических страшилок.

Но кто же остановит это чертово колесо войны?

РОССИЯ ОТКАЗАЛАСЬ ОТ ДИАЛОГА С США ПО ЯДЕРНОМУ РАЗОРУЖЕНИЮ

Россия отказалась от диалога с Соединенными Штатами по вопросу сокращения ядерных вооружений. Это следует из ответа заместителя министра иностранных дел России Сергея Рябкова на вопрос информационного агентства «Россия сегодня».

В частности, в своем ответе, который российское внешнеполитическое ведомство разместило на своей интернет-странице, Сергей Рябков заявил, что «двусторонний российско-американский трек исчерпан в силу «оружейно-ядерной арифметики», поскольку, по его словам, «мы уже снизили уровень имеющихся в наличии ядерных боезарядов и их носителей практически до параметров, которые существовали в конце 50-х - начале 60-х годов».

Кроме того, замминистра иностранных дел России связал отказ Москвы от диалога с Вашингтоном в этой сфере с «продолжающейся дестабилизирующей деятельностью Вашингтона в таких областях, как создание глобальной системы ПРО, продолжение разработки средств, способных наносить обезоруживающие удары без использования ядерных боеголовок, но на дальность поражения, равную дальности стратегических средств» (дипломат пояснил, что имеет в виду программу «глобального удара»).

Сергей Рябков также посетовал на «полное отсутствие политической логики и здравого смысла в предложениях «разоружаться» в условиях, когда нынешняя администрация



США на протяжении длительного времени прилагает целенаправленные усилия по подрыву оборонного и оборонно-промышленного потенциала России через свою санкционную политику». «Не может быть серьезно рассмотрено предложение, равнозначное тому, чтобы мы стали «играть в одни ворота», а, по большому счету, участвовать в игре без правил или по меняющимся американским правилам», – заявил российский дипломат. Накануне этих заявлений представители американской администрации обратились к Москве с призывом продолжить обсуждение



сокращения ядерных вооружений. В частности, помощник президента США по национальной безопасности Сюзан Райс сделала 5 февраля заявление, в котором говорится: «Мы рассчитываем на полное выполнение договора (между РФ и США по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений, СНВ-3 – Д.Г.) и продолжаем призывать Россию ответить на высказанное пять лет назад приглашение президента Обамы начать переговоры по дальнейшему сокращению наших ядерных арсеналов».

Госсекретарь США Джон Керри также отметил важность дальнейших переговоров по сокращению ядерного оружия: «Мы ожидаем, – отметил Керри, – что Соединенные Штаты и Россия к 5 февраля 2018 года выйдут на установленные договором лимиты, и призываем Россию присоединиться к дальнейшим переговорам по сокращению наших ядерных арсеналов».

ГОЛОС АМЕРИКИ: НАТО ПРИНИМАЕТ НОВЫЕ МЕРЫ ПРОТИВ РОССИЙСКОЙ УГРОЗЫ

НАТО готово согласовать свои самые смелые до сегодняшнего дня шаги, направленные на то, чтобы удержать Россию от нападений на страны Балтии и Восточной Европы. План

сирии Крыма в 2014 году, министры обороны стран НАТО создают сеть новых форпостов альянса, резервов для ротации, складированного вооружения, а также план регулярных военных учений, подкреплённых силами быстрого реагирования.

Численность войск, планы расходов и логистику ещё предстоит определить, но представители НАТО говорят, что решение начать реализацию такого значительного военного присутствия на восточных границах НАТО будет одним из самых крупных для альянса за последние десятилетия.

Мера была закреплена решением Соединённых Штатов закрепить в бюджете на 2017 год \$3,4 млрд на Инициативу по предоставлению гарантий безопасности странам Европы. Четырёхкратное увеличение расходов Вашингтона в регионе пойдёт на ротацию войск через регион, размещение танков, бронемашин и другой поддержки.

Согласно плану, НАТО может иметь до 1000 военнослужащих в каждой из шести стран, которые альянс стремится усилить: Болгария, Латвия, Литва, Польша, Румыния и Эстония. Они будут подкреплены силами быстрого реагирования, которые включают воздушные, военно-морские силы и спецназ общим числом до 40 тысяч военнослужащих. Вооружённый конфликт в Украине, в котором Запад обвиняет Россию в аннексии полуострова Крым и в инспирировании сепаратизма на востоке страны, в совокупности с экономическими санкциями Запада в отношении Москвы вызвали обеспокоенность перспективой новой «холодной войны».

Немногие европейские союзники по НАТО открыто называют Россию угрозой, опасаясь расстроить отношения с главным поставщиком энергоресурсов континента. Но один высокопоставленный чиновник НАТО сказал, что новые развёртывания в Европе основывались на консенсусе, что альянс вступил в новую эру напряжённости с Россией.

«Это не быстротечная гроза, которая пронесется над нами, – сказал представитель НАТО, говоривший на условиях анонимности. – Это климатическое изменение, и мы должны быть готовы к долгому пути».

Это мнение поддержано не входящей в НАТО Грузии, которая воевала в пятидневной войне с Россией в 2008 году, после которой два региона страны оказались оккупированы российскими военными. «В случае Кремля ничего нельзя исключать, – сказал Reuters министр обороны Грузии Тинатин Хидашели. – Они не могут проявлять слабость».

КЛЭППЕР ДАЛ ОЦЕНКУ ГЛОБАЛЬНЫХ УГРОЗ ДЛЯ США

Сирия быстро превращается в горячий очаг проблем и угроз для США в непредсказуемом мире. Таковы выводы доклада, представленного специалистами разведки США законодателям в Конгрессе 9 февраля.

Директор Национальной разведки США Джеймс Клэппер охарактеризовал выводы исследования «Оценка глобальных угроз» как «длинное перечисление чрезвычайных опасностей».

Многие из опасений уже озвучиваются не впервые – это так называемое «Исламское государство», «Аль-Кайда», государство-спонсор терроризма Иран, а также Россия, агрессивно позиционирующая себя на мировой арене как соперник Соединенных Штатов.

Однако, несмотря на разный характер перечисленных действующих угроз, все они объединяются общим знаменателем – ситуацией в Сирии, где международная коалиция, возглавляемая США, ведет борьбу с «Исламским государством». Раздираемая гражданской войной Сирия стала площадкой столкновения интересов.

К 2016 году в Сирии насчитывается порядка 38,2 тысяч иностранных боевиков. По меньшей мере 6 тысяч из них прибыли из стран Запада, сообщил Клэппер на слушаниях в сенатском Комитете по вооруженным силам.

ЛЕНТА.РУ: В НАТО СОБРАЛИСЬ УВЕЛИЧИТЬ КОНТИНГЕНТ НА ГРАНИЦАХ С РОССИЕЙ

Министры обороны стран-членов НАТО собираются расширить военный контингент в Восточной Европе на границах с Россией. Об этом в среду, 10 февраля, заявил генеральный секретарь НАТО Йенс Столтенберг на пресс-конференции в Брюсселе, сообщает Yahoo!News.

«Таким образом, мы пошлем четкий сигнал. НАТО ответит единым фронтом на любой акт агрессии, проявленный в отношении любого из наших союзников», – сообщил глава альянса.

Речь идет о размещении шести тысяч военнослужащих Североатлантического блока, этот контингент не будет постоянным, он будет подвергаться ротации.

Окончательное решение должно быть принято на саммите стран-членов НАТО, который пройдет в Польше в июле этого года.

Столтенберг заявил также, что предоставит дополнительные военные гарантии Турции, нарастив воздушную и морскую группировку на территории страны. По словам генсека, дополнительные гарантии для Анкары были одобрены в конце прошлого года. К ним отнесено развертывание в регионе самолетов радиолокационного дозора (AWACS), усиление воздушного патрулирования, увеличение присутствия ВМС стран НАТО в Средиземном и Черном морях.

Как сообщила 9 февраля The Daily Telegraph, в НАТО опасаются, что Москва может организовать «гибридную войну» или полномасштабное вторжение в прибалтийские страны, а также в государства Восточной и Южной Европы. В связи с этим планируется разместить дополнительные подразделения в Эстонии, Латвии, Литве, Польше, Румынии и Болгарии. Их костяк могут составить военнослужащие США, Великобритании и Германии, оснащенные мобильными средствами ПВО.

РАЗВЕДКА США ПРЕДУПРЕЖДАЕТ О «РИСКЕ ПОЛИТИЧЕСКОГО РАСПАДА» АФГАНИСТАНА В 2016 ГОДУ

Разведка США скептически оценивает перспективы политического урегулирования в раздираемом войной Афганистане и предупреждает о «серьезном риске политического распада» в 2016 году.

Директор Национальной разведки США

Джеймс Клэппер заявил в комитете по вооруженным силам Сената, что правительство в Кабуле сталкивается с постоянными препятствиями на пути к политической стабильности, включая подрыв политического единства, притязания на власть со стороны местных игроков, недостаток финансов и нападения Талибана по всей стране.

Клэппер сказал, что правительство Афганистана столкнется с еще большими проблемами и более спорными вопросами в 2016 году, включая имплементацию реформ избирательной системы и давно откладываемые парламентские выборы.

Оценка прозвучала на фоне ожиданий того, что правительство национального единства Афганистана во главе с президентом Ашрафом Гани проведет прямые переговоры с Талибаном уже к концу февраля в попытке остановить продолжающееся 15 лет вооруженное сопротивление.

БЮДЖЕТ ПЕНТАГОНА НА 2017-Й ФИСКАЛЬНЫЙ ГОД: ЦИФРЫ И ФАКТЫ

Пентагон. – Бюджет Пентагона на 2017-й фискальный год предполагает выделение 58,8 миллиардов долларов на продолжение операций за рубежом (Overseas Contingency Operations – ОСО), включающих военные усилия в Ираке и Афганистане, и увеличение в четыре раза финансирования мер, направленных на укрепление доверия европейских союзников США.

Большая часть бюджета ОСО пойдет на контртеррористические операции в Афганистане – численность американских военных в стране на протяжении большей части 2016 года будет составлять 9800 человек, а к началу 2017-го – 5500. Выделение средств на операции в Афганистане сократится с запланиро-

ванных ранее на 2016-й фискальный год 42,9 миллиардов долларов до 41,7.

Наибольшее увеличение в бюджете ОСО предусмотрено для борьбы с растущей угрозой так называемого «Исламского государства» («ИГ») в Ираке и Сирии и угрозой российской агрессии в Восточной Европе.

Финансирование операции «Непоколебимая решимость» (Inherent Resolve, или OIR) против боевиков «ИГ» в Ираке и Сирии увеличено с пяти миллиардов долларов до 7,5 миллиардов. Значительная часть бюджета OIR будет потрачена на закупку более 45 тысяч «умных» бомб с GPS-навигацией и ракет с лазерным наведением, активно используемых в воздушной кампании против «ИГ».

В рамках президентской Инициативы по обеспечению безопасности Европы (European Reassurance Initiative) финансирование военного присутствия США в Европе будет увеличено с 0,8 миллиарда долларов до 3,4 миллиардов. Инициатива, обнародованная в Варшаве в 2014 году, предполагала ротацию трех бригад американских военных в Европе, улучшение ключевых объектов инфраструктуры европейского боевого командования и повышение качества подготовки и совместных учений с европейскими союзниками.

Один миллиард долларов выделен на нужды партнерской координации и осуществления контртеррористических программ в соответствующих зонах ответственности Африканского командования вооруженных сил США и Центрального командования.

Бюджет ОСО составляет порядка 10 процентов от общего оборонного бюджета США на 2017-й фискальный год.

В ПРОДОЛЖЕНИЕ ТЕМЫ...

КИТАЙСКИЕ ДРОНЫ МОГУТ ИЗМЕНИТЬ РАСКЛАД СИЛ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Китай быстро становится одним из лидеров международной гонки за первенство в производстве беспилотников. Аппараты китайского производства уже играют ключевую роль в разных районах Ирака, Сирии, Пакистана и Северной Кореи.

Беспилотные летательные аппараты (БЛА) из Китая используются иракскими силами безопасности в борьбе против «Исламского государства», которым в середине декабря были нанесены серьезные потери.

«Многие китайские производители беспилотников продают небольшие БЛА, используемые для тактической разведки на поле боя. Некоторые из них могут оснащаться ракетами», – говорит Майкл Бойл, специалист по беспилотникам и старший научный сотрудник американского Foreign Policy Research Institute.

Экспортный потенциал китайских беспилотников, которых больше, чем в Китае, производится только в Америке, огромен, поскольку Конгресс США установил жесткие ограничения в отношении экспорта американских беспилотников, объясняет Бойл.

По его словам, в целом ряде стран Азии, Ближнего Востока, Южной Америки и Африки, лишенных доступа к американским технологиям, существует огромный рынок для беспилотников китайского производства. Эксперты считают, что БЛА повлияют на политические и территориальные споры в Южно-Китайском и Восточно-Китайском морях, где Япония использует в основном беспилотники Hawk американского производства. Китайские беспилотники могут также использоваться для защиты китайских инвестиций в беспокойных и подверженных угрозе терроризма районах Азии и Африки.

«Воздушное пространство над оспариваемыми островами в Южно-Китайском и Восточно-Китайском морях постепенно становится наиболее перспективным с точки зрения конкуренции в сфере производства и использования беспилотников. У них есть целый ряд преимуществ: беспилотники могут фиксировать все, что происходит на этих островах, и



подтверждать фотографиями наращивание там военного присутствия», – говорит Бойл. Технология БЛА меняет соотношение сил в глобальной конкуренции и незаметно меняет правила игры применительно ко многим давно тлеющим конфликтам и противоречиям.

«Это происходит отчасти потому, что лишь немногие страны используют беспилотники так же, как это сейчас делают Соединенные Штаты, – для борьбы с боевиками на неконтролируемых территориях», – говорит Бойл. Недавно китайский производитель беспилотников Ehand Incorporated наделал много шума на Международной выставке потребительской электроники в Лас-Вегасе, продемонстрировав там то, что было названо первым в мире пассажирским беспилотником. Компания навала этот аппарат, Ehang 184, «управляемым беспилотником, способным автоматически перевозить пассажира по воздуху, и при этом все, что нужно сделать пассажиру – это ввести пункт назначения при помощи соответствующей программы в смартфоне».

Эта новость заставила некоторых американских экспертов предположить, что Китай может сажать в такие беспилотники солдат и использовать их для выполнения каких-то опасных боевых задач.

Эксперты расходятся во мнениях насчет качества и возможностей небольших беспилотников, сделанных в Китае. Многие считают беспилотники, производимые в Израиле и

России, гораздо более технологически совершенными по сравнению с китайскими аппаратами.

«По своему характеру беспилотники – гораздо более серьезная и опасная вещь, чем дешевые игрушки, производимые китайцами в больших количествах, на которые распространяются лишь немногие стандарты качества и безопасности», – говорит Роджер Кларк из фирмы Hama Consultancy, преподающий в Австралийском национальном университете. «Даже в сегменте микро-беспилотников, используемых теми, для кого это хобби, или для промышленных целей в ограниченном масштабе, высокие технические стандарты совершенно необходимы», – говорит Кларк.

Бойл предостерегает, что Соединенным Штатам не стоит почивать на лаврах, поскольку в условиях глобальной гонки передовых технологий можно постепенно лишиться технологического преимущества.

«Хотя сейчас их технологии отстают от американских, а в некоторых случаях просто копируют американские модели беспилотников, глобальные конкуренты, такие как Китай и Россия, расходуют миллиарды на то, чтобы догнать Соединенные Штаты в том, что касается разработки и внедрения новых технологий», – говорит Кларк.

Как отмечают аналитики, Соединенные Штаты обеспокоены тем, что их передовые технологии могут попасть в руки конкурентов.

«Есть некоторые факты, свидетельствующие о том, что США не рекомендовали Израилю продавать технологии БЛА или напрямую сотрудничать с Китаем в процессе разработки и внедрения этих технологий, и что Израиль пошел навстречу и не стал противоречить американской политике в отношении экспорта, чтобы сохранить свои тесные отношения с США», – говорит Бойл.

В самом Китае гражданские беспилотники используются для самых разных целей, в том числе для видеосъемки свадеб и других ме-

роприятий, для курьерской доставки или для видеонаблюдения с целью обеспечения безопасности промышленных объектов. Только в 2015 году производство беспилотников примерно 400 китайских производителей увеличилось в девять раз, что свидетельствует о резком повышении спроса.

Недавно Управление гражданской авиации Китая впервые установило правила движения и управления беспилотниками. Правительство говорит, что правила будут введены сначала на экспериментальной основе, после чего будут дорабатываться.

«Вы можете себе представить, что произошло бы, если бы не было правил дорожного движения для автомобилей, если бы не требовались водительские права или номерные знаки для автомобилей? То же самое для аппаратов, летающих в небе», – говорит Ке Юбао, генеральный секретарь китайской Ассоциации владельцев и пилотов летательных аппаратов.

Эти правила будут варьироваться в зависимости от размеров и технических параметров и предназначения беспилотников.

«Для легких и небольших бытовых беспилотников правила будут менее строгими, и это будет удобно для обычных людей. Однако для крупных беспилотников в основном промышленного применения эти правила будут гораздо более строгими, поскольку такие аппараты потенциально гораздо более опасны для людей», – говорит Ке Юбао.

Как сообщили китайские государственные СМИ, в ноябре прошлого года власти были потрясены, увидев кадры китайского истребителя, заснятого частным беспилотником, чудом избежавшим столкновения с военным самолетом.

«В Китае много очень крупных и густонаселенных мегаполисов, где перегруженность физического и электронного движения существенно повышает риск столкновений или других опасных ситуаций», – говорит Кларк. «Необходимо, чтобы в большинстве случаев использование беспилотников в городских районах было запрещено, и чтобы обеспечивалось соблюдение этого закона», – сказал Кларк.

В КИЕВЕ ИЗ ГРАНАТОМЕТА ОБСТРЕЛЯЛИ ЗДАНИЕ

Неизвестные обстреляли из ручного гранатомета РПГ-26 станцию технического обслуживания в Соломенском районе Киева. Как сообщается на сайте столичного управления МВД, инцидент произошел в ночь на субботу, 6 февраля.

Прибывшие на место полицейские, взрывотехники и кинологи изъяли пусковое устройство, стреляющую гранату и ее хвостовую часть. Отмечается, что в результате произошедшего никто не пострадал. Повреждения получило помещение станции: в металлических воротах образовалось отверстие, выбиты стекла.

По факту случившегося возбуждено уголовное дело по части 2 статьи 194 Уголовного кодекса Украины («Умышленное уничтожение или повреждение чужого имущества»).

4 февраля в офисе одной из киевских компаний, занимающейся разработкой программного обеспечения, сработало взрывное устройство, спрятанное в букете цветов. Букет директору компании доставил курьер. Поскольку руководителя не было на месте, подарок оставили на столе. В результате взрыва никто не пострадал. Поврежденными оказались мебель и стены.

НА УКРАИНЕ ОТ ГРИППА УМЕРЛИ 220 ЧЕЛОВЕК

Число жертв эпидемии гриппа на Украине достигло 220 человек. Об этом сообщает пресс-служба Министерства здравоохранения Украины.

«Среди погибших трое детей до 17 лет, а также одна беременная женщина. Наибольшее количество летальных случаев зарегистрировано в Одесской области — 38, Харьковской — 15, Винницкой — 13, Запорожской — 12, Черкасской — 14, Ровенской — 14 и Киеве — 14», — говорится в сообщении ведомства.

Самый высокий показатель заболеваемости гриппом и ОРВИ отмечен среди населения Киевской области и города Киев, где переболело соответственно 14,1 и 11,9 процентов населения. Наименьшая заболеваемость зарегистрирована в Закарпатской и Харьковской областях.

Только за одни сутки — 7 февраля — грипп был диагностирован у 65 тысяч человек, из них половина детей в возрасте до 17 лет.

1 февраля в связи с распространением заболеваний гриппом и ОРВИ объявили чрезвычайную ситуацию в Киевской области.

25 января Госсанэпидслужба объявила о начале эпидемии в Днепропетровской области. За несколько дней до этого ведомство распространило информацию о том, что превышен эпидемический порог в Донецкой и Ровенской областях.

Всего по состоянию на 8 февраля с сентября 2015 года на Украине было зарегистрировано более 3,2 миллиона больных гриппом и ОРВИ (8,3 процента населения).

БЕЛОРУССИЯ ПОЛУЧИТ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ ОТ РОССИИ

Руководство России приняло решение о поддержке экономики Белоруссии. Об этом заявил президент Белоруссии Александр Лукашенко, принимая с докладом министра иностранных дел страны Владимира Макея, передает агентство БЕЛТА.

«Президент России и премьер не только пообещали, но приняли решение о поддержке, как бы ни было сложно в России, экономики Белоруссии», — отметил Лукашенко. Он добавил, что во время недавних встреч с Владимиром Путиным и Дмитрием Медведевым стороны договорились «вместе выходить из сложившейся экономической ситуации».

Встречи с президентом и премьером России прошли у Александра Лукашенко в начале февраля в Сочи, где белорусский лидер проводил краткосрочный отпуск.

Россия регулярно оказывает Белоруссии экономическую помощь. Последний транш Минск получил 28 июля прошлого года. Тогда Министерству финансов Белоруссии поступили средства российского государственного кредита на сумму 760 миллионов долларов. Заем предоставлен на 10 лет в рублях. Соглашение также предусматривает четырехлетний льготный период — в ближайшие годы Белору-

ссия по кредиту платить не будет.

В апреле прошлого года Москва предоставила Минску рублевый кредит размером 110 миллионов долларов. Средства пошли на погашение процентов по другому российскому кредиту, выданному в 2010 году.

31 марта 2015 года Белоруссия полностью расплатилась с Международным валютным фондом по кредиту на сумму 3,5 миллиарда долларов.

БЕЛОРУССКАЯ АРМИЯ НАЧАЛА МАСШТАБНЫЕ УЧЕНИЯ НА ГРАНИЦЕ С УКРАИНОЙ

Вооруженные силы Белоруссии проводят на территории примыкающих к Украине Брестской и Гомельской областей командно-штабные учения ракетных войск и артиллерии. Об этом сообщает пресс-служба министерства обороны республики.

«Особенностью предстоящих учений является значительный пространственный размах их проведения, а также совместное применение разнородных сил и средств», — отмечается в сообщении.

В мероприятии участвуют части и подразделения, вооруженные комплексами тактических ракет «Точка-У», реактивными системами залпового огня «Смерч», «Ураган» и «Белград», орудиями «Мста-Б». Всего задействовано 270 единиц техники и 800 человек личного состава.

Учения являются завершающим этапом полевых выходов войск. Подразделения ракетных войск и артиллерии «провели плановые занятия по боевой подготовке, завершили слаживание и подготовку к выполнению предстоящих задач».

22 января президент Белоруссии Александр Лукашенко заявил на заседании Совета безопасности республики по вопросу принятия новой оборонной доктрины, что Минск готов отстаивать национальные интересы «с применением всей военной организации государства».

Помимо обычных для армий учений белорусские вооруженные силы принимают участие и в решении народнохозяйственных задач. Летом 2015 года военнослужащих белорусской армии

привлекли к уборке урожая. Как сообщало Минобороны, для помощи труженикам села были сформированы сводные автомобильные взводы из состава частей Военно-воздушных сил и войск противовоздушной обороны и сухопутных войск.

Военных к уборке урожая привлекают в Белоруссии на регулярной основе. На официальном уровне выход солдат в поле расценивается как помощь селу со стороны армии.

В МОЛДАВИИ СОГЛАСИЛИСЬ С ТРЕБОВАНИЯМИ ПРОТЕСТУЮЩИХ О ПРЯМЫХ ВЫБОРАХ ПРЕЗИДЕНТА

Власти Молдавии согласились провести референдум по вопросу прямых выборов президента республики. Об этом заявил спикер молдавского парламента Андриан Канду, передает в пятницу, 29 января, интернет-издание Publika.md.

«Мы согласны и принимаем предложение организовать конституционный референдум по вопросу прямого избрания президента гражданами страны», — заявил Канду. Также он предложил парламенту утвердить это решение.

При этом Канду отверг возможность досрочных выборов в парламент в ближайшее время, поскольку конституция республики запрещает его самороспуск, и это подтверждено Конституционным судом страны.

24 января молдавская оппозиция — левые Партия социалистов и «Наша партия», а также правоцентристская гражданская платформа DA («Достоинство и правда») — выдвинула властям страны ультиматум, требуя перехода к прямым выборам президента республики, отставки правительства, роспуска парламента и досрочных выборов. В случае его невыполнения активисты угрожали блокировать республиканские трассы.

28 января правительство Молдавии отклонило требования оппозиции о роспуске парламента и проведении досрочных выборов депутатов. В ответ лидер оппозиционной Партии социалистов Игорь Додон пообещал продолжение акций протеста.

Согласно Конституции Молдавии, президент страны избирается парламентом тайным голосованием. Избранным считается кандидат, набравший три пятых голосов депутатов. Главой государства может быть избран гражданин республики, достигший 40-летнего возраста, проживавший или проживающий на территории Молдавии не менее 10 лет и владеющий государственным языком.

Действующий президент Молдавии Николае Тимофти был избран в марте 2012 года. До этого парламент три года не мог избрать президента, результаты выборов не признавались Конституционным судом. Молдавией руководили спикеры парламента в статусе исполняющих обязанности президента.

Dentist

Dr. Рита Лянская D.D.S

25 лет работы в России, Белоруссии и Нью-Йорке

Эстетика:

- Отбеливание зубов
- Косметические пломбы
- Исправление формы и цвета зубов с помощью фарфоровых накладок
- Восстановление сломанных зубов

Протезирование

- Изготовление:
- Съёмных протезов на мягкой основе
 - Гибких протезов с косметическими кламерами
 - Временных протезов после удаления зубов

Лечение:

- Корневых каналов
- Воспаления Десен
- Выявление и предотвращение пародонтоза на ранних стадиях

**СКОРАЯ
СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ**

ПОМОЩЬ



5020 MINNETONKA BLVD. (952) 285-1677
ST. LOUIS PARK, MN 55416 (763) 797-9569



ХОТИТЕ ЗНАТЬ ВСЁ?

ЗАХОДИТЕ НА РУССКОЯЗЫЧНЫЙ
ИНФОРМАЦИОННЫЙ ПОРТАЛ

WWW.ZERKALOMN.COM

**ИЗРАИЛЬТЯНАМ УДАЛОСЬ
ДОБИТЬСЯ
БЛОКИРОВАНИЯ
МАТЕРИАЛОВ ХАМАС
В FACEBOOK И YOUTUBE**

По состоянию на утро четверга, 11 февраля, благодаря массовому участию израильтян в протесте против размещения в социальных сетях материалов ХАМАС, пропагандирующих террор, видеоролик, прославлявший организатора автобусных терактов Яхью Айяша и призывавший к новым терактам, блокирован на страницах радиостанции "Голос Аль-Аксы", телеканала "Аль-Акса" в Facebook, а также на странице ХАМАС в YouTube.

Кроме того, в Facebook полностью блокированы материалы радиостанции "Голос Аль-Аксы".

Однако до сих пор доступна страница телеканала "Аль-Акса" в Facebook, имеющая десятки тысяч подписчиков. Пожаловаться на эту страницу можно так: "... Пожаловаться на страницу > Я считаю, что этому не место на Facebook > Здесь содержатся угрозы, пропаганда жестокости... > Реальная угроза насилия".

Отметим, что на руководство Facebook и других социальных сетей, не препятствующих размещению материалов, пропагандирующих террор, оказывается давление и со стороны правительства Израиля.

**ИЗРАИЛЬ ПОМОЖЕТ РОССИИ
В РАССЛЕДОВАНИИ
КАТАСТРОФЫ А321
НАД СИНАЕМ**

Власти Израиля готовы оказать РФ помощь, в частности, в расследовании катастрофы самолета А321 авиакомпании "Когалымавиа", разбившегося на севере Синайского полуострова 31 октября прошлого года. Об этом во время пресс-конференции заявил в понедельник полномочный министр посольства Израиля в РФ Алекс Гольдман-Шайман, передает РИА "Новости".

"Израиль понимает борьбу России против ИГИЛ, против ДАИШ (террористическая группировка, запрещена в РФ - Прим. NEWSru.com). Мы тоже многие годы боремся против терроризма и готовы оказать помощь России в связи с расследованием по сбитому в небе Синайского полуострова самолету", - отметил он.

При этом Гольдман-Шайман признал, что удовлетворен работой двустороннего механизма взаимодействия с Министерством обороны России. "Существуют хорошие отношения между нашими армиями. Мы видим Российскую армию дружелюбной. Был создан довольно быстро механизм, который может предотвратить какие-либо ошибки во время военных операций, и мы очень удовлетворены, что этот механизм работает и есть очень хорошее понимание между нашими военнослужащими", - добавил он.

Учитывая напряженные дипломатические отношения между Россией и Турцией, Гольдман-Шайман подчеркнул, что возможное возобновление дипотношений Израиля с Турцией не будет происходить в ущерб связям с Кремлем. "На сегодняшний день у нас с Турцией нет никаких отношений. Но даже если в будущем будут какие-то отношения, конечно, это не будет в ущерб израильским отношениям с РФ. Наши теплые отношения с РФ не будут под влиянием будущих отношений с Турцией или другими странами", - акцентировал посол.

В завершении темы двусторонних отношений РФ и Израиля Гольдман-Шайман объявил о планах его страны увеличить турпоток из РФ, в том числе наращивая число авиарейсов из российских городов. "Конечно же, Израиль готов и сделал уже несколько шагов для того, чтобы увеличить поток туристов из РФ в Израиль. Прибавились



рейсы из разных российских городов, большинство наших отелей в Эйлате и других курортных городах перешли на режим all inclusive. И мы надеемся, что россияне приедут в нашу страну", - резюмировал он.

**ИЗРАИЛЬСКИЕ АРХЕОЛОГИ
ТРЕБУЮТ ОТМЕНИТЬ
«УДЛИНЕНИЕ» СТЕНЫ ПЛАЧА**

Группа видных израильских историков и археологов обратилась к главе правительства Биньямину Нетаниягу с требованием отменить решение о создании нового участка для молитв возле Западной стены

Храма в Иерусалиме (Стена плача).

По мнению ученых, реализация этого решения нанесет непоправимый ущерб главному археологическому парку страны, который считается «жемчужиной археологии и древней истории еврейского народа». Новый участок для молитв должен располагаться к югу от Моста Муграби (Магрибский мост) в непосредственной близости к арке Робинсона и археологическому парку у Западной стены храма.

Напомним, что участком будут управлять представители либеральных течений иудаизма (консерваторы и реформисты), а также организация «Женщины Стены», которая и была инициатором этого начинания.

Согласно решению правительства от 31 января 2016 года, этот участок для молитв добавится к двум уже существующим (отдельно для мужчин и женщин), и на нем мужчины и женщины либеральных

течений смогут молиться совместно. Письмо в адрес главы правительства под-



писали известные израильские ученые, среди которых знаменитый археолог, сотрудник Управления древностей Израиля профессор Дан Бахат, председатель Совета по археологии профессор Рони Райх, лауреат Премии Израиля профессор Амихай Мезер, лауреат Премии Иерусалима доктор Габи Баркай и другие.

Летний лагерь Herzl 2016

Найди своё место!

Расписание на лето 2016 г.

Распределение по возрастным группам в соответствии с новым 2016 учебным годом

Тейст оф Герцель	11 июля – 17 июля	1 неделя		3-4 классы	\$595
Ноар	20 июня – 3 июля	2 недели		4-5 классы	\$1,195
Хаатид алеф	20 июня – 10 июля	3 недели	Лучшее предложение	5-6 классы	\$2,700
Хаатид бет	19 июля – 9 августа	3 недели		5-6 классы	\$3,100
Цофим	20 июня – 10 июля	3 недели	Лучшее предложение	7-8 классы	\$3,195
Есод	19 июля – 9 августа	3 недели		7 класс	\$3,500
Хабоним	19 июля – 9 августа	3 недели		8 класс	\$3,500
Тева Адвентюр	11 июля – 17 июля	1 неделя		7-8 классы	\$1,200*
* \$200 скидка на путёвку Тева Адвентюр при покупке путевок на 3 недели для 7-8 классов					
Кадима	5 июля – 9 августа	5 недель		9 класс	\$5,150
Беяхад	28 июня – 9 августа	6 недель		10 класс	\$5,575
Тева трек	20 июня – 10 июля	3 недели		10-11 класс	\$3,500
Фамели трак	18 августа - 21 августа	4 дня		на семью	\$80-130

Порядок регистрации в соответствии с порядком получения заявок!

Возможно субсидирование!

Дополнительная информация:
(952) 927-4002 или info@herzlcamp.org

РЕГИСТРАЦИЯ ОН-ЛАЙН
www.herzlcamp.org

За дополнительной информацией о субсидиях обращайтесь к Илане Володарской - ilana@herzlcamp.org (612) 986-1205




Mercaz

Chadar

Flag Circle

Ulam

ОТ КЁЛЬНА ДО КАЛЕ. СИТУАЦИЯ С БЕЖЕНЦАМИ В ЕВРОПЕ ВЫХОДИТ ИЗ-ПОД КОНТРОЛЯ

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ ПРОДОЛЖАЕТ НАСТАИВАТЬ НА УЖЕСТОЧЕНИИ МИГРАЦИОННОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА И ГОТОВИТСЯ К РЕФЕРЕНДУМУ О ЧЛЕНСТВЕ В ЕС.

1 февраля в Великобритании стартует официальная кампания по подготовке к референдуму о членстве страны в ЕС. Если ещё полгода назад эксперты говорили о нерушимости Европейского союза, то теперь, с началом миграционного кризиса и ростом недовольства населения внутренней политикой, уверенности в этом становится всё меньше. Да и скрывать слишком явные проблемы становится всё труднее.

В воскресенье, 31 января, председатель Евросовета Дональд Туск провёл встречу с премьер-министром Великобритании Дэвидом Кэмероном. Её целью было заключение сделки о реформе взаимоотношений между ЕС и Соединённым Королевством. Камнем преткновения стали требования Великобритании ужесточить миграционное законодательство ЕС и право прекратить выплачивать социальные пособия работающим мигрантам сроком на 4 года. Выполнение этих и ряда определённых экономических требований, по мнению Кэмерона, должно послужить основой для поддержки британцами идеи сохранения страны в составе ЕС. Но сделка не состоялась. Окончательный текст условий дальнейшего пребывания Великобритании в ЕС должен быть утверждён на февральском саммите в Брюсселе.

«ПОШАТНУВШАЯСЯ» ТОЛЕРАНТНОСТЬ

О том, что ситуация выходит из-под контроля, свидетельствуют не только события в Кёльне и митинги за закрытие границ в ряде европейских стран. В минувшие выходные Guardian со ссылкой на руководителя Европолиции Брайана Дональда обнародовал шокирующие данные: уже после регистрации в европейских пунктах приёма беженцев пропали порядка 10 тыс. детей мигрантов. Только в Италии неизвестно о местонахождении 5 тыс. несовершеннолетних, в Швеции — 1 тыс. По мнению Дональда, частично они могли стать жертвами преступных группировок. «Мы просто не понимаем, где они», — отметил он.

При этом указывается, что часть малолетних могла попасть в сексуальное рабство в Венгрии и Германии. Но точно сказать никто не может — в сообществах мигрантов не принято выносить сор из избы, что изрядно затрудняет работу по поиску пропавших.

Между тем количество прибывающих в ЕС мигрантов растёт с каждым днём (дети составляют 27% от общего числа беженцев). Их не останавливают ни усиление таможенного контроля, ни более жёсткий подход к предоставлению статуса беженцев в ряде европейских стран, ни «прайс» на переправку в Европу (только за 2015 год преступники заработали свыше \$6 млрд на организации «коридоров»), ни опасность самой затеи — каждую неделю в море гибнут сотни людей, которые бегут от войны, используя для этого весьма со-

мнительные виды водного транспорта, порой не приспособленные для перевозки людей. Но, по их мнению, риск оправдан, да и выбор небольшой: быть гарантированно убитым в собственном доме (если он вообще ещё сохранился) либо рискнуть, сесть в сомнительную лодку и добраться до другого берега.

В первые месяцы миграционного кризиса европейские лидеры ещё настаивали на своих традиционных постулатах — политике открытых дверей и мультикультурализме. Ближневосточных гостей европейцы встречали на вокзалах с плакатами, улыбками, предоставляли кров, делились едой и вещами первой необходимости, искренне сочувствовали людям, на родную землю которых пришла война. Но очень скоро всеобщее ликование, эйфория и желание помочь ближнему сменились сначала настороженностью, а затем и открытой агрессией. Когда число прибывших в Европу беженцев стало приближаться к миллиону, запылали в огне первые палаточные городки и приюты для мигрантов. События же в немецком Кёльне окончательно обострили ситуацию. Отказ полицейских фиксировать преступления уничтожил остатки всякой толерантности.

ЗАВЕТНЫЙ ТОННЕЛЬ

Одной из точек роста напряжённости в настоящее время стал французский город Кале. Здесь в лагере для беженцев находится несколько тысяч человек. Отличает его от многих других европейских городов то, что тут расположен въезд в тоннель под Ла-Маншем, соединяющий материк с Великобританией. На другой стороне находится английский город Фолкстон. Здесь же проходит и морской путь, расстояние по морю между Кале и английским Дувром составляет 33 км. Именно через это самое узкое место пролива вот уже почти год мигранты из стран Ближнего Востока и Северной Африки пытаются попасть из Франции в Соединённое Королевство. За 2015 год при попытке незаконно пройти через тоннель погибли более 20 человек.

В декабре произошла, пожалуй, самая массовая попытка беженцев прорваться в закрытую для Шенгенской зоны Англию. Одна группа мигрантов устраивала беспорядки в центре города, отвлекая полицию, другая — брала штурмом подступы к заветному проходу. Тогда стражам правопорядка пришлось применить слезоточивый газ. Сейчас вокруг лагеря и въезда в тоннель постоянно дежурят больше тысячи полицейских, но этого недостаточно, и попытки продолжаются.

Мигранты бушуют, ломают шлагбаумы, забрасывают камнями проезжающие машины. В начале января обитатели лагеря для беженцев напали на автобус с шотландскими школьниками, возвращавшимися через Кале после отдыха на итальянском горнолыжном курорте Аоста, сообщает



Daily Record. По утверждениям самих французских стражей правопорядка, лагерь беженцев уже не контролируется полицией, там течёт своя жизнь, развивается инфраструктура, а посторонние стараются не заходить на эту территорию.

В минувшие выходные, накануне официального старта подготовки к референдуму 2017 года, в Дувре произошли массовые беспорядки. Сторонами конфликта стали сторонники ультраправых движений, выступающих против прибытия в страну мигрантов с Ближнего Востока, и антифашисты, передаёт ТАСС. В результате на автобусе антифашистов нарисовали свастику, как отмечают СМИ, «вероятнее всего, кровью», а несколько нарушителей правопорядка попали в полицию.

На сегодняшний день Великобритания пытается избежать общеевропейского распределения квот на принятие беженцев. На прошлой неделе Кэмерон объявил о готовности сократить приток мигрантов на 115 тыс. в год, но для этого необходимо добиться от ЕС принятия новых условий членства страны в ЕС или выйти из него.

РЕШЕНИЯ НЕТ?

Иветт Купер, обозреватель The Guardian, пишет, что Франция и Великобритания ежегодно патентуют 14 тыс. новых изобретений, эти страны первыми пережили промышленные революции, делают лучшие медицинские открытия в истории человечества и создали всемирную паутину. Но они не способны решить проблему в Кале. Несмотря на то, что число беженцев здесь составляет всего 5–6 тыс. человек, ситуация гораздо хуже, чем на том же греческом острове Лесбос, на который сопоставимое число беженцев прибывает ежедневно. Здесь нет плана сортировки, не проводится оценка состава приезжих, не соблюдаются правила иммиграции, никто не следит за своевременностью предоставления людям гуманитарной помощи.

Между тем тот же автор издания пишет, что отказ Великобритании заниматься этой проблемой делает положение дел ещё тяжелее, и необходимо

комплексное решение проблемы беженцев. В противном случае будет риск повторения печально известной истории с лагерем Сангатт.

Напомним, лагерь беженцев Сангатт в пригородах Кале был открыт Красным крестом в 1999 году. Практически сразу он перестал подчиняться иммиграционным службам, а его жители начали брать штурмом Евротоннель. В результате в течение пары месяцев Сангатт стал убежищем для тысяч нелегалов с территории едва ли не всего Ближнего Востока. Англичане обвиняли французов в том, что они не могут держать мигрантов в узде, а те в ответ упрекали англичан в чрезмерно либеральной политике в отношении мигрантов, из-за которой «беженцев тянет в это островное государство, как магнитом». К 2002 году ситуация вовсе вышла из-под контроля, и французские власти были вынуждены закрыть Сангатт.

Но если проблемы с одним конкретным лагерем беженцев 13 лет назад удалось решить путём сноса его бульдозерами, то сейчас это не представляется возможным. Идеология мультикультурализма и политика открытых дверей, образно говоря, «трещит по швам», а альтернативы ей пока нет. Равно как нет и вменяемого плана действий.

Это понимает Великобритания, поэтому Кэмерон продолжает настаивать на принятии пункта об ужесточении миграционного законодательства. По состоянию на сегодняшний день референдум в Соединённом Королевстве может пройти уже в июне этого года. В случае, если Лондону удастся добиться того, чего он хочет от ЕС в сфере миграционной политики, Кэмерон поддержит на референдуме сторонников членства в ЕС. Но что помешает и другим странам, страдающим сегодня от наплыва беженцев, выдвинуть свои требования? Если Брюссель в ближайшее время не выработает хоть какой-то план действий в отношении всё прибывающих мигрантов, то в обозримом будущем весь Евросоюз может постигнуть судьба печально известного Сангатта.

Екатерина Ларина

КУПЛЮ ПОЧКУ Б/У, НЕДОРОГО



Своей очереди на операцию по пересадке пациенты по-прежнему ждут годами — и не только в России, во всем мире. Потребность в хирургическом вмешательстве очень велика, но донорских органов не хватает. Кроме того, трансплантация — одна из самых дорогих операций в медицине. Зияющую пропасть между спросом и предложением, мечтами и возможностями заполняет черный рынок, сделавший своим главным рабочим инструментом социальные сети.

Aljazeera English рассказала, где можно обзавестись здоровой почкой дешевле всего в мире и что стоит за невысокой ценой. Журналисты побеседовали в сети с индийскими посредниками, которые с помощью Facebook сводят доноров — нуждающихся в деньгах местных граждан — с клиниками в Шри-Ланке, выполняющими трансплантации обеспеченным западным пациентам.

«ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ ДЕНЬГИ, НО НЕТ ВРЕМЕНИ — ВАМ К НАМ»

Викасу 26 лет, он живет в Мумбаи. Три года назад у него была работа, которую он ненавидел — молодой человек помогал отцу на семейной ферме на севере Индии, в Кайпуре. Теперь он зарабатывает намного больше в качестве брокера-посредника. Он разыскивает в интернете бедствующих соотечественников, готовых продать свою почку, чтобы улучшить финансовое положение. И

гонорар Викаса — от 50 до 80 тысяч (750-1200 долларов) за каждого донора. В 2015 году он заключил восемь сделок, заработав полмиллиона рупий (7700 долларов).

Доноры обычно получают за почку от 4,5 тысяч до 6 тысяч долларов. Сумма зависит от юридической готовности человека к срочному путешествию в клинику, то есть наличия загранпаспорта. Тем, у кого уже есть документы, платят больше. Часть денег выдают за пару дней до операции, остальное — после.

Международный центр трансплантации органов — Шри-Ланка, а именно клиники Коломбо. Там предлагают реципиентам-иностранцам «полный пакет», цены варьируются от 53 тысяч до 122 тысяч долларов (сюда входит и трансплантация, и стоимость органа, и комиссия брокера, и другие сопутствующие расходы).

СОЦСЕТИ КАК ГЛАВНЫЙ ПОСРЕДНИК

Черный рынок органов в Южной Азии процветал еще в 1990-х, однако соцсети перевели теневой бизнес в абсолютно новое измерение.

Когда брокеру поступает запрос на орган с определенными характеристиками, все, что нужно — это опубликовать пост в одном из многочисленных сообществ для больных, их родных и потенциальных доноров. Викас и другие агенты маскируют свои сообщения под «крики души» отчаявшихся

щина по имени Прянка Сингх.

«Молодой, симпатичной женщине всегда больше доверяют. Если кто-то звонит, я говорю, что она моя сестра. Еще я использую английские имена. Люди думают, что имеют дело с иностранцами, а значит, могут получить больше денег», — рассказывает он.

И объясняет, что прибегает к серьезным мерам предосторожности: «Я создаю новый аккаунт каждые пять-шесть недель. Обязательно меняю мобильный номер, связанный со страницей. Избегаю личных встреч, пока не удостоверюсь, что это не ловушка. И никогда не отвечаю тем, с кем однажды общался. Через месяц вы меня уже не найдете».

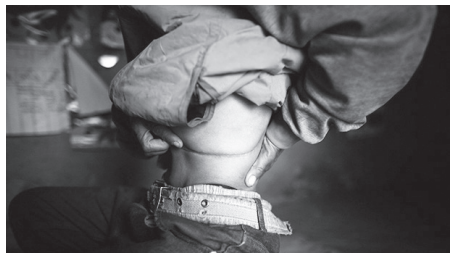
ТРЕБУЮТСЯ, ТРЕБУЮТСЯ...

Самый желанный для брокеров донор — здоровый, некурящий мужчина в возрасте 20-30 лет или чуть старше. Представители сильного пола предпочтительнее, так как им проще уехать в одиночестве за границу на операцию.

Ударив по рукам, будущий донор и агент отправляются в одну из лабораторий Нью-Дели или Уттар-Прадеша, где добровольца подвергнут необходимым обследованиям. Если тесты подойдут реципиенту, донор и брокер вместе едут в Мумбаи. Это особенно важно, если донор из бедной семьи, не образован, никогда не путешествовал и может растеряться.

«Я подготовлю все документы, включая загранпаспорт, если нужно. У меня есть связи, и все можно устроить буквально за пару дней», — рассказывает Викас. Доставка донора в Мумбаи и поселив его в отеле, посредник забирает гонорар на ресепшене и возвращается домой. Больше он никогда не увидит своего спутника.

А донор летит в Коломбо вместе с другим посредником. Они селятся в роскошном отеле или апартаментах поблизости от клиники, где проводится трансплантация. Дней через 18-25 после операции донор, продавший свою почку, сможет отправиться обратно. Расходы по его пребыванию в городе входят в стоимость операции.



Житель Непала Кумар Будатоки показывает шрам от операции. Он надеялся, что продав посредникам почку за пять тысяч долларов, обеспечит себя до конца дней. Вместо этого получил серьезные проблемы со здоровьем и лишь часть денег, обещанных ему брокером в Хокше — деревне, уже лет десять являющейся центром нелегальной торговли органами.

«Хирург однажды говорил мне, что получает 300 тысяч ланкийских рупий (2160 долларов) за операцию», — говорит Аадарш, еще один посредник (тот, что возит доноров из Индии в Шри-Ланку). Также, по его словам, клиники платят мигрантным служащим в аэропорту за «взгляд сквозь пальцы»: «Они знают, что люди, путешествующие со мной, — это доноры».

ОТ БЕДНОГО К БОГАТОМУ

По данным ВОЗ, каждый год более двух тысяч индийцев продают свои почки, значительная часть которых трансплантирует-

ся иностранцам. Аадарш рассказал, что «его почки» уезжают в Канаду, Израиль, Великобританию, Саудовскую Аравию, ОАЭ и Бахрейн.

Рост числа почечных заболеваний, распространение диабета и гипертонии служат драйвером глобального спроса на органы для пересадки. Продажа почек законодательно запрещена практически во всех странах мира. Мало кто задумывается о том, чтобы завещать свои органы на медицинские нужды. Некоторые же категорически против этого из религиозных соображений. В результате нуждающиеся в трансплантации почки пациенты годы ждут своей очереди, довольствуясь регулярными процедурами диализа (вывод токсинов из организма, заменяющий работу почек, если те не выполняют своих функций). Многие больные не доживают до долгожданной трансплантации.

Индия, Непал, Бангладеш, Пакистан, Шри-Ланка и Иран превратились в Мекку торговли жизненно важными органами.



Работник овощного рынка отдыхает после рабочего дня. Калькутта, Индия

В 2008 году Индия ужесточила контроль в этой сфере, и весь «бизнес» сосредоточился в Шри-Ланке. С 2011 года ланкийцам запрещено жертвовать свои органы иностранцам, но гражданам других стран по-прежнему разрешается делать операции по трансплантации почки, если те привозят с собой собственного донора (не ланкийца).

ЕЩЕ ДЕШЕВЛЕ

Брокеры предпочитают работать именно со Шри-Ланкой. Но самые дешевые операции по пересадке почки все-таки делают не там.

«Если у вас небольшой бюджет, вы можете получить почку за 1,7 миллиона рупий (25700 долларов) в Бангладеш. Тамошние агенты находят доноров либо среди местных, либо в Непале. Но я с Бангладеш не работаю, потому что хочу больше денег», — говорит Викас.

Он также объяснил, почему не хочет переезжать в Шри-Ланку и зарабатывать там больше, чем сейчас в Индии: «Они мне хорошо платят, но я им не доверяю. Посмотрите на меня, я же идеальный донор. Что если они заберут у меня почку?».

В 2016 году в Индии продолжились аресты на черном рынке органов. В Шри-Ланке в январе 2016 года несколько клиник заподозрили в нелегальных трансплантациях. Тем не менее спрос со стороны иностранцев, желающих получить орган быстрее и дешевле, не падает. На днях глава Саудовского центра трансплантологии доктор Файзаль Шахин предостерег больных, готовых на отчаянное путешествие: по его данным, 60 процентов почек, приобретенных на черном рынке, не приживаются и отторгаются организмом (он напомнил для сравнения, что у официальных операций в США 99-процентный успех).

Анна Логотова



Супружеская пара собирает пожертвования на лечение сына, и которого отказали почки.

сам теперь отнюдь не бедствует.

«Если у вас есть деньги и вы не хотите ждать долго — вам сюда. Я найду донора и через месяц поеду домой с новой почкой», — рассказывает индиец. Его первая «сделка», совершенная три года назад, принесла ему 25 тысяч рупий (380 долларов). Но теперь

родственников некоего пациента. В посте сообщается о готовности заплатить донору. Удочка заброшена — остается ждать.

Посредники постоянно меняют свои аккаунты, причем предпочитают представляться девушками. Викас, например, общался на нескольких форумах как молодая жен-

НОВОСТИ МЕДИЦИНЫ

В КИТАЕ СОЗДАЛИ УНИКАЛЬНУЮ ТКАНЬ ПЕЧЕНИ ДЛЯ НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ И ТРАНСПЛАНТАЦИИ

Печень участвует в переваривании пищи и избавляет организм от токсинов. Из-за различных факторов, включая вирусные инфекции, алкоголизм и побочные эффекты лекарств, работа данного органа может нарушаться. При проблемах с печенью появляются боль в животе, отеки, тошнота и другие симптомы, пишет The Times of India.

Полный отказ печени опасен для жизни. В таком случае нередко требуется операция по пересадке, для которой необходимы доноры. Ученые давно пытаются создать ткань печени, которая избавит от этой необходимости и поможет точно оценить побочные эффекты препаратов. Но до сих пор исследователям не удалось воссоздать сложную структуру ткани.

Китайские ученые из Северо-Западного университета A&F утверждают: созданная ими ткань имитирует функции печени лучше всех существующих моделей. Специалисты использовали клетки печени и артерии человека. Скорость метаболизма в этой ткани максимально приближена к реальной. По словам ученых, новую ткань можно будет использовать для трансплантации и исследований.

НОВОЕ УСТРОЙСТВО БЫСТРО ВЫЯВИТ ФАЛЬШИВЫЕ ЛЕКАРСТВА

Люди, принимающие Виагру, теперь могут проверить подлинность своих таблеток. Исследователи из компании Stratio разработали устройство для смартфона, которое моментально сканирует таблетку. Как сообщает NDTV, крошечный спектрометр LinkSquare измеряет интенсивность длин световых волн.

По словам разработчика, устройство просвечивает таблетки. Пучок света отражается и улавливается дат-

чиком изображения. Затем полученная информация сравнивается с данными известных лекарств, которые записаны в приложении.

Прибор выглядит как портативный аккумулятор для смартфона и подключается через кабель USB. Устройство появится на рынке в конце года. Стоить оно будет около 199 долларов. LinkSquare планируется также протестировать на поддельных продуктах питания.

ДИАГНОСТИКА РАКА ГРУДИ УЛУЧШИТСЯ БЛАГОДАРЯ НОВОМУ ДНК-ТЕСТУ

Исследователи из Университетского колледжа Лондона доказали: в здоровых тканях у женщин с раком молочной железы присутствуют изменения ДНК. В данный момент исследовательская группа работает над проблемой развития самой распространенной онкологии у женщин, пишет The Times of India.

Оказывается, существуют факторы риска, связанные с эпигенетическими изменениями в нормальной молочной железе. Ученые пытаются понять, как эти дефекты определяют развитие онкологии в дальнейшем. По мнению исследователей, расшифровка эпигенетических изменений позволит разработать эффективные вмешательства. Так, можно будет "выключить" дефект и предотвратить, тем самым, развитие рака.

А ученым из Университетской больницы Левена недавно удалось сделать существующий метод диагностики рака яичников более точным. Специалисты усовершенствовали ультразвуковое исследование. Это позволит отличать злокачественную опухоль яичников от доброкачественной с большей достоверностью. Так, раньше 20-25% женщин не получали точный диагноз.

УЧЕНЫМ ПОЗВОЛИЛИ ИЗМЕНЯТЬ ГЕНЫ ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ ЭМБРИОНОВ

Некоторые ученые, например, группа Hinxton Group, состоящая из биоэтиков, генетиков и прочих экспертов, давно выступают за разрешение генетической модификации человеческих эмбрионов. Генетический код на стадии эмбрионов играет колоссальную роль. И его исследования могут значительно продвигать медицину.

Теперь британские ученые получили разрешение на исследование генов человеческих эмбрионов, несмотря на множественные этические противоречия. Они попытаются редактировать генетический код человека, используя новую технику, передает NDTV.

Как известно, в прошлом

году китайские ученые сделали первую попытку модификации генов человеческих эмбрионов. И хотя их лабораторный эксперимент потерпел неудачу, он открыл дорогу новым исследованиям.

Ученые считают: репарация (восстановление) генов позволит лечить наследственные заболевания, например, мышечную дистрофию и ВИЧ. Однако критики предупреждают, что изменения ДНК в конечном итоге приведут к появлению генетически модифицированных младенцев.

МИНДАЛЬНОЕ МОЛОКО ПОТЕНЦИАЛЬНО НЕБЕЗОПАСНО ДЛЯ ДЕТЕЙ, ВРАЧИ

Миндальное молоко в последнее время завоевало огромную популярность. Это замена обычному молоку, если вы вегетарианец или имеете какие-то проблемы, не дающие вам переваривать обычное молоко. Однако, как недавно доказали эксперименты, передает News.com.au, детям давать миндальное молоко нельзя.

Дело в том, что в Испании после употребления миндального молока у 11-месячного ребенка развилась цинга. Ребенку давали не само молоко, а детское питание на основе миндального молока, предназначенное для детей старше 10 недель. Цинга вызвана нехваткой витамина С. Этот дефицит приводит к нарушению синтеза коллагена, и соединительная ткань становится непрочной. Среди симптомов кровоточащие десны, выпученные глаза и замедление роста костной ткани.

Известно: пострадавший ребенок в первые 2,5 месяца ел обычное детское питание, но потом родители перешли на миндальное молоко по рекомендациям врача, выявившего у ребенка сыпь. Ребенку нравилось миндальное молоко? и сначала проблем не было. Однако в возрасте восьми месяцев появились сложности в сохранении равновесия в положении сидя.

В 11 месяцев ребенок уже плакал, когда двигал руками и ногами, а ноги вообще не держали. Рентген показал трещины в ногах и позвоночнике. Тогда и была диагностирована цинга. Рацион, богатый молоком, злаковыми, фруктами, добавками с витаминами С и D, улучшил состояние ребенка. В 13 месяцев он начал нормально ходить. Поэтому теперь специалисты предупреждают об опасности миндального молока.

ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИЕ ГИГАНТЫ ПОСТАВИЛИ ВОПРОС С АНТИБИОТИКАМИ РЕБРОМ

Более 80 фармацевтических компаний призвали мировые правительства к разработке новых способов финансирования разработки антибиотиков, передает ВВС. В рамках Всемирного экономического форума была представлена совместная декларация, в которой говорится: "Стоимость антибиотиков не отражает всей пользы, что они приносят обществу".

Среди подписавшихся компании GSK, Merck, Pfizer и Johnson & Johnson. Фармакологи напоминают: мир находится на грани "постантибиотической эры", когда старые антибиотики перестанут работать. Согласно прогнозам, устойчивые к лечению микробы будут ежегодно убивать 10 миллионов человек к 2050 году. Это обойдется экономике в 100 триллионов долларов.

Несмотря на активную исследовательскую деятельность, на рынке новые классы антибиотиков не появляются. Также многие фармкомпании вообще отказываются от продолжения работы над антибиотиками из-за высоких рисков и серьезности самой задачи. По сей день деньги остаются одной из основных проблем, ведь сейчас компаниям платят только за продаваемые лекарства. То есть затраты на разработку часто не покрываются.

Экономист Джим Онилл предлагает ввести единовременные выплаты для компаний, которые создали новые и доказавшие эффективность антибиотики. В ближайшие десять лет объем подобных выплат может составить 16-37 миллиардов долларов. Индустрия готова к работе с правительствами для создания альтернативных структур на рынке. Победить лекарственную устойчивость можно только коллективно, уверены специалисты.

Иглоотерапия Китайские травы Мануальная терапия

Уникальный комплекс методов и процедур для оздоровления, реабилитации и профилактики проблем с болью, бесплодием, женским здоровьем, старением и стрессом

Др. Елена Пекуровски

D.C., Dipl. O. med., L.Ac.

Тел.: 612.242.1335

www.amberlightwellness.com

8421 Wayzata Blvd #230 • Golden Valley, MN 55426



REALTOR



EDGELINE REALTY

ПОКУПКА И ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ

ПОМОЩЬ В ПОДБОРЕ ФИНАНСИРОВАНИЯ



НИНА ЛЯХ

(952) 994-3185

nina.lyakh@gmail.com

- ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА НАЛОГОВЫХ ДЕКЛАРАЦИЙ
- БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ В РАЗРЕШЕНИИ НАЛОГОВЫХ ПРОБЛЕМ
- СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ В ПОДГОТОВКЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ НАЛОГОВ, НАЛОГОВ ДЛЯ БИЗНЕСА - LLC, INC И ДРУГИХ. А ТАКЖЕ AMENDED TAXES В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ВЫ НЕПРАВИЛЬНО ЗАПОЛНИЛИ НАЛОГОВУЮ ДЕКЛАРАЦИЮ И НУЖДАЕТЕСЬ В ИСПРАВЛЕНИИ
- ЭЛЕКТРОННОЕ ОФОРМЛЕНИЕ НАЛОГОВ. БЫСТРЫЙ И НАДЕЖНЫЙ РЕЗУЛЬТАТ ГАРАНТИРОВАН
- ПОМОЩЬ СТУДЕНТАМ В ОФОРМЛЕНИИ FINANCIAL AID для любых учебных заведений
- ПОМОЩЬ В ПОДАЧЕ ДОКУМЕНТОВ НА ГРАЖДАНСТВО
- НОТАРИАЛЬНОЕ ЗАВЕРЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ

INCOME TAX



ХОТИТЕ ЗНАТЬ ВСЁ?

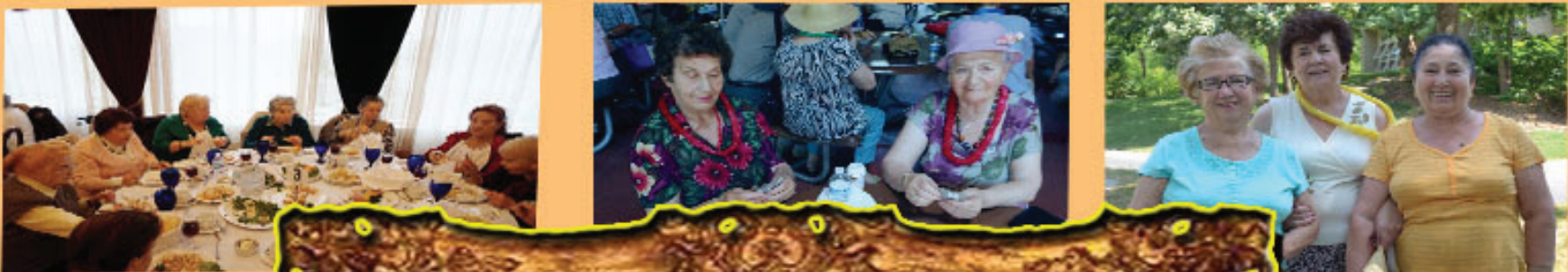
ЗАХОДИТЕ НА РУССКОЯЗЫЧНЫЙ
ИНФОРМАЦИОННЫЙ ПОРТАЛ

WWW.ZERKALOMN.COM

МЫ СПОКОЙНЫ ЗА ЗАВТРАШНИЙ ДЕНЬ



HEARTLAND ADULT DAY CARE



Здесь могли бы быть

ВЫ



763-546-8766

4949 Olson Memorial Highway, Golden Valley, MN. 55422



Millennium Adult Day Care

Суперсовременный
Культурно-оздоровительный Центр
Тел.: 952-930-2168

Мы предлагаем:

- Просторное помещение, где хватает места всем посетителям!
 - Разработанный лучшими архитекторами Миннесоты дизайн помещения
 - Абсолютно новая мебель и оборудование
 - Прогулочные дорожки в парковой зоне вдали от оживленных дорог
 - Обслуживающий персонал с высшим медицинским образованием
- Лечебная гимнастика
- Регулярное мед. наблюдение
- Услуги аптеки
- Иглотерапия, теплотерапия, услуги диетолога
- Консультации и прием терапевта-реабилитолога
- Психологические семинары
- Литературные диспуты
- Кружок "Умелые руки"
- Кружок изобразительного искусства
- Танцевальный коллектив
- Компьютерный класс
- 1500 книг и 200 каналов русского телевидения
- Экскурсии на корабле
- Экскурсии в музеи; поездки в казино, парки и по городу
 - Поездки в бассейн
 - Настольные игры и бильярд
- Концерты
- Парикмахерский салон
- Социальные услуги
 - Домашние горячие завтраки и обеды
 - ...и многое-многое другое!

Приходите к нам на экскурсию!
Предоставляем транспорт в оба конца



Realtors since 1984

Office: 763-595-9595

REAL ESTATE SALES **JEM PROPERTIES**

Willow Grove Center
8 Nathan Lane N.
Plymouth, MN 55441

- Более 30 лет в бизнесе
- Честность и надёжность
- Покупка и продажа домов, участков
- Помощь в финансировании
- Коммерческая недвижимость, аренда



Марк Стипаков
Real Estate Broker
Cell: 612 598-4001
markstip@gmail.com



**Недвижимость в солнечной Флориде,
Miami Area, Palm Coast**
Звоните Марку: 612-598-4001



• For SALE!
Liquor Store
• in Plymouth •

Мы поможем Вам принять правильное решение!

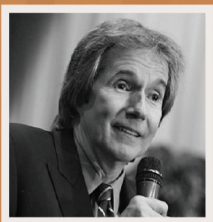
ANSWER IN JESUS MISSIONS CELEBRATING

20

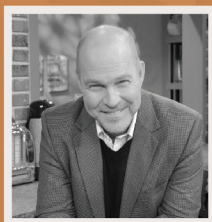
*years
of ministry*



Pastor Vasily Skorykh



Pastor Bill Wilson



Pastor Tim Burgen

March 19-20, 2016

18912 TWIN LAKES RD NW ELK RIVER, MN 55330

Saturday 4:00pm Sunday 2:00pm and 6:30pm

Комплексное лечение и профилактика заболеваний зубов и десен. Стоматологические импланты, ортодонтия, седативная анестезия. Лазерная, профилактическая и косметическая стоматология.



952.836.1113
dentistmn.com
1222 Mainstreet
Hopkins

Полное восстановление функций и эстетики натуральных зубов. Один из немногих центров, в котором все стадии имплантации зубов и общей стоматологической помощи проводятся в одном месте и с гарантией. Мы не просто устанавливаем коронки за один день - благодаря новейшей робото-технической системе для лазерного сканирования зуба мы изготавливаем коронки и фарфоровые наполнители в течение вашего визита.

Неотложная стоматология

Joseph Gendler DDS

Бесплатная первая консультация

Thomas Golding DDS

Возможно финансирование

Marina Zigelman DDS

В офисе:

- * свой анестезиолог
- * своя лаборатория

- * свой компьютерный
томограф

GUIDING SUCCESSFUL RESOLUTIONS QUICKLY AND INTELLIGENTLY

Main Line: 612.355.2200
Direct Fax: 612.355.2210
www.ParkerWenner.com

PARKER & WENNER

100 South 5th Street
2100 Fifth Street Towers
Minneapolis, MN 55402

ATTORNEYS AT LAW

БИЗНЕС И КОММЕРЦИЯ

СОЗДАНИЕ КОМПАНИЙ
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ
ВОПРОСЫ УПРАВЛЕНИЯ И СТРУКТУРЫ
НАСЛЕДСТВО (WILLS & TRUSTS)
ВЗИМАНИЕ ДОЛГОВ И БАНКРОТСТВО
ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕ
КОНТРАКТЫ

REAL ESTATE

ПОКУПКА И ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
PARTITION/DIVISION OF PROPERTY
CONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
TITLE DISPUTES
MECHANIC LIENS
CONDEMNATIONS

СУДЕБНЫЕ ПРОЦЕССЫ

КОММЕРЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ
УГОЛОВНЫЕ ПРОЦЕССЫ
НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ
ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО
ДИСКРИМИНАЦИЯ
АПЕЛЛЯЦИИ
РАЗВОДЫ

ИММИГРАЦИЯ

РАБОЧИЕ, СТУДЕНЧЕСКИЕ И ЧАСТНЫЕ ВИЗЫ
ПРОДЛЕВАНИЕ ВИЗЫ И ИЗМЕНЕНИЕ СТАТУСА
ГРИНКАРТЫ И ГРАЖДАНСТВО
ПОЛИТИЧЕСКОЕ УБЕЖИЩЕ
ОБЪЕДИНЕНИЕ СЕМЕЙ
ОТМЕНА ДЕПОРТАЦИИ

YOUR EXPERT LEGAL CHAMPIONS



Boris Parker
Attorney at Law
Direct Line: 612-355-2201
boris@parkerwenner.com



Nicholas M. Wenner
Attorney at Law
Direct Line: 612-355-2202
nic@parkerwenner.com

Что делать, если вы не получили Форму W-2

Как правило, работники получают от работодателя форму W-2 к концу января.

Форма W-2 показывает ваш заработок и налоги, удержанные из заработной платы за год. Вам это нужно, чтобы подать точную налоговую декларацию.

Если вы не получили эту форму к середине февраля, вот что вы должны сделать:

- связаться с работодателем и запросить у него Форму W-2. Убедитесь, что на Форме указан ваш правильный адрес.
- Если вы не можете получить Форму W-2 от работодателя, вы можете позвонить в IRS по телефону 800-829-1040 после 23 февраля.

IRS направит запрос вашему работодателю от вашего имени. Когда вы звоните в налоговую службу, вам нужно дать следующие данные:

- ваше имя, адрес, номер социального страхования и номер телефона;
- имя, адрес и номер телефона вашего работодателя;
- период работы;
- хотя бы примерно знать сумму вашей зарплаты и федеральный подоходный налог, удержанный в 2015 году. Для этого вы можете использовать копешок своего последнего чека от з/п.
- Оформите свои налоговые декларации вовремя! Это нужно сделать до

18 апреля 2016 г. Если вы не получите Форму W-2 вовремя, и вы не можете оформить ваши налоговые декларации в установленный срок, попросите дополнительные шесть месяцев для оформления, так называемую отсрочку. Для этого отправьте Форму 4868, запрос на автоматическую отсрочку времени для оформления индивидуального подоходного налога. Вы можете также подать электронную заявку.

- Если вы получили W-2 после подачи или вы получили другую W-2 с корректировкой, вы должны скорректировать свою налоговую декларацию, для этого заполните форму 1040X.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Важные формы 2015 г.

для медицинского страхования

Начиная с 2016 года большинство налогоплательщиков будут получать одну или несколько форм, относящихся к медицинским страхованиям, которые они имели в течение прошлого года.

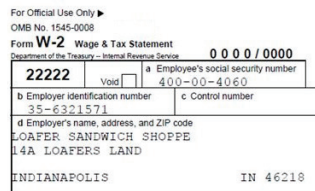
Если в 2015 г. вы имели страховку через Health Insurance Marketplace, вы должны получить Форму 1095-A в начале февраля.

Если вы имели медицинскую страховку через другие источники, вы должны получить форму 1095-B, Медицинское страхование, или форму 1095-C, от работодателя о Медицинском страховании к концу марта.

Вы должны подать налоговую декларацию вместе с Формой 1095-A. Так что обязательно дождитесь ее получения. Тем не менее, не стоит ждать форм 1095-B или 1095-C для того, чтобы подать налоговую декларацию.

Укажите на своей налоговой декларации, имели ли вы медицинскую страховку. Согласно закону о здравоохранении, вы и каждый член вашей семьи обязаны:

- Иметь обязательную медицинскую страховку, называется минимальное покрытие, или
- Иметь освобождение от этого требования, или



- Уплатить штраф за отсутствие медицинского страхования при оформлении налоговой декларации за 2015 год.

IRS (налоговая служба) обещает налогоплательщикам, что 90 процентов возвратов вычисляются менее чем за 21 день. Лучший способ проверить статус возврата - на странице IRS www.irs.gov (нажмите "Где мой возврат?" ("Where's my Refund?")) или через приложение к мобильному телефону IRS2Go.

Статус миннесотского возврата можно проверить на странице <http://www.revenue.state.mn.us>, нажав "Где мой возврат?" ("Where's my Refund?").



Если у вас возник налоговый вопрос и вы не пользуетесь помощью специалиста - звоните: 1-800-829-1040 - Федеральное налоговое управление - www.irs.gov (651)296-4444 или 1-800-652-9094 - Налоговое управление Миннесоты - www.taxes.state.mn.us

Посетите обновленную веб-страницу www.taxbyrafail.com, где найдете много полезной информации о налогах на русском языке.

Если у Вас есть вопрос ко мне или нужна моя помощь - звоните: (763) 522-6002

Мои приёмные часы:

понедельник - пятница, с 10 утра до 7 вечера
суббота - воскресенье, с 10 утра до 2 дня

ТРАВМИРОВАННЫ? АДВОКАТСКАЯ ФИРМА

GRIFFEL DORSHOW JOHNSON

Предлагаем свои услуги по защите ваших интересов при:

- автомобильных авариях
- производственных травмах
- любых видах серьезных телесных повреждений
- дискриминации на службе
- медицинских ошибках
- несчастных случаях со смертельным исходом
- травмах, полученных из-за дефекта изделий

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
(Обращайтесь к адвокату Брайсу Джонсону)

612 529-3333

никакой оплаты до успешного окончания дела

2000 Plymouth Rd. Suite 222 Minnetonka, MN 55305

Aksana Travel & Vacations

ОСУЩЕСТВИМ ВАШУ МЕЧТУ ВМЕСТЕ!

ВСЕ ВИДЫ ОТДЫХА, МЕЖДУНАРОДНЫЕ АВИАБИЛЕТЫ, ТУРЫ

AKSANA

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ТУРЫ В ЕВРОПУ, СВАДЬБЫ НА КАРИБАХ, СВАДЕБНЫЕ И РОМАНТИЧЕСКИЕ ПУТЕШЕСТВИЯ

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ОТДЫХ НА TURKS & CAICOS, ЮГЕ ИТАЛИИ, ТУРЫ НА БАЙКАЛ, ПО КАРЕЛИИ, ПО ЗОЛОТОМУ КОЛЬЦУ

(651)-251-9383 • 1-800-494-7568 EXT 32
info@aksanatravel.us
aksana05@hotmail.com • www.aksanatravel.us

ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ КОРНИ ПРОБЛЕМ С ПОЗВОНОЧНИКОМ

ЗАТЕКШАЯ И ХРУСТЯЩАЯ ШЕЯ, ЛОМОТА В ПОЯСНИЦЕ ИЛИ ПОСТОЯННОЕ НАПРЯЖЕНИЕ МЕЖДУ ЛОПАТОК – СПУТНИК ОФИСНЫХ РАБОТНИКОВ, ДОМОХОЗЯЕК, А ИНОГДА ДАЖЕ СТУДЕНТОВ, СГОРБИВШИХСЯ НАД УЧЕБНИКАМИ. НО ЕСЛИ ВЫ СЛЕДИТЕ ЗА ОСАНКОЙ, ЗАНИМАЕТЕСЬ ГИМНАСТИКОЙ И ОТКАЗАЛИСЬ ОТ ТЯЖЕЛЫХ СУМОК, А СПИНА ПО-ПРЕЖНЕМУ БОЛИТ – ВОЗМОЖНО, ЭТО ПОВОД ОБРАТИТЬСЯ К ПСИХОЛОГУ ИЛИ ЗАГЛЯНУТЬ ВНУТРЬ СЕБЯ. ДЕЛО В ТОМ, ЧТО НАША СПИНА ПЕРВОЙ РЕАГИРУЕТ НА СТРЕССЫ, ТРЕВОГУ, ЧУВСТВО ВИНЫ И ПРОЧИЕ НЕГАТИВНЫЕ ПЕРЕЖИВАНИЯ. ЛОКАЛИЗАЦИЯ БОЛИ ПОМОЖЕТ ПОНЯТЬ, КАКИЕ ПРОБЛЕМЫ НЕ ДАЮТ ВАМ ИДТИ ПО ЖИЗНИ С РАСПРЯМЛЕННОЙ СПИНОЙ.

Дело в том, что наше тело, как и мозг, реагирует на тревоги, обиды, чувство вины и прочие негативные эмоции. Первая реакция на любой стресс, заложенная в нас природой, – атаковать или бежать. И мышцы напрягаются, словно готовясь к схватке или бегству: мы можем непроизвольно стискивать челюсти, сжимать кулаки, поджимать пальцы ног, напрягать отдельные части тела. Но первыми на стресс реагируют так называемые паравертебральные



(околопозвоночные) мышцы спины. Так и возникают проблемы с позвоночником, имеющие психологические корни, но вполне ощутимо физически проявляющиеся в виде напряжения, болей и хруста. Локализация неприятных ощущений поможет вам понять, проблемы в какой области жизни стали источником проблем со спиной.

Шея соединяет голову с туловищем, а заодно мир наших чувств, идей и мыслей с миром реальным. Проблемы в шейном отделе позвоночника могут быть следствием недостаточной гибкости, в том числе – и гибкости внутренней. Возможно, устоявшийся порядок вещей уже давно вам наскучил. Вы мечтаете о переменах, но застряли в привычной колее и никак не выберетесь оттуда. Судороги, негибкость

шеи могут возникать из-за страхов: боясь увидеть что-то, о чем вы не хотите знать, вы словно боитесь смотреть по сторонам или оглядываться назад. Универсальный рефлекс практически у всех млекопитающих – при опасности втягивать голову в плечи. Источником проблем с шеей в этом случае могут стать, к примеру, проблемы на работе или тревога за будущее.

Последние шейные позвонки – самые крупные в данном отделе, они дают опору голове. Вы можете испытывать дискомфорт в этой области, если на вас взвалили лишние обязательства, кто-то пользуется вашими услугами и не дает ничего взамен. Поговорку «сидит на моей шее» наш организм чувствует дословно: появляются зажимы и деформация в области шестого-седьмого шейных позвонков.

Грудной отдел, особенно его верхняя часть, отвечает за эмоции – ведь в груди находится сердце. Если ваша спина болит чуть ниже шеи и выше поясницы, спросите себя: не обидел вас ли кто, не перенесли ли вы недавно утрату любимого человека, работы, домашнего животного? Некоторые люди, которых мучают боли в грудном отделе позвоночника, плохо контактируют со своими чувствами. Они предпочитают действовать, а прислушиваться к голосу сердца и выражать свои эмоции не умеют. Только поступки и материальные достижения позволяют им почувствовать себя достойными любви и уважения, значимыми людьми.

Зажимы плеч и грудного отдела позвоночника, сутулость нередко возникают у тех, кто не уверен в собственной привлекательности. Человек как будто старается сжаться, сделаться незаметным, занимать как можно меньше места. Чувства стыда за себя, неловкости, стеснительности, происходящие от низкой самооценки, могут терзать не только вашу душу, но и вашу спину в области грудного отдела.

В поясничном отделе находятся самые мощные, широкие позвонки. Он «несет» на себе наибольшую тяжесть. И когда мы взваливаем на себя слишком много проблем, первой на эту ситуацию реагирует поясница. Боли в пояснице могут сигнализировать о нехватке поддержки со стороны близких, коллег, начальства. Это может быть и неуверенность – но если боли в грудном отделе позвоночника чаще связаны с эмоциональными проблемами, то дискомфорт в пояснице обычно вы-

зван социальными страхами: остаться без денег, не сдать экзамен, не написать диплом... Боль может усиливаться в случае отказа в ответ на просьбу о помощи – к примеру, когда вы попросили в долг у родственников, а те отказали, или просите у мужа больше помочь вам с домашними делами, а он заявляет, что это «женская работа».

Крестец находится в области таза, он символизирует свободу – свободу решений, действий, сексуальную раскрепощенность. Неприятности в крестцовом отделе позвоночника могут быть индикатором интимных проблем – например, сексуальной неудовлетворенности или несовместимости с партнером, обид на него. Чувство скованности от того, что события (в семье, на работе, в личной жизни) развиваются совсем не так, как хотелось, тоже могут быть причиной дискомфорта в области крестца. Человек словно теряет свою свободу, его планы ломаются, и он ничего не может с этим поделать. Боли в этой области часто испытывают люди, которые боятся оказаться беспомощными перед лицом проблем (неважно, случилось такое в реальности или нет). Страх смерти – еще одна причина болей в крестце. Смерть – естественный конец любой жизни, но в нашей культуре эта тема табуирована, и от этого страх смерти увеличивается. Люди, мучимые страхом умереть или утратить что-то – близкого человека, должность, финансовое благополучие – могут мучиться болями в крестцовом отделе позвоночника.

Копчик – конец отдела позвоночника, состоящий из пяти сросшихся позвонков. Боль в нем чаще всего появляется в положении сидя, при опускании на стул или вставании с него. Психологические корни проблем с копчиком примерно те же, что и дискомфорта в крестцовом отделе: мысли об угрозе здоровью или жизни, неудовлетворенность наших базовых потребностей, сексуальная неудовлетворенность, недовольство собственным телом, мысли о том, что человек в чем-то обделен судьбой и близкими. К ним может также примешиваться чувство стыда за собственную пассивность: недаром боль в копчике появляется при усаживании на стул. Мол, я тут расселся, когда надо бежать и что-то делать. Позволить себе быть слабым, принимать и просить о помощи – то, чего не умеют эти люди.

В заключение стоит добавить, что психологические и физические проблемы с позвоночником могут сочетаться. Нередки случаи, когда человек, не получающий помощи от близких, «случайно» травмирует копчик или крестец, а у того, кто берет на себя слишком много чужих проблем, обнаруживается остеохондроз шейного отдела. Знание возможных психологических причин вашего недуга не заменит похода к врачу, но поможет понять, в какой области жизни вам стоит «разгрузить» себя.

Анна Заславская



Вам не надо никому звонить.
Наши цены и сервис -
вне конкуренции.

СВАДЬБА И МЕДОВЫЙ
МЕСЯЦ НА КАРИБАХ.
 САМЫЕ ЛУЧШИЕ ОТЕЛИ.
 ГРУППОВЫЕ СКИДКИ



Покупайте
АВИАБИЛЕТЫ на
WWW.AATRIVELINC.COM

ЭТО:

- **самые низкие цены,**
- **специальные discounted**
- **web fares.**

КРУИЗЫ по всему миру.
 Позвоните и убедитесь: наши цены и предложения - это то, что вы искали.

VACATION PACKAGES
 Apple Vacations, Funjet и другие компании. Возможны скидки.

А также: Las Vegas и Флорида, туры в Европу с русским гидом, Карловы Вары, Отели и Car Rental, Визы, Travel Insurance.

Toll Free:
(866) 422-8728
 E-Mail: info@aatravelinc.com

Vacation is not a once a year event.
It's a lifestyle.

СИЛОЙ МЫСЛИ. УЧЕНЫЙ О «РАСШИРЕНИИ» МОЗГА И СЕКРЕТАХ «СУПЕРПАМЯТИ»



«Уже в этом столетии, вероятно, науке под силу будет увеличивать ресурсы мозга - скажем, наделять людей феноменальной памятью», - допускает Валерий Кирий, доктор биологических наук, профессор, главный научный сотрудник НИИ нейрокибернетики им. А. Б. Когана Южного федерального университета.

СПРАВКА

Валерий КИРИЙ. Родился в 1953г. в Ростове-на-Дону.

С 2010 года возглавляет Научно-исследовательский институт нейрокибернетики им. А.Б. Когана Южного федерального университета.

Основные научные интересы - нейробиология, нейроинформация и др.

- Валерий Николаевич, сначала хочу спросить не о науке, а о вас. Слышала, по первой профессии вы рабочий.

Валерий Кирий: - Каменщик (улыбается). Я и в университет поступал, имея трудовую книжку. Мой отец тоже был каменщиком, мама - уборщицей. Ещё школьником на летних каникулах я начал подрабатывать. Студентом вкалывал на стройке Ростовского подшипникового завода (ГПЗ-10). Вот даже помню: за то, чтобы постелить на крыше цеха квадратный метр двухслойного покрытия из битума и рубероида, платили 80 копеек.

Но одновременно с юности я увлёкся биологией. Школьником завоевал бронзу на всесоюзной Олимпиаде. Мог без экзаменов поступить на биофак любого вуза страны. Но выбрал Ростовский госуниверситет, потому что в 1971 году при нём открыли НИИ нейрокибернетики. Ведь я был болен как раз мечтой понять, как же работает мозг, разгадать его секреты.

- Но и сегодня множество тайн мозга не разгадано.

- Понимаете, пока самая главная загадка - природа сознания. Да, в мозге постоянно работают клетки и их группы. Но как активность нейронов и их сетей преобразуется в то, что мы видим вокруг себя мир, слышим музыку, размышляем? Это за гранью понимания.

Или вот вам задачка: есть весомые данные о том, что мозг принимает решение о наших действиях ещё даже до того, как мы их осознаём. Мозг командует, например, соврать нам или сказать правду. Видимо, мозг - это и наша совесть.

РЕЦЕПТЫ СУПЕРПАМЯТИ

- В последнее время НИИ нейрокибернетики ЮФУ на слуху. Например, в декабре тут открыли лабораторию, где будут искать способ при помощи крыс анализировать состав воздуха, искать взрывчатку. Разве такое возможно?

- Уже доказано, что крысы - одни из лучших в мире «нюхачей». Однако мы предлагаем заниматься не их дрессурой, как делают уже в некоторых европейских странах. Мы решили пойти своим путём - создаём биотехническую систему. В мозг животного (не травмируя его) вживляется электрод, на голове монтируется крошечный усилитель. И на любом принимающем устройстве, скажем на компьютере, человек сможет получать сведения о том, что содержит воздух, которым дышит крыса. Полезны эти сведения при поиске взрывчатки или, скажем, людей в завалах (ведь крыса куда более юркая и миниатюрная, чем собаки, которых для этих целей уже используют), при досмотре авиапассажиров, экологических исследованиях и т.д.

Есть даже более поразительные вещи. Уже бесспорно, что при развитии многих заболеваний у человека меняется обмен веществ. А значит, и запах. «Поймав» эти изменения, можно на очень ранней стадии (пока это невозможно сделать с помощью других методов!) диагностировать туберкулёз, некоторые

виды опухолей. Уже есть данные, что использовать для этого можно крыс.

Первый образец нашей системы рассчитываем представить уже в этом году.

- Одно из направлений исследований в НИИ касается разработки интерфейса «Мозг - компьютер». Якобы со временем благодаря таким технологиям станут возможными вообще какие-то фантастические вещи: люди смогут общаться друг с другом силой мысли, «закачивать» в память тысячи книг. Это правда?

- Мы начали работать в этом ключе лет 15 назад. И стали, по сути, пионерами. Сегодня схожими исследованиями занимаются уже в десятках крупнейших научных центров по всему миру.

Что было целью? Помочь обездвиженным людям контактировать с миром посредством мысленных усилий. Скажем, парализованный человек представляет, что совершает движение неподвижной правой рукой. В активности головного мозга происходит изменения. Мы их изучаем, фиксируем. И, если говорить совсем просто, учим компьютер или любую другую технику выполнять команды, посланные мозгом обездвиженного.

- Любопытно. Какие?

- Ну, например, в итоге (думаю, через 10 лет такие технологии будут общедоступны) человек сможет лишь силой мысли управлять автоматическим инвалидным креслом, заставлять механическую кровать поворачивать угол наклона, включать-выключать свет. Сможет работать на компьютере, вести переписку по электронной почте. Ведь нередко у парализованных людей мозг, интеллект, сохранён.

Казалось бы, вот и всё. Но во всём мире уже убеждены: подобные технологии открывают фантастические возможности.

Думаю, люди действительно смогут мысленно (без письменной или устной речи, без жестов и пр.) обмениваться информацией друг с другом.

- И какие же сведения можно будет передать?

- Да какие угодно. Попросить мужа купить хлеб, поспорить с научным оппонентом, при-

знаться в любви... Поначалу для этого на голове обоих должна быть сетка с электродами. Но со временем достаточно будет, скажем, браслета со специальным чипом, кольца.

Впрочем, даже больше меня интригует другое. Сегодня встают более сложные вопросы. Например, понятно, что мозг перегружен. Человек уже не в состоянии переварить всю информацию, что есть вокруг. Объём её каждые 5 - 7 лет удваивается. Кто, например, сегодня в силах прочесть всю стоящую современную литературу?

Потому некоторые национальные исследовательские проекты (в том числе российский «Интронет», куда вовлечён и наш НИИ) своей целью ставят расширение ресурсов мозга. Уже понятно, что при определённых технологиях (воздействуя полевыми структурами и пр.) реально колоссально увеличивать объёмы памяти и работоспособности нашего мозга. Что тогда сможет человек? Видимо, читать со скоростью перелистывания страницы. Либо можно будет не тратить времени на чтение, а «закачать» в мозг содержание тысяч книг. На изучение иностранного языка, возможно, будет уходить неделя.

Да, пока это фантастика, но может стать реальностью через 50 или 100 лет.

ЗАВЕСА ТАЙНЫ

- Есть ли связь между размером мозга и масштабами таланта, интеллектом? Известно, что мозг Эйнштейна был действительно больше средних размеров.

- Гениальность к размерам мозга не имеет никакого отношения. Да, мозг обезьяны весит меньше человеческого. Однако мозг нашего давнего предшественника - питекантропа был крупнее. Но где сейчас тот питекантроп? Больше двух кг весило серое вещество многих великих - Эйнштейна, Тургенева и др. Но при этом мозг величайшего поэта XIX века Гёте был очень небольшим, весил лишь 900 граммов.

Видимо, важен не размер, а густота нейронных связей.

Впрочем, талант, гениальность обусловлены ведь множеством прочих причин - готовностью тяжело работать, даже счастливым стечением обстоятельств. Скрипача Никколо

Паганини современники называли чуть ли не уродом: длинные паучьи пальцы, чрезмерно высокий рост. Но при игре на скрипке такие особенности телосложения (у Паганини была генетическая болезнь - «синдром Марфана») помогли! А когда к этому добавился абсолютный слух, получился гений. - Что такое вдохновение? Поэты, композиторы признаются: порой будто кто-то свыше диктует слова или музыку.

- Я не смогу ответить исчерпывающе. Знаю одно: дар порождать новое присущ примерно 15% людей в любой нации. Почему-то нейроны в мозге таких людей способны формировать нетипичные связи.

- Как с финансовой точки зрения сегодня живётся донской науке?

- По моему мнению, много лучше, чем ещё несколько лет назад. Наконец-то фондов, которые выдают гранты, стало больше. Можно выиграть крупный грант. Финансовую помощь можно получить как для сугубо прикладных, так и для теоретических изысканий. К нам в НИИ потянулась молодёжь - аспиранты, магистры. Безумно жаль, если из-за кризиса эти изменения сойдут на нет.

КСТАТИ

История знает немало примеров проявления по-настоящему недюжинной памяти. Скажем, американец Ким Пик, которого не стало несколько лет назад, на чтение одной страницы книги тратил лишь 10 секунд, но запомнил содержание. А слово в слово мог повторить 9 тысяч увесистых книг!

Джордж Гордон Байрон мог рассказать наизусть все свои произведения.

Александр Суворов помнил в лицо всех своих солдат.

Впрочем, феноменальная память свойственна далеко не всем великим. Скажем, знаменитый актёр и основоположник немого кино Чарли Чаплин семь лет бок о бок работал с секретарём, но так и не смог запомнить его фамилию.

Если вы чувствуете

- упадок сил • сонливость • повышенную раздражительность • агрессивность
- проблемы со сном • пониженную потенцию и нарушения в сексуальной сфере
- частые головные боли, мигрени • увеличение массы тела • перемены настроения
- и другие нарушения

Возможно у Вас Гормональный Дисбаланс

Биоидентичная Гормональная Терапия

Специалисты нашей клиники проведут расширенный анализ крови и назначат соответствующую терапию.

Поможет вам:

- вернуть оптимальный баланс
- улучшить уровень работоспособности
- выровнять эмоциональное самочувствие

6600 France Avenue S STE 660, Edina, MN 55435

Midwest Institute of Urology

952.922.2000

www.midwestiu.com

Принимаем все виды медицинских страховок

БАКУ: МЕЖДУ ПАРИЖЕМ И ДУБАЕМ

За последние годы Азербайджан расцвел и превратился в одно из самых перспективных туристических направлений. Знакомство со страной, конечно, нужно начинать с ее столицы. Итак, пять вещей, которые нужно сделать в Баку.

ПРОЙТИ ПО СТОПАМ СЕМЕНА СЕМЕНЫЧА ГОРБУНКОВА

Первое место в Баку, куда спешат туристы из бывшего Советского Союза, это Старый город, а точнее улица Кичик-Гала (Kik Qala), ведь именно у дома № 8 снимали фильм Леонида Гайдая «Бриллиантовая рука». Довольно забавно наблюдать, как взрослые люди падают на мостовую с криком «Чёрт побери!», изображая из себя героев



Юрия Никулина и Андрея Миронова. Впрочем, Старый город, или Ичери-шехер, — это не только декорации к знаменитой кинокомедии.

Главная здешняя достопримечательность, конечно, Девичья башня, архитектурный символ Баку. Она располо-



жена на окраине Старого города, там, где много веков назад плескалось море. Есть легенда, что с этой башни бросилась в море принцесса, чтобы не достаться в жены нелюбимому. Ученые до сих пор спорят об истинном предназначении башни: была ли она фортификационным сооружением, или маяком, или обсерваторией. Внутри находится довольно любопытная экспозиция о тысячелетней истории башни, а с ее высоты открывается прекрасный вид на старинные и современные кварталы Баку.

Еще одно место, которое нельзя пропустить, — Дворец ширваншахов (правителей средневекового государства Ширван, столицей которого с XII по XVI век был Баку). Помимо покоев шаха, тут можно увидеть мечеть, бани,

усыпальницы. А затем, спускаясь с вершины холма, на котором стоит дворец, отправляйтесь гулять по улочкам мимо старинных домов, караван-сараяв, где сейчас располагаются рестораны и сувенирные лавки.

Вообще, очень стоит взять в инфопункте аудиогид — тем более что есть вариант и на русском. Так за полтора часа вы увидите и узнаете про Ичери-шехер все самое главное.

ОЩУТИТЬ СЕБЯ В ПАРИЖЕ

В конце XIX — начале XX века случился первый нефтяной бум, и вмиг разбогатевшие нефтепромышленники старались перещеголять друг друга. Под стенами Ичери-шехер стали вырастать роскошные особняки, точнее даже дворцы. В ту пору архитекторы

и их заказчики в своих вкусах ориентировались на Западную Европу, поэтому внешний облик таких дворцов являет собой причудливую смесь псевдоготического, венецианского и прочих европейских стилей в местной «аранжировке». Эти

здания, построенные столетия назад, были, выражаясь современным языком, настоящим китчем. Но сейчас именно они определяют неповторимый архитектурный облик города. Гуляя по улицам

Ис-тиглалият и Низами, кажется, что находишься где-нибудь в Париже или Барселоне — настолько по-европейски смотрится архитектурный ансамбль из особняков, доходных домов, пешеходных зон. Дежавю

особенно усиливается по вечерам, когда включается подсветка.

...ИЛИ В ДУБАЕ

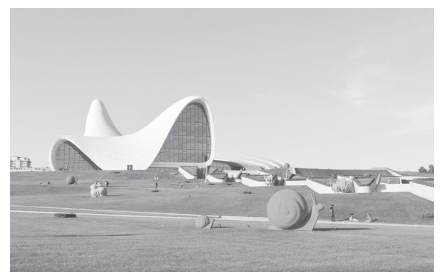
Второй нефтяной бум начала XXI века развернул Баку с Запада на Восток, и теперь его сравнивают уже не с Парижем, а с Дубаем. И это неудивительно. В Баку тоже возникла «небоскребомания». Сегодня главная городская доминанта — Пламенеющие башни (Flame Towers) — три небоскреба, которые видно почти из любой точки города. Своей формой они действительно напоминают языки огня,

особенно вечером, когда LED-экраны, полностью покрывающие их поверх-



ность, окрашиваются в оранжевый цвет. В одной из башен есть гостиница и ресторан на самом вершине, из окон которого открывается шикарный вид на город.

Но, пожалуй, главная жемчужина современного Баку — Культурный центр Гейдара Алиева, спроектированный



знаменитой Захой Хадид. Белоснежное здание своими плавными формами напоминает какой-то инопланетный объ-



ект. Стоит потратить время не только на прогулку вокруг Центра, но и на его посещение. Внутреннее оформление под стать внешнему — плавные закругленные линии, сплошной белый цвет, который, по замыслу Хадид, символизирует светлое будущее. Кроме интерактивной экспозиции, посвященной жизни первого президента страны, здесь есть выставка «Мини-Азербайджан», где в уменьшенном виде представлены все главные достопримечательности страны, и выставка «Шедевры Азербайджана», посвященная культурному и историческому наследию.

ВДОХНУТЬ ЗАПАХ МОРЯ

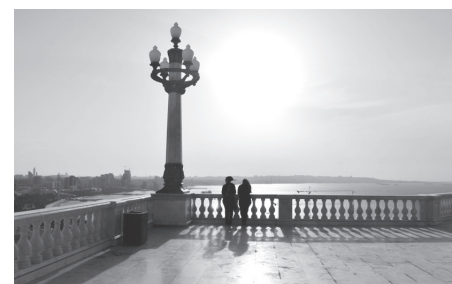
Набережная — один из центров притяжения любого приморского горо-



да. Баку не исключение. Приморский бульвар протянулся на 16 км и представляет собой не просто променад, а целый парк. Здесь работает небольшой парк аттракционов, в прошлом году «обогатившийся» огромным колесом обозрения. Кроме того, на бульваре — поющие фонтаны, роскошные здания



компаний «Азнефть» и отеля Hilton, выстроенные в лучших традициях современной арабской роскоши — с обилием стекла и золота. Очень необычно смотрится Музей ковра — он и построен в виде наполовину свернутого ковра.



Здесь хранятся настоящие раритеты, экспозиция занимает несколько этажей.

В теплое время года от пристани отходит прогулочный корабль, который катает туристов и местных жителей по бакинской бухте.

УВИДЕТЬ ЧУДЕСА ПРИРОДЫ

В 60 км от Баку находится уникальное место — заповедник Губустан. Здесь сохранились наскальные рисунки — петроглифы, возраст которых насчитывает до десяти тысяч лет. Древние художники изобразили сцены охоты, жатву, религиозные обряды, празднества. Можно долго разглядывать изображения животных, обитавших когда-то в этих краях, и аборигенов, нарисованных почти в натуральную величину.

Неподалеку от Губустана — еще одна диковинка, долина с грязевыми вулканами. Обычно такие вулканы возникают там, где есть большие запасы нефти. Помимо грязи, они извергают газ. В Азербайджане самое большое число грязевых вулканов мира — 350 из 800. Рядом с Губустаном есть несколько десятков таких вулканов. И хотя боль-

шинство из них совсем крохотные, ходить между ними стоит с осторожностью — почва вокруг кратеров может провалиться. А в остальном — вид плюющихся грязью маленьких вулканчиков вызывает незабываемые впечатления.



44-летний Бенуа Виолье, один из величайших поваров планеты, был найден мертвым в собственном доме.

Последний день января 2016 года был ознаменован трагедией в Швейцарии. По сообщению местной полиции, 31 января в собственном доме в городе Крисье недалеко от Лозанны был обнаружен мертвым 44-летний Бенуа Виолье, шеф-повар швейцарского ресторана Hotel de Ville.

Прокуратура приступила к расследованию обстоятельств происшедшего. По предварительной версии, мужчина покончил жизнь самоубийством.

Имя Бенуа Виолье поклонники высокой кухни мира произносили с почтением. Уроженец Франции, последние два десятилетия трудившийся в Швейцарии, входил в элитный клуб «белых колпаков», состоящий из поваров, достигших рейтинга «19 из 20» по версии авторитетного ресторанный обозрения Gault Millau. Нужно заметить, что оценка «19 из 20» максимальная, поскольку создатели рейтинга, который выпускается с 1965 года, полагают, что планка в 20 баллов является недостижимым идеалом.

Бенуа Виолье получал высочайшие

СМЕРТЬ КУЛИНАРА. В ШВЕЙЦАРИИ ЗАСТРЕЛИЛСЯ ЛУЧШИЙ ПОВАР МИРА

оценки практически от всех самых
В 2015 году ресторан шеф-повара Виолье признали лучшим в мире

В декабре 2015 года Совет по туризму МИД Франции официально обнародовал La Liste список 1000 лучших ресторанов мира, составленный на основе данных более чем 200 международных гидов и сайтов. Презентацию рейтинга проводил лично глава МИД Франции Лоран Фабиус.

Публикации мирового рейтинга ресторанов во Франции придавали важное значение, полагая, что французская кулинарная школа недостаточно объективно оценивается критиками других стран.

Лучшим рестораном мира согласно La Liste стал швейцарский Hotel de Ville с шеф-поваром Бенуа Виолье.

Hotel de Ville легендарное заведение. Начиная с 1997 года ресторан носит три звезды Michelin, которые являются высшей оценкой ресторанных критиков.

Этого уровня заведение достигло, когда его возглавлял швейцарец Филипп Роша, один из самых знаменитых шеф-поваров Европы, ученик не менее звездного Фредди Жирардо.

Бенуа Виолье начал работать в Hotel de Ville в 1996 году, постигая высшую кулинарную науку под руководством Филиппа Роша. Наставник был очень доволен учеником, и в

2012 году, отходя от дел, выдвинул в преемники именно Бенуа Виолье.

«Он производил идеальное впечатление»

За три года, которые он являлся шеф-поваром, Бенуа Виолье сумел приумножить как славу заведения, так и свою собственную.

Виолье был заядлым охотником, и поэтому нет ничего удивительного в том, что его «коньком» считались блюда из дичи.

Коллега Виолье, известный швейцарский шеф-повар Фредди Жигарде, в интервью журналистам признался, что обескуражен случившимся. «Он был блестящим человеком. Такой талант, и с удивительной работоспособностью. Он был очень добрым, у него было много хороших качеств. Он производил идеальное впечатление», приводит слова Жигарде 24 Heures.

1 февраля Бенуа Виолье должен был присутствовать в Париже на презентации нового выпуска «Красного путеводителя Мишлен» одного из самых авторитетных кулинарных рейтингов мира.

Всего около полугода назад Бенуа Виолье оплакивал своего учителя и предшественника Филиппа Роша. В июле 2015 года 61-летний шеф-повар умер во время велосипедной прогулки. «Это ужасно, он был для

меня, как отец. Мы все потеряли члена семьи», сказал тогда журналистам кулинар. Теперь же команда Hotel de Ville скорбит по самому Бенуа Виолье.

Виолье пошел по пути Вателя?

Пожалуй, самым известным случаем самоубийства кулинара в истории следует считать гибель Франсуа Вателя.

Ватель, прославившийся своими уникальными обедами и ужинами в середине XVII века, состоял на службе у принца Конде. Каждый организованный им прием пищи превращался в грандиозный спектакль, потрясавший воображение современников.

24 апреля 1671 года Ватель занимался подготовкой ужина для именитых гостей принца Конде в Шантийи. В какой-то момент появилась вероятность того, что свежая морская рыба, вокруг которой и был построен ужин, не придет вовремя. Не желая мириться с возможным позором, Франсуа Ватель предпочел покончить с собой, заколов себя шпагой. По иронии судьбы, буквально сразу после гибели Вателя ожидаемые подводы с рыбой начали прибывать. Ужин прошел успешно по подготовленным записям погибшего кулинара его помощники.

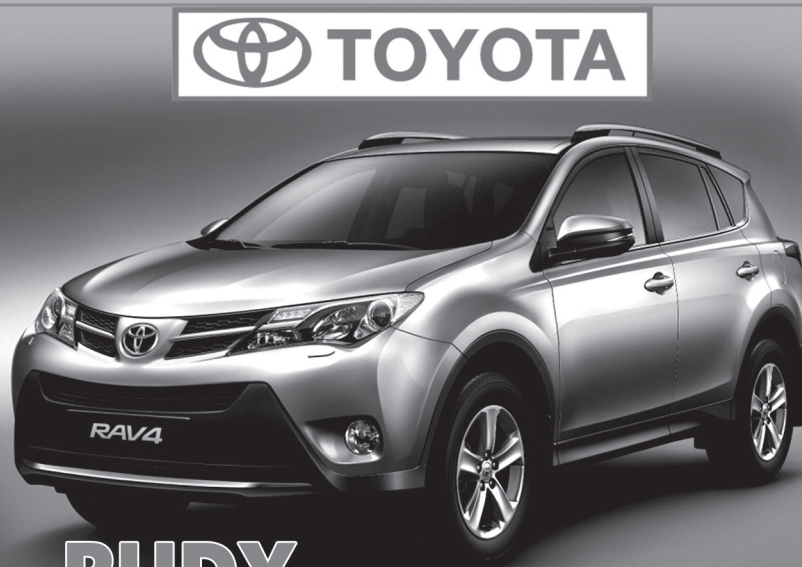
Андрей Сидорчик

“Автомобиль не роскошь, а средство передвижения” - особенно в Миннесоте



Борис Сонкин

Понед.: 1-9
Вторн.: 1-9
Среда: 9-5
Четверг: off
(by appointment)
Пятница: 9-6
Суббота: 9-6



**RUDY
LUTHER
TOYOTA**

**ГАРАНТИЯ КАЧЕСТВА
И ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ
ОБСЛУЖИВАНИЯ**



Встретимся на дорогах Миннесоты...

8805 Wayzata Blvd, Golden Valley, MN 55426

**Дорогие друзья!
Мы с удовольствием
поможем вам
приобрести автомобиль,
исходя из вашего желания
и финансовых возможностей.**

**Новые и “used” автомобили.
У нас более тридцати
лет опыта работы
в Car Business!**

Office: 763-222-2020

Boris Sonkin

Cell: 763 458-2627

boris.sonkin@rudyluthertoyota.com

ЧУЛОК, НОСКОВ И ТУФЕЛЬ: РАЗБИРАЕМСЯ С ТРУДНОСТЯМИ МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА

ЗАПОМИНАЕМ, КАК ПРАВИЛЬНО СКЛОНЯТЬ «ЯСЛИ», «ОЛАДЬИ» И «УТГИ»

1. Граммы/килограммы. Самый болезненный вопрос, связанный с множественным числом. В журналистском коллективе вас обязательно поправят, если услышат форму «грамм»: «Правильно «граммов»!» Однако на самом деле формы с нулевым окончанием — грамм и килограмм — уже давно (как и кофе среднего рода) допустимы в разговорной речи. В академической «Грамматике русского языка» 1952 (!) года форма «грамм/килограмм» вообще указывается в качестве единственной формы. Так что грамм сто колбаски можете просить смело. Правда, если вы выступаете с публичной речью, пишете официальный документ или журналистский текст, то лучше выбрать полную, более литературную, форму.

Но вот в выражении «фронтовые сто грамм» ни при каких обстоятельствах менять ничего не надо — это устойчивое сочетание.

2. Грузины, осетины, турки. Запомните, что существительные, обозначающие некоторые национальности, в родительном падеже множественного числа не имеют окончания. Правильно будет «грузин», а не «грузинов», «осетин», а не «осетинов», «цыган», а не «цыганов».

Запомните и вариант «турок». «Нет турков» — неправильно.

3. Носки/чулки. Если вам никак не удастся запомнить «чулок» или «чулков» и с носками вы тоже вечно путаетесь, обратитесь к мнемоническому правилу. Чулки длинные, а окончание у них короткое: нет чулок. А вот носки, наоборот, короткие, а окончание имеют



длинное: нет носков. Это самый простой для запоминания вариант.

4. Оладьи. Если вы загнулись, пытаетесь сообщить родственникам, что напекли оладий/оладьев, конечно, лучше всего сказать «оладушков». Но как быть тем, кто не переносит уменьшительные формы? Запомнить верный вариант: оладий.

5. Помидоры/апельсины/макаронны. С наименованиями еды вообще много проблем. Положить макарон или макарон? Нарезать апельсин или апельсинов? Кинуть тухлых помидоров или помидор?

С макаронами все просто: их надо укоротить, чтобы было удобнее. Правиль-

ный вариант: макарон. Окончания нет.

С помидорами и апельсинами (а также, например, абрикосами) немного сложнее. Верным вариантом считается полный: апельсинов, помидоров. Но в разговорной речи допустима и форма с нулевым окончанием. Так что на рынке и в магазине можно взять «пакет апельсинов». Но помните, что литературная норма все-таки полная!

Кстати, есть названия овощей и фруктов, у которых нулевое окончание считается недопустимым даже в устной речи. Нельзя, например, «взвесить полкило банан», но вот «пару кило баклажан» — можно.

6. Туфли и ясли. Вопрос «туфлей или туфель» и где там ставить ударение возникает довольно часто. Литературная норма — «нет тУфель», с ударением на первый слог. Вариант «нет туфлЕй» почти все словари помечают как недопустимый. Хотя некоторые — как допустимый в разговорной речи.

Справочная служба портала «Грамота.ру» рекомендует использовать только один вариант: тУфель. Единственное число — тУфля.

А вот у слова «ясли», наоборот, правилен вариант на «-ей»: Яслей. Ударение падает на первый слог.

Запомните фразу: «Ушел без тУфель из Яслей» — и вам все станет ясно.

7. Солдаты/погоны. Помните младшего лейтенанта из песни Ирины Аллегровой? «Только две звезды упали на его погон...» А вот если бы они упали не НА, а С? С погон или с погонов?

Тут надо вспомнить «принцип нацио-

нальности», он тут работает точно так же. Грузин — осетин — погон.

Кстати, то же правило распространяется и на слово «солдаты». Верный вариант: «нет солдат».

8. Рельсы. Если случается железнодорожная катастрофа, то журналисты все время путаются: одни говорят, что поезд сошел «с рельс», а другие — что «с рельсов». А вот тут уже надо вспомнить «правило овощей». Верный вариант тот, который более полный: «Поезд сошел с рельсов».

Запомните фразу: «Поезд вез тонну помидоров и сошел с рельсов».

Правда, в разговорной речи вариант «сошел с рельс» допустим.

9. Караты. Когда речь идет о драгоценностях, словари допускают послабления. Можно и «карат», и «каратов». Носите на здоровье!

10. Донья, простыни, кочерги. Последний пункт посвятим особо трудным случаям. Думаю, вы не раз пытались просто ради развлечения образовать множественное число (родительный падеж) от слова «кочерга». В быту умение изменять слово «кочерга» вряд ли пригодится, но все же знать не помешает. Правильно — кочерёг.

Что касается слова «дно», то тут верным вариантом будет форма «доньев».

Простыня — простЫнь.

Вот вам совет: «Не простынь без простынь». Эта фраза поможет вам запомнить еще и ударение.

Вопрос без ответа

Совершенно непонятно, что же делать с современной обувью народов мира — утгами. Как правильно: утг или утгов? И то и другое звучит ужасно коряво. Скорее всего, более правилен вариант «утгов». Но если вы все-таки хотите избежать этого нелегкого выбора, скажите, что в магазине много «утточек». Да, противно, а что делать?

Марина Лаба

Светлана Яцкина

www.vlsignature.com • email: lanay@aol.com

DIRECT: (612) 986-9386

FAX: (763) 765-0164

Real Estate • Financing • Insurance • Accounting • Taxes

Многолетний стаж работы в Real Estate, включая продажу и финансирование.
СТРАХОВАНИЕ НЕДВИЖИМОСТИ, АВТОМОБИЛЯ, БИЗНЕСА, ЖИЗНИ, ЗДОРОВЬЯ
НАС РЕКОМЕНДУЮТ ДРУЗЬЯМ. МЫ РЕАЛИЗУЕМ ЗАДУМАННОЕ ВАМИ



НЕДВИЖИМОСТЬ:

Продажа и покупка, оценка рыночной стоимости, инвестирование, строительство, рент. Все нетрадиционные сделки, включая Short Sale, Bank Owned, HUD, Auctions, Rental, Lease to Buy, Contract for Deed...Помощь в получении финансирования.

Ваш комфорт — наша забота!



СТРАХОВАНИЕ:

Автомобили, Жизнь и здоровье (Life, Critical Illness, Disability, Mortgage), Недвижимость (Home insurance), Бизнес (Business Owners, Liability, Workers Compensation, E&O).

Не рискуйте своим настроением!



НАЛОГИ И ВЕДЕНИЕ УЧЕТА:

Полная налоговая отчетность для Вас и для Вашего бизнеса, заполнение всех необходимых форм, включая W-2/W-4, 1099/1096..., электронное обслуживание, регистрация и выбор формы бизнеса, Payroll & Sales Tax, учёт в строительстве (general contractor), консультации в случае проверки налоговыми органами.

Нам выгодно, чтобы Вы стали богатыми!

• Обеспечиваю необходимой информацией • Консультирую бесплатно и без обязательств
• Профессионализм и конфиденциальность гарантирую

**ХОТИТЕ
ЗНАТЬ
ВСЁ?**

**ЗАХОДИТЕ
НА РУССКОЯЗЫЧНЫЙ
ИНФОРМАЦИОННЫЙ
ПОРТАЛ**

ZERKALOMN.COM

ОСОБЕННОСТИ РАЗВИТИЯ РЕБЕНКА ДО 6 ЛЕТ



РАЗВИТИЕ РЕБЕНКА ОТ 2 ДО 3 ЛЕТ

Социально-эмоциональное развитие:

Играет самостоятельно, проявляет фантазию. Любит нравиться другим; подражает сверстникам. Играет в простые групповые игры.

Общая моторика, моторика рук:

Учится бегать, ходить на носках, сохранять равновесие на одной ноге. Сидит на корточках, спрыгивает с нижней ступеньки. Открывает ящик и опрокидывает его содержимое. Играет с песком и глиной. Открывает крышки, использует ножницы. Красит пальцем. Нанизывает бусы.

Зрительно-двигательная координация:

Может крутить пальцем диск телефона, рисует черточки, воспроизводит простые формы. Режет ножницами. Рисует по образцу крест.

Восприятие, предметно-игровая деятельность:

Рассматривает картинки. Разбирает и складывает пирамиду без учета величины колец. Выделяет парную картинку по образцу.

Психологическое развитие:

Слушает простые рассказы. Понимает значение некоторых абстрактных слов (большой-маленький, мокрый-сухой и др.). Задает вопросы "Что это?". Начинает понимать точку зрения другого лица. Отвечает "нет" на абсурдные вопросы. Развивается начальное представление о количестве (больше-меньше, полный-пустой).

Понимание речи:

Происходит быстрое увеличение словарного запаса. Понимает сложноподчиненные предложения типа: "Когда мы придем домой, я буду...". Понимает вопросы типа: "Что у тебя в руках?".

Слушает объяснения "как" и "почему". Выполняет двухступенчатую инструкцию типа: "Сначала вымоем руки, затем будем обедать".

ОСОБЕННОСТИ РАЗВИТИЯ РЕБЕНКА ОТ 3 ДО 4 ЛЕТ

Социально-эмоциональное развитие:

Любит давать игрушки и брать их у других. Любит общаться с детьми и взрослыми. Развиваются навыки совместной игры. Любит помогать взрослым.

Общая моторика, моторика рук:

Бросает мяч через голову. Хватает катящийся мяч, спускается вниз по лестнице, используя попеременно ту или другую ногу. Прыгает на одной ноге. Стоит на одной ноге в течение 10 мин. Сохраняет равновесие при качании на качелях. Держит карандаш пальцами. Собирает и строит из 9 кубиков.

Зрительно-двигательная координация:

Обводит по контурам, копирует крест, воспроизводит формы, в том числе форму шестигранника.

Восприятие, предметно-игровая деятельность:

Разбирает и складывает шестисоставную матрешку. Опускает фигурки в прорези путем целенаправленных проб. Конструирует из кубиков по подражанию. Складывает разрезную картинку из 2-3 частей путем проб.

Психологическое развитие:

Слушает. Интенсивное развитие речи. Определяет цвет, форму, фактуру, вкус, используя слова-определения. Знает назначение основных предметов. Понимает степени сравнений (самый близкий, самый большой). Определяет пол людей по роли в семье (он - папа, она - мама). Понимает время, исполь-

зует прошедшее и настоящее время. Считает до пяти.

Понимание речи:

Понимает названия цветов: "Дай красный мяч". Слушает длинные сказки и рассказы. Выполняет двухсоставную инструкцию ("Дай мне красный кубик и голубой шар").

ОСОБЕННОСТИ РАЗВИТИЯ РЕБЕНКА ОТ 4 ДО 5 ЛЕТ

Восприятие и предметно-игровая деятельность:

Разбирает и складывает трехсоставную и четырехсоставную матрешку путем примеривания или зрительного соотнесения. Собирает пирамидку с учетом величины колец путем зрительного соотнесения. Складывает разрезную картинку из 2 и 3 частей путем зрительного соотнесения.

Память:

Выполняет поручение в виде 2-3 последовательных действий; по просьбе взрослого запоминает до 5 слов.

Внимание:

Занимается интересной деятельностью в течение 15-20 минут.

Речь:

Использует обобщающие слова; называет животных и их детенышей, профессии людей, части предметов. Пересказывает знакомые сказки с помощью взрослых, читает наизусть короткие стихотворения.

Математика:

Использует в речи слова много и один, называет круг, треугольник, квадрат, шар, куб. Умеет видеть геометрические фигуры в окружающих предметах. Правильно называет времена года, части суток. Различает правую и левую руку.

Двигательное развитие,

Моторика рук, Графические навыки:

Рисует прямые горизонтальные и вертикальные линии, раскрашивает простые формы. Копирует заглавные печатные буквы. Рисует простой дом (квадрат и крыша), человека (2-3 части тела). Складывает бумагу более чем 1 раз. Нанизывает бусины средней величины на толстую леску или проволоку. Определяет предметы в мешке на ощупь. Прыгает на одной ноге, попеременно на одной и другой ноге, ходит по бревну. Подбрасывает вверх мяч и ловит его двумя руками. Лепит из пластилина, шнурует ботинки.

ОСОБЕННОСТИ РАЗВИТИЯ РЕБЕНКА ОТ 5 ДО 6 ЛЕТ

Общая моторика:

Хорошо прыгает, бегаёт, прыгает через веревочку, прыгает попеременно на одной и другой ноге, бегаёт на носках. Катается на двухколесном велосипеде, на коньках.

Зрительно-двигательная координация:

Аккуратно вырезает картинки. Пишет буквы и числа. Дополняет недостающие детали к картинке. Бьет молотком по гвоздю. Воспроизводит геометрические фигуры по образцу. Обводит рисунки по контуру, заштриховывает фигуры.

Речевое развитие:

Использует в речи синонимы, антонимы; слова, обозначающие материалы, из которых сделаны предметы (бумажный, деревянный и т. д.). К 6 годам знает и умеет писать печатные буквы алфавита. Определяет количество слогов в словах, количество звуков в словах, определяет место звука в слове (начало, середина, конец слова). Определяет ударные слоги, гласные. Понимает значение слов звук, слог, слово. Различает гласные и согласные звуки (буквы), твердые и мягкие согласные. Выразительно рассказывает стихотворения, пересказывает небольшие рассказы.

Математические представления:

Пишет цифры от 0 до 10, соотносит цифру с количеством предметов. Умеет из неравенства делать равенство. Умеет писать и пользоваться математическими знаками. Умеет раскладывать предметы (10 предметов) от самого большого к самому маленькому и наоборот. Умеет рисовать в тетради в клетку геометрические фигуры. Выделяет в предметах детали, похожие на эти фигуры. Ориентируется на листе бумаги.

Называет дни недели, последовательность частей суток, времен года. Дает им описание.

Психическое развитие:

Особенности памяти: Покажите ребенку по очереди 10 картинок. Время демонстрации каждой картинки 1-2 сек. В норме ребенок запоминает 5-6 предметов из 10. Прочитайте ребенку 10 слов: стол, тетрадь, часы, конь, яблоко, собака, окно, диван, карандаш, ложка. Попросите его повторить слова. Ребенок должен вспомнить не менее 4-5 слов.

Называет свое имя, фамилию, адрес, имена родителей и их профессии.





ОЧИСТКА ВОЗДУХА

ОЧИСТКА ВОЗДУХА

Чистый и свежий воздух играет не последнюю роль в создании комфортных условий для жизни и работы. Добиться этого можно, используя различные системы очистки и стерилизации воздуха, а также системы рекуперации воздуха (air exchange systems). Установка различных систем фильтрации и очистки воздуха вместе с системой воздушного отопления, вентиляции и кондиционирования позволит не только значительно улучшить качество воздуха в помещении, но и продлить ресурс работы оборудования. Поэтому мы настоятельно рекомендуем установку фильтров и систем очистки воздуха.

Электронный (электростатический) фильтр обеспечивает трехступенчатую очистку. Пыльный воздух по воздуховоду попадает на фильтр предварительной очистки (1). Здесь задерживается крупная пыль (волосы, крошки, волокна и пр.). Затем воздух проходит через ионизатор, в котором все пылинки приобретают положительный электрический заряд (2).



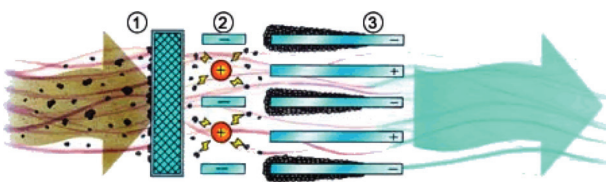
УЛЬТРАФИОЛЕТОВЫЙ СТЕРИЛИЗАТОР ВОЗДУХА

Система ультрафиолетовой обработки предназначена для стерилизации воздуха в воздуховоде, отчистки поверхности испарителя воздуха. Переносимые по воздуху споры плесени, вредоносные бактерии и вирусы убиваются при помощи специальной лампы. Благодаря такому стерилизатору в вашем доме всегда будет чистый воздух. Такие лампы используются в госпиталях и лабораториях, их можно легко встраивать в систему отопления и кондиционирования, а при необходи-

ФИЛЬТР ПРОСТОЙ



Простой противопыльный фильтр предназначен для очистки от грязи и пыли воздуха, циркулирующего по системе воздуховодов. Использование фильтра обеспечивает защиту оборудования от загрязнения.



В таком виде воздух поступает в улавливающую секцию (3). Эта секция состоит из целого ряда алюминиевых пластин, которые через одну имеют положительный и отрицательный заряд. Положительный заряд пылинок приводит к тому, что они отталкиваются от положительно заряженных пластин и оседают на отрицательно заряженных. Точно так же, как железные опилки на магните. Очищенный от пыли воздух снова поступает по воздуховоду в помещение.

ЭЛЕКТРОННЫЙ ФИЛЬТР

Высокоэффективный электронный фильтр способен отфильтровывать воздух от загрязняющих частиц величиной до 0,01 микрона. Устанавливается перед печью воздушного отопления на возвратном воздуховоде.



мости легко менять. Система ультрафиолетовой очистки воздуха убивает до 87% вредоносных бактерий, проходящих через систему отопления/кондиционирования, уменьшая тем самым присутствие вредных примесей в воздухе, которым дышите вы и ваши близкие.

Михаил Шер

КАЧЕСТВО, ПРОВЕРЕННОЕ ГОДАМИ БЕЗУПРЕЧНОЙ РАБОТЫ!

МЫ В БИЗНЕСЕ С ПРОШЛОГО ВЕКА



A - Z FRIENDLY LANGUAGES

► Член Американской Ассоциации Переводчиков ◻ Член Бэттер Бизнес Бюро ◀

► Контрактор штата Миннесота и многих округов ◀

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

► УСТНЫЕ ПЕРЕВОДЫ ◀

► Клиники (UCARE, BLUE CROSS/BLUE SHIELD и МНР) ◀

► ЛЮБЫЕ ГОСУДАРСТВЕННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ ◀

► АДВОКАТЫ ◻ ДОМОВЛАДЕЛЬЦЫ ◻ РАБОТОДАТЕЛИ ◻ ШКОЛЫ ◀

СЕРТИФИЦИРОВАННЫЕ ПИСЬМЕННЫЕ ПЕРЕВОДЫ

ЛЮБЫЕ ДОКУМЕНТЫ! ЛЮБЫЕ ЯЗЫКИ!

**НАШИ ПЕРЕВОДЫ ПРИНИМАЮТСЯ С ПЕРВОГО ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ
ВСЕМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ США И СТРАН БЫВШЕГО СССР**

ЗВОНИТЕ НАМ!

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ!

English, Russian: 763-566-4312

Факс: 763-503-3977

ПРИГЛАШАЕМ К СОТРУДНИЧЕСТВУ ОПЫТНЫХ ПЕРЕВОДЧИКОВ
ИМЕЮЩИХ ПАЦИЕНТОВ СО СТРАХОВКАМИ UCARE,
BLUE CROSS/BLUE SHIELD и МНР.

С НАМИ РАБОТАТЬ ЛУЧШЕ ЧЕМ С ДРУГИМИ!

УВАЖАЕМЫЕ ЖИТЕЛИ

МИННЕСОТЫ!

ВЫШЕЛ В СВЕТ НОВЫЙ

РУССКОЯЗЫЧНЫЙ

БИЗНЕС-СПРАВОЧНИК

МИННЕСОТЫ 2016

(RUSSIAN YELLOW PAGES 2016),

в котором представлены все основные
компании и бизнесы нашего штата,
предлагающие свои услуги
для русскоязычных жителей Миннесоты.

Справочник можно будет
найти во всех русских магазинах Twin Cities
(он распространяется БЕСПЛАТНО)

ИЩЕТЕ РАБОТУ?

ХОТИТЕ УЗНАТЬ
НОВОСТИ МИННЕСОТЫ?
ХОТИТЕ УЗНАТЬ,
ЧТО НОВОГО В КИНО?
ХОТИТЕ ПОЛУЧИТЬ БЕСПЛАТНО
СПРАВОЧНИК -2016?

**ЗАХОДИТЕ НА РУССКОЯЗЫЧНЫЙ
ИНФОРМАЦИОННЫЙ ПОРТАЛ
WWW.ZERKALOMN.COM**



RELIABILITY.

IT'S NOT JUST GETTING
THE JOB DONE.

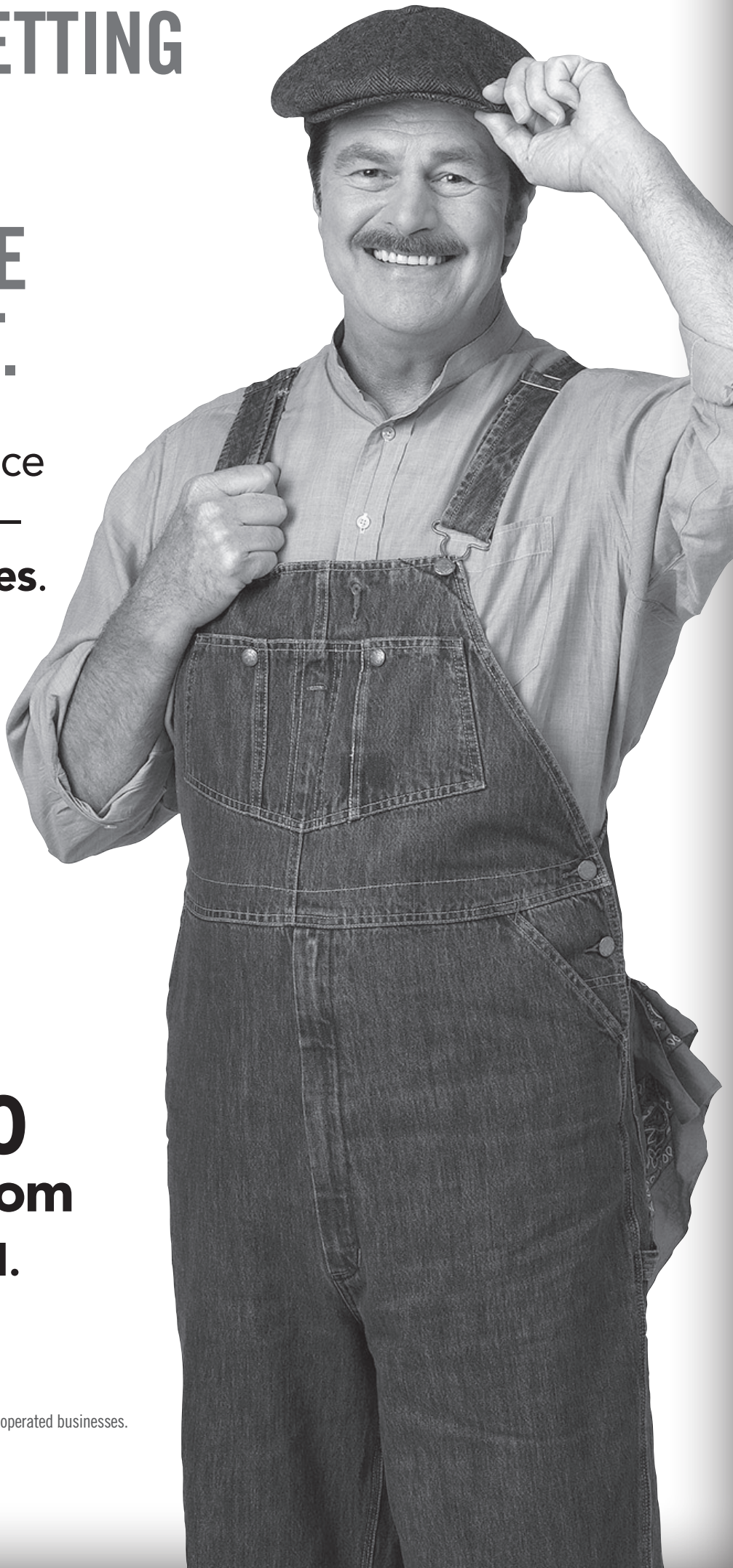
IT'S GETTING THE
JOB DONE RIGHT.

For the dependable service
and solutions you need —
call **MS Universal Services.**



MS Universal Services
763.228.3110
msheresa@hotmail.com
4785 Underwood Ln. N.
Plymouth, MN 55442

#1963 City of St. Louis Park, MN
© 2014 Lennox Industries Inc. Lennox dealers include independently owned and operated businesses.
One offer available per qualifying purchase.



GUZIOR ARMBRECHT MAHER



говорим по-русски



Юрек Гузиор, Мэтью Армбрехт и Тим Махер с радостью готовы оказать Вам юридические услуги

Мы уверены, что 30 лет объединенного опыта нашей практики позволят нам решить любой юридический вопрос

612.373.0007

Flour Exchange Building
310 Fourth Avenue South, Suite 950 (9-й этаж) www.gamlaw.net
Minneapolis MN 55415

* Иммиграционное право

- Все виды иммиграционных дел
- Защита от депортации
- Воссоединение семьи
- Визы невест
- Ходатайство на грин карт
- Гражданство
- Убежище

* Юридические вопросы, связанные с недвижимостью

* Завещания, наследство, имущественные вопросы

* Уголовное право

- DWI

* Всё для бизнеса

- Советы
- Регистрация
- Контракты
- Ведение дел в суде

* Семейное право

- Разводы
- Медиация

* Судебные процессы

MIDwestRTV.com

Все русское TV у вас дома

149 каналов

Из России и СНГ

Всего \$27.00 в месяц

или \$270.00/год

У Вас в доме есть интернет?

Мы оставим Вам ваш дом. номер телефона и сохраним сотни \$\$\$



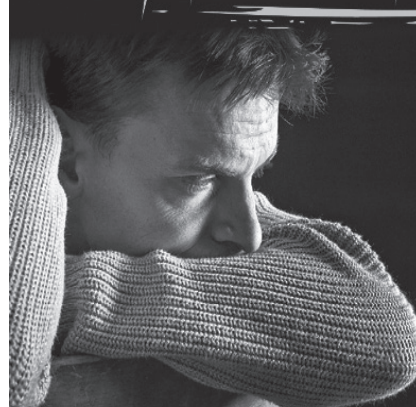
Домашний тел.

\$30.00 за 1 ГОД

info@zerkalomn.com

(651) 621-3400

**УСТАЛИ УПОТРЕБЛЯТЬ
НАРКОТИКИ, АЛКОГОЛЬ!**



Выход есть, и это бесплатно!

Собрания анонимных наркоманов на русском языке. 612-205-4680

Прошу подписать меня на журнал "ЗЕРКАЛО"
\$12 - на 6 мес., \$18 - на 12 мес.

Name: _____

Street: _____

City _____ State _____ Zip _____

Tel: _____

Я ваш новый читатель Мой телефон: _____

Наш адрес: **Zerkalo, Inc. • 8 Nathan Ln. N.,**

Plymouth, MN 55441 • 763 545-1600

ЭКЗОТИЧЕСКИЙ КАРАКАЛ

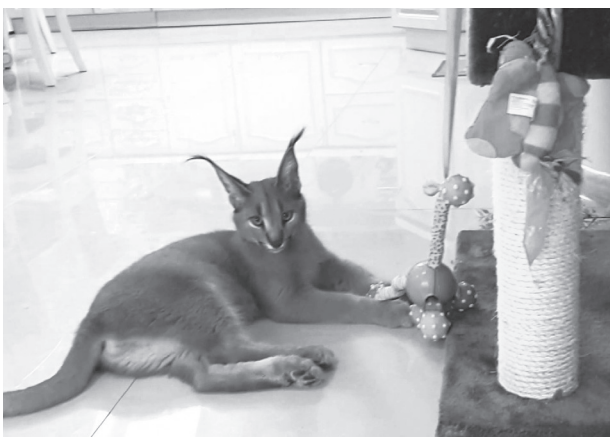
ЛАСКОВЫЙ ДРУГ

Вас привлекают экзотическая красота и жгучий темперамент? Представляем вам одного из самых таинственных и загадочных, очаровательных и неподражаемых, превосходных и эффектных представителей семейства кошачьих – величественного, изящного и аристократичного КАРАКАЛА.

ИСТОРИЯ

Каракал – редкое животное, находящееся под угрозой исчезновения. Его родная среда обитания – пустыни и саванны Африки, Малой и Средней Азии, Аравийского полуострова и побережье Каспийского моря. Несколько лет назад из разряда диких хищников каракал переместился в ряд эксклюзивных и дорогих домашних любимцев. Приобретая котенка-каракала себе домой, вы помогаете природе сохранить один из видов диких кошек.

Сегодня каракал – это редкий обитатель питомников, а приобрести действительно породистого и выросшего среди людей котенка можно исключительно у опытного и признанного заводчика.



ВНЕШНОСТЬ

Изысканного и бесподобного каракала очень часто путают с рысью, а все из-за кисточек на ушах, которые являются особым украшением этого потрясающего и неподражаемого красавца. У маленьких каракалов кисточки стоят торчком, у более взрослых – свешиваются наподобие ленточек. Окрас у него может быть разным: от светло-песочного до насыщенного молочного шоколада. Шерсть у представителей этой породы короткая и очень густая, приятная на ощупь. Каракал – выносливый и сильный, обладатель крепкой шеи и благородного стана. Высота в холке достигает полуметра, а вес – до 20 килограммов, что в три с половиной раза больше обычной кошки. Длина тела каракала достигает 60 см, а у особо крупных представителей этой породы – до 1 метра. Эта проворная и ловкая кошка завоевала себе лавры одной из самых красивых пород в мире, которую можно теперь поселить и у себя дома.

ХАРАКТЕР

Котенок-каракал, рожденный в специализированном питомнике и выращенный среди людей, не агрессивен и не опасен для человека, это очень важно для жизни в домашних условиях. Они любознательны, подвижны и обожают играть с людьми. Купите своему питомцу мячик, и вы доставите ему безграничное удовольствие. Попробуйте спрятать игрушку от этого очаровательно дивного любимца, и он обязательно найдет её и сразу же принесет вам. Еще большая радость для этой утонченной и грациозной кошки – общение с хозяином. Уделите ему время, и вы откроете в своем любимом питомце ласкового и общительного друга. Несмотря на величественность каракала, они отлично ладят с маленькими детьми и другими домашними питомцами.

УХОД И ЗАБОТА



Шикарный каракал в домашних условиях неприхотлив в уходе, но к его покупке стоит отнестись ответственно. Есть ряд вещей, о которых стоит помнить. Котенку-каракалу необходим вольтер или возможность выгула. Больше всего для этого подходит загородный дом с участком или просторная городская квартира. Кстати, они легко приучаются к поводку, аналогично собаке. Каракалам с детства удаляют лазером когти на передних лапах, это ни в коем случае не ограничивает их движений,

но помогает избежать их владельцам случайных царапин. В питомниках котята получают достойное образование: они уже приучены к лотку, аккуратны, и норма их поведения закреплена на генетическом уровне. Пока каракал не достиг половой зрелости, рекомендуется кастрировать или стерилизовать котят в возрасте 8-9 месяцев, чтобы они не метили вашу квартиру или дом и дарили вам только радость. Продол-

жительность жизни этих непревзойденных и роскошных животных в среднем 20 лет. Кормить их можно как сырым мясом, так и высококачественными сухими кормами. Помните, что каракалы – отличные прыгуны, поэтому стоит позаботиться о высоком заборе. Предусмотрите для них и различные приспособления для игр – активный и озорной питомец в полной мере оценит вашу заботу.

Грациозный и величественный каракал станет украшением самой изысканной обстановки в доме, а для вас – ласковым, внимательным другом и любимцем на долгие годы.

Грაციозный и величественный каракал станет украшением самой изысканной обстановки в доме, а для вас – ласковым, внимательным другом и любимцем на долгие годы.







**3033 Excelsior Blvd., Suite 205
Minneapolis, MN 55416**

Tel: 612-470-9871
Факс: 612-470-9881
www.eyecarempls.com

Д-р Стелла Н. Хеннен
Глазной хирург

Сертифицирована Американским Советом Офтальмологии

- Центр по лечению глаукомы, катаракты и общего глазного осмотра.*
- Профилактика и лечение глазных болезней.*
- Коррекция зрения.*

*Сертифицированный Американский доктор.
Закончила 2-ой Медицинский Институт в Москве*

Прекрасно говорит по-русски






ЛЕОНАРДО ДИ КАПРИО: «ТЕПЕРЬ Я ЗНАЮ, КАК СНИМАТЬ КИНО В СИБИРИ»

В КИНОПРОКАТЕ ИДЕТ ФИЛЬМ «ВЫЖИВШИЙ» С ЛЕОНАРДО ДИ КАПРИО В ГЛАВНОЙ РОЛИ. ТЕ, КТО УСПЕЛ ЕГО ПОСМОТРЕТЬ, В ОДИН ГОЛОС УВЕРЯЮТ, ЧТО ТАКОГО ЛЕО МЫ ЕЩЕ НЕ ВИДЕЛИ. РАДИ ЭТОЙ РОЛИ АКТЕР ОТПУСТИЛ БОРОДУ И ПОХУДЕЛ НА 15 КГ. СЪЕМКИ ПРОХОДИЛИ В КАНАДЕ И ГОРАХ АРГЕНТИНЫ, ГДЕ ТЕМПЕРАТУРА ПАДАЛА ДО МИНУС СОРОКА ГРАДУСОВ. В ИНТЕРВЬЮ АКТЕР РАССКАЗАЛ, РАДИ ЧЕГО ОН ПОШЕЛ НА ТАКИЕ ЖЕРТВЫ.

— **Помните ваши впечатления от сценария «Выжившего»? Прочитав его, вы поняли, что из этого может получиться шедевр?**

— Я понял, что предстоит невероятно трудная работа. Буквально на пределе человеческих сил и возможностей.

А что касается шедевра... Дело в том, что сценарий долго «гулял» по Голливуду. Продюсеры опасались за него братья — сложно найти подходящую натуру. Не говоря о том, чтобы снять фильм. О компьютерной графике не могло быть и речи: погрузиться в атмосферу такой истории возможно только в реальных пейзажах дикой северной природы.

Режиссер Алехандро Гонсалес Иньярриту через историю мести — очень простую по сути — показал не только красоту и поэзию этой природы. Он показал, как она взаимодействует с героями, что пытается донести до них. В этом я вижу смысл нашего фильма. Мы совершили путешествие, которое длилось почти девять месяцев. Это была уникальная работа — мы репетировали и играли, пытались поймать свет в короткий северный день, нам нужен был этот необыкновенный, магический северный свет. На мой взгляд, получился уникальный, революционный фильм — кинематографический эксперимент. Он вообрал в себя опыт других режиссеров. Здесь есть и «Солярис» Тарковского, и Дэвид Линч, и Куросава. Камера будто случайно выхватывает лицо, мы видим пар, идущий изо рта, и в следующий момент заморожены потрясающей красотой северной природы. Получается своеобразная виртуальная реальность, но она достигнута классическими методами. Я горжусь, что стал частью этого проекта!

Сюжет картины основан на биографии американского исследователя и охотника Хью Гласса. В Америке он знаменит тем, что во время одной из экспедиций несколько раз сумел избе-

жать смерти: Гласс получил серьезные раны в схватке с медведем гризли, был ограблен и закопан заживо своими попутчиками, тонул в ледяной воде. Но, несмотря на травмы, без оружия преодолел расстояние более 320 км, добрался до ближайшего форта и отомстил обидчикам. Ради этой роли актер отпустил бороду и похудел на 15 кг. Съёмки проходили в Канаде и горах Аргентины, где днем температура воздуха опускалась до минус сорока градусов.

— **На самом деле реальный Хью Гласс несколько лет разыскивал своего обидчика. Скажите, картина о столь яростной и всепоглощающей мести интересна обществу, так гордящемуся своей толерантностью?**

— У вас личное отношение. Да, вы правы, в сюжетной линии — мечь. Но «Выживший» — еще и история мужчины, прошедшего через самые невероятные испытания. В определенный момент мечь отходит на второй план, потому что каждый, буквально каждый герой картины — неважно, Хью Гласс, медведь или персонаж Тома Харди, — должен бороться за жизнь. Это было особенное время в американской истории: первые форты, первые колонисты и поселенцы, нетронутые земли. Многие персонажи фильма не по своей воле оказались в этих краях, но заплатили свою цену за то, что побеждали природу, за геноцид местного населения, уничтожение культуры, захват земель... В конце концов, если посмотреть на историю человечества, то чем мы занимаемся? Выживаем.

Да нам самим пришлось туго в таких условиях! Несколько раз съемки прерывались из-за непогоды. Конечно, мы не жили в лесу, но ежедневно боролись с дождем, снегом, ветром, с переохлаждением, с простудами, наконец. Да это все равно что снимать кино в Сибири! (Смеется.) А если серьезно, ничего страшнее мне делать не приходилось. Если я не стучал зубами в ледяной речке, не отплевывал землю после того, как был закопан живьем, то лежал в обглоданной



Леонардо Ди Каприо

— **К каждой картине я приступаю с намерением добраться до вершины. Но пережить, получишь ты «Оскар» или нет, не стоит. В конечном итоге я умываю руки и говорю себе: что случится, то случится, ты не можешь ничего изменить. Фото: Двадцатый Век Фокс СНГ**



Кадр из фильма «Выживший»

— **Режиссер хотел, чтобы все снималось «вживую». Отвертеться от его жестких требований не представлялось возможным. Ничего страшнее мне делать не приходилось. Кадр из фильма «Выживший»**

туше лошади. А уж о том, что пришлось есть, лучше и не вспоминать. Режиссер хотел, чтобы абсолютно все снималось «вживую», и отвертеться от его жестких требований не представлялось возможным. Зато актеры выглядели органично в кадре, потому что если ты ешь сырую печень бизона, у тебя возникают естественные реакции организма... Когда мы закончили съемки, я подумал: «Боже, оказывается, человек приспосабливается к любым реалиям. Он может быть очень сильным, чтобы пережить столько испытаний». Восхищаюсь людьми, которые и сейчас живут в таких условиях.

— **А медведь тоже был настоящей? Одна из самых сильных сцен картины — ваша схватка с гризли!**

— Здорово, что вы поверили, что он живой! Я счастлив, значит, мы хорошо сделали свою работу. Мы хотели обострить ваши чувства. Но огорчу: он был не настоящий. Никто не позволил бы ни одному медведю сделать то, что он сделал в фильме. Но кроме самого медведя в этой сцене работает все — каждая мелочь. У вас ведь создалось впечатление, что в кадре нет никого, только человек и зверь. Вы будто подглядываете.

Пожалуй, я не видел ничего более правдоподобного в кино.

CGI (компьютерная графика. — Прим.ред.), на мой взгляд, выглядит как мультяшка: ты не чувствуешь характера. На фоне зеленого экрана летают разные предметы, вместе с ними летают актеры, а ты смотришь и думаешь: «О'кей, только я не хочу иметь с этим ничего общего».

А в этой сцене технологии использованы для того, чтобы создать что-то реалистичное. И поверьте, у нас были изображения сотен медведей, которые мы переносили в компьютер, добиваясь абсолютного правдоподобия.

— **Как вы готовитесь к ролям? Ищете своего персонажа внутри себя?**

— Обычно да. Но именно в этой картине все было иначе. Во-первых, он практически немой. Мой персонаж почти не разговаривает. Поэтому подготовка к роли заключалась в том, чтобы забыть все, что я делал до того, довериться лишь собственным инстинктам. Каждый момент я думал о том, что я чувствую, выражал эти эмоции, наблюдал за происходя-

щим вокруг и реагировал немедленно.

Впервые Лео появился на экране в два с половиной года в популярном детском шоу. Еще ребенком он снялся более чем в 30 рекламных роликах, получил роль юного Мейсона Кэввелла в 2137-серийной «Санта-Барбаре». В 14 лет у него был свой агент.



Леонардо Ди Каприо с крестницей

Со своей крестницей Руби — дочкой друга, актера Тоби Магуайера. Фото: Splash News/East News

Учебу в калифорнийской школе John Marshall High School Ди Каприо совмещал с жестким актерским графиком. Суперзвездой и самым узнаваемым лицом на планете его сделал «Титаник». Сентиментальный блокбастер собрал в прокате около \$2 млрд и принес своим создателям 11 «Оскаров». Однако Лео не был номинирован. Первый серьезный приз — «Серебряного медведя» Берлинского кинофестиваля — он получил за картину «Ромео + Джульетта». А на «Оскар» номинировался пять раз: за лучшую мужскую роль второго плана в картине «Что гложет Гилберта Грейна?», за главные роли в «Авиаторе», «Кровавом алмазе» и дважды за «Волка с Уолл-стрит» — как актер и как продюсер. Номинанты этого года будут объявлены в январе, но букмекеры и аналитики уже составили свой список претендентов на самую престижную награду в мире кино. По их мнению, статуэтка за лучшую мужскую роль наконец-то достанется Леонардо Ди Каприо — за «Выжившего».

— **Критики в один голос говорят: как актер вы совершили прорыв в «Выжившем». И за эту роль, впрочем, как и за многие предыдущие, вам прочат «Оскар»...**

— Когда ты делаешь фильм, никогда не думаешь о подобных вещах. Ну а когда он готов, то полностью выходит из-под твоего контроля. Да и вообще вся эта история с «Оскарами» целиком и полностью вне нашего контроля — мы не можем повлиять на результат. Каждый проект, в котором я принимал участие, я старался сделать как можно лучше, вложить в него все силы.

А в итоге критикам или зрителям просто не понравился мой костюм, грим или часть диалога, сцена или что-то еще, что ты никак не мог предугадать.

Поэтому к каждой картине надо приступать с намерением добраться до вершины, но пережить, получишь ты награду или нет, не стоит. В конечном итоге я умываю руки и говорю себе: что случится, то случится —

ты не можешь ничего изменить.

— *Помните свои чувства, когда получали первую в жизни награду?*

— (Смеется.) Это было второе место в конкурсе брейк-данса. Конкурс проходил в Германии, и я был уверен, что выиграю первое место, потому что брейк-данс — американское изобретение! Я тогда был сильно расстроен.

— *У вас итальянские, русские, немецкие корни. Это что-то для вас значит?*

— Мне нравится думать, что у меня с такой фамилией есть и итальянские корни, хотя со своими итальянскими родственниками я не имею близких отношений. Настолько близких, как с моей немецкой родней.

Я несколько раз проводил каникулы в Германии, где жила моя бабушка. Ее фамилия была Смирнова, она эмигрировала из России. Вышла замуж за моего деда Вильгельма Инденбиркена, родилась моя мама. Дед был шахтером, бабушка — крестьянкой. Я очень благодарен маме за то, что она дала мне возможность проводить с ними немало времени. Я любил слушать, что они говорят о мире, впитывал их отношение к жизни. Они были настоящие — реальнее 99 процентов людей, которых я потом встречал.

Помню, мы с бабушкой пошли в музей Пикассо, и она сказала, что ненавидит это дикое искусство. Она говорила это внуку Пикассо, и тот ничуть не обиделся, наоборот, просил ее приходить еще, потому что его дед тоже был таким — человеком, который говорил правду.

Бабуля не принадлежала к буржуа или к высшему свету, она была тем,

кем она была, и говорила то, что думала. Я всегда вспоминаю ее с большим уважением и любовью.

— *А детство вы вспоминаете как счастливое время?*

— Знаете, на первый взгляд покажется, что детство у меня было не очень радужное. Я вырос в неблагополучном районе, мои родители расстались сразу после моего рождения. Но они остались в дружеских отношениях. Любили меня, старались дать самое лучшее. Мама два часа тратила на дорогу, чтобы отвезти меня на уроки рисования и курсы по истории искусства, отец оттуда забирал. Их забота, любовь, советы — редкое сокровище, и до сих пор оба моих ро-



Леонардо Ди Каприо с мамой

— *Родители всегда старались дать мне самое лучшее. До сих пор они оказывают влияние на мою жизнь, и я счастлив. С мамой Ирмелин во время 86-й церемонии вручения премии «Оскар» (Лос-Анджелес, март 2014).*
 Фото: Global Look Press

дителя оказывают влияние на мою жизнь, и я счастлив. Отец всегда был моей движущей силой в актерской профессии. Когда мне было 14 лет, я в течение года почти каждый день проходил пробы, но меня не утвердили ни на одну роль. Однажды мы возвращались с очередного кастинга, где ко мне отнеслись как к куску мяса, в машине я заплакал и сказал: «Папа, если актером можно стать только так, то я не хочу становиться актером». А отец потрепал меня по плечу и произнес: «Поверь, ты будешь настоящим актером. Запомни это. И расслабься».

— *Его слова оказались пророческими. Скажите, раз у вас русские корни, сыграть в русской классике не думали?*

— Сейчас есть пара идей в разработке. Одна — это картина о Ленине. Пока, правда, нет сценария. Другая — об этом безумном монахе... Распутине! Работа идет потихоньку, я перечитал много книг и статей. Для меня история его жизни совершенно невероятная. Во-первых, потому что она происходит в удивительное время, важное для вашей страны. Я смотрел документальные фильмы — о том, как этот человек влиял на царскую семью, как царская семья была дискредитирована дружбой с ним, Распутин умело ими манипулировал. С именем Распутина связано падение целой империи, так что для меня это очень мощный проект. Да, вспомните, как он умер — в него стреляли, его резали, топили. Почти как мой герой Хью Гласс из «Выжившего»!

Мария Давтян



Леонардо Ди Каприо

Полное имя: Леонардо Вильгельм Ди Каприо

Родился: 11 ноября 1974 года в Лос-Анджелесе

Семья: отец — Джордж, художник и дистрибьютор комиксов; мать — Ирмелин, секретарь

Образование: школа John Marshall High School

Карьера: снялся более чем в 30 фильмах, среди которых: «Жизнь этого парня», «Ромео + Джульетта», «Титаник», «Поймай меня, если сможешь», «Авиатор», «Отступники», «Банды Нью-Йорка», «Начало»

ДОНА - новый препарат от АРТРИТА!

Если у вас боли в суставах - принимайте европейский препарат ДОНА!

Артрит - загадочная болезнь. Он может начаться исподволь, незаметно и в течение нескольких суток перейти в острую форму даже у совершенно здорового человека. Медики пока не могут дать определенный ответ на вопрос, что же вызывает артрит? Но лечение его сложное, и далеко не всегда результат удовлетворителен. Врачи обычно прописывают болеутоляющие и противовоспалительные лекарства, но все они имеют противопоказания, а также побочные эффекты, которые негативно воздействуют на почки, кровь, мозг, повышают давление и пр.

Артрит и его разновидность - остеоартроз поражают крупные суставы - коленный, тазобедренный, голеностопный, локтевой, а также мелкие суставы, включая позвоночник. В процесс вовлекается хрящ, покрывающий суставную поверхность сочленяющихся костей, который постепенно разрушается и истончается, что вызывает боли и скованность в движении сустава. Существует множество средств от артрита, которые уменьшают боли и воздействуют на воспалительные процессы. Но ни одно из средств не восстанавливает поврежденный или разрушенный суставной хрящ. В этом революционность **ДОНА**, его принципиальное отличие от всех других препаратов от артрита.

ДОНА - это чистый глюкозамина сульфат, созданный европейскими учеными (Rotta Farm, Ирландия). Он не только обладает обезболивающим и противовоспалительным действием, но - самое главное - поможет в борьбе с артритом и его разновидностью - остеоартрозом, восстановит поврежденную суставную и хрящевую ткани.

ДОНА - это "строительный материал", который необходим для восстановления хряща. Функции сустава нормализуются, улучшается метаболизм в хряще, боли прекращаются, затруднение в движении сустава исчезает.

ДОНА - натуральный препарат абсолютно БЕЗОПАСЕН, не имеет противопоказаний, кроме обычного для любого препарата противопоказания - повышенная чувствительность

к препарату. Чем раньше вы захватите начинающуюся болезнь сустава, тем быстрее ее вылечите. Почувствовав боли в суставе, сразу закажите и принимайте **ДОНА**. Даже при запущенном остеоартрозе **ДОНА** прекращает боли, увеличивает двигательную активность и восстанавливает здоровье сустава хряща. **ДОНА** настолько эффективен, что получил быстрое распространение в Европе и более чем в 40 странах мира.

Минимальный рекомендованный курс: 9-12 недель (в зависимости от состояния поврежденного суставного хряща). Обычно эффект вы почувствуете через 6-8 недель. Закажите и принимайте препарат **ДОНА**! Вы избавитесь от боли и восстановите здоровье сустава! Принимайте **ДОНА** даже при небольших и проходящих болях в суставе, чтобы предотвратить развитие болезни!

СПОСОБ ПРИЕМА: 2 таблетки (или капсулы) (1 порошок) принимают один раз в день утром перед завтраком
ПОМНИТЕ: **ДОНА** - это строительный материал, который нужен организму для восстановления поврежденных в суставе, где вы чувствуете боль

1 упаковка (60 таблеток) - всего.... \$36.95
 - за "ремонт" поврежденного сустава и избавление от боли.
 1 упаковка (60 капсул)..... \$36.95
 1 упаковка (30 порошков)..... \$34.95
 Стоимость пересылки \$5.50

При заказе полного курса - 3 упаковок и более - пересылка **БЕСПЛАТНАЯ**.

КОМПАНИЯ HERBHEALER
 718-333-0732



АПТЕКА ПОЧТОЙ
 НАТУРАЛЬНЫЕ ЛЕКАРСТВЕННЫЕ ПРЕПАРАТЫ

НЕРВНЫЕ РАССТРОЙСТВА		
Валерианы Настойка	25мл	2.95
Валерианы экстракт	50тб	3.80
Ландыш-Валерьяновая Настойка	25мл	3.00
Ново-пассит в Таблетках	10тб	8.00
Ново-пассит настойка	100мл	12.00
Чай Успокоительный	20шт	4.50
СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ		
Валидол	10тб	2.00
Боярышника плоды	50гр	3.50
Боярышника Настойка	25мл	2.95
Фито-Валокордин	50мл	14.50
Пустырника Настойка	25мл	3.50
СЛАБИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА		
Сенаде	20тб	6.00
Крушины кора	100гр	6.00
Чай «Слабительный»	20шт	4.50
Трава Сены	50гр	3.50
Морская Капуста Трава	100гр	7.50
ПОВЫШЕННОЕ КРОВЯНОЕ ДАВЛЕНИЕ		
Боярышника Плоды	50гр	3.50
Адельфан (от Давления)	10тб	4.00
Пастушьей Сумки трава	50гр	3.50
Раунатин (от Давления)	20шт	7.50
Чай Давление-Норма	20шт	4.50
МАЗИ		
Бальзам Звездочка	4гр	2.00
Мазь Вишневского	40гр	7.45
Мазь Гепариновая	25гр	7.50
Мазь Календулы	30гр	4.50
Мазь Вольтарен	20гр	17.00
Мазь Камфорная	25гр	4.50
Мазь Синтомициновая	25гр	7.50
Мазь Прополис-Гомеопат	30гр	4.50
Мазь Троксевазиновая	40гр	12.00
Доктор Вен	75гр	9.95
Бальзам Чага для Вен	75гр	9.95
Бальзам "Спасатель"	30гр	7.95
КАМНИ И ВОСПАЛЕНИЕ ПОЧЕК		
Марена Красильная Трава	50гр	4.50
Ортосифон Тычиночный Трава	50гр	6.00
Толокняник лист (медв. ушки)	75гр	5.50
Фитолизин	100гр	21.50
Сбор «От камней в Почках»	50гр	4.50
Чай «Почечный»	20шт	4.50

ЗАБОЛЕВАНИЯ ЖЕЛУДКА И КИШЕЧНИКА		
Чай «Желудочный-Кишечный»	20шт	4.50
Мезим Форте	20тб	6.50
Фестал	10тб	4.00
Бесалол	6тб	3.95
Золототысячник	50гр	3.50
Ноготки (Календула) цветы	35гр	3.50
Сок подорожника	100мл	12.00
Но Шпа	100тб	25.00
ЗАБОЛЕВАНИЯ ПЕЧЕНИ И ЖЕЛЧНОГО ПУЗЫРЯ		
ЛИВ-52	100тб	19.00
Карсил	80др	11.90
Эссенциале Форте	30кпс	23.50
Чай «Печеночный»	20шт	4.50
Кукурузы рыльца	35гр	4.00
Чай "Расторопша"	20шт	5.50
ЗАБОЛЕВАНИЯ КОСТЕЙ И СУСТАВОВ		
Бальзам Дикюля-Радикулитный	75гр	12.95
Бальзам Дикюля-Артритный	75гр	14.95
Сабельник Болотный Трава	50гр	5.50
Софья - Мазь Артритная	75гр	9.95
СВЕЧИ ГЕМОРОИДАЛЬНЫЕ		
Свечи Облепиховые	10 шт	6.95
Свечи с Прополисом	10шт	6.95
Свечи с Красавкой	10шт	6.95
Свечи с экстрактом Мумие	10шт	7.50
Свечи Женские \Маслом Ч. Дер	10шт	9.25

Для заказа вышлите Money Order или чек на имя компании Herbhealer:
по адресу:
Herbhealer -SZ
PO Box 245 147
Brooklyn NY 11224
 В заказе обязательно укажите свой **адрес, телефон, название товара, цену, стоимость пересылки**
 заказ до **\$25** - пересылка **\$5.95**,
 заказ до **\$110** - пересылка **\$9.50**,
 свыше **\$110** - пересылка **БЕСПЛАТНО**
 Заказ по кредитной карте и информация о наличии продукции по телефону **(718) 333-0732**
Пон. - пят. 10am-5pm EST
 Полный каталог продукции на сайте **www.Herbhealer.com**

Компания HerbHealer специализируется на реализации натуральных препаратов. В нашем ассортименте более 100 трав, 50 настоек, 30 мазей, различные лечебные чаи, а также натуральная косметика из Израиля, России, Франции, Италии и т.д.

УСТАЛИ УПОТРЕБЛЯТЬ НАРКОТИКИ, АЛКОГОЛЬ?



Выход есть, и это бесплатно!

Собрания анонимных наркоманов на русском языке. 612-205-4680

CLEANING BY DESIGN

**ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ
НА УБОРКУ ДОМОВ**
ТЕЛ.: 612-242-7997

DVR CONSTRUCTION, INC.

нанимает людей на строительные работы:
сайдинг, окна, крыши, водостоки и мн.другое.

Сергей Бочарников:

тел. (612) 369-2292 • факс: (763) 273-4816

dvrinc.houzz.com

e-mail: dvr_inc@yahoo.com • Лицензия № BC661137

**ХОТИТЕ ВЫГОДНО КУПИТЬ/ПРОДАТЬ ДОМ?
Или удачно инвестировать
в недвижимость?**

Home Smart Realty.

Звоните Валерии: **612-232-8522**

**ROLINA'S CLEANING - СРОЧНО ТРЕБУЮТСЯ
РАБОТНИКИ НА FULL/PART TIME.**

**Оплата по договорённости. Работа в
дневное время Тел.: 612-483-7348**



*Единственный Еврейский
Похоронный Дом
в Миннеаполисе и
Сент-Поле*

Hodroff-Epstein

Memorial Chapels

Minneapolis Chapel
126 East Franklin

St. Paul Chapel
671 South Snelling

612 871-1234 | 651 698-8311

ИЩЕТЕ РАБОТУ?

**ХОТИТЕ УЗНАТЬ
НОВОСТИ МИННЕСОТЫ?
ХОТИТЕ УЗНАТЬ,
ЧТО НОВОГО В КИНО?
ХОТИТЕ ПОЛУЧИТЬ БЕСПЛАТНО
СПРАВОЧНИК -2016?**

**ЗАХОДИТЕ НА РУССКОЯЗЫЧНЫЙ
ИНФОРМАЦИОННЫЙ ПОРТАЛ
WWW.ZERKALOMN.COM**

Bravo Cleaning, Inc.

Требуются люди для уборки домов и офисов.
Удобное расположение объектов.
Работа семьями и индивидуально.

(612) 701-4191

Best Cleaning, Inc.



Срочно требуются люди на

постоянный и неполный рабочий день
для уборки домов. **763-416-4611**

СДАЕТСЯ 2 BEDROOMS+ОФИС+2 BATHROOMS
В CEDAR TRAILS (ST. LOUIS PARK, РЯДОМ С JCC), ВИД НА ЛЕС,
КАБЕЛЬНОЕ ТВ ВКЛЮЧЕНО, 2-Й ЭТАЖ.

А ТАКЖЕ **СДАЕТСЯ** КВАРТИРА - 2 BEDROOMS
В GREENBRIER (MINNETONKA), 1 DECK, 1 BALCONY,
2 БАССЕЙНА (КРЫТЫЙ И НА ВОЗДУХЕ),
ДЖАКУЗИ, PARTY ROOM.

СДАЕТСЯ COMMERCIAL OFFICE ON HWY 394 (575 SQ FT)
612.384.1616, ВЛАДИМИР

TWIN CITIES MONUMENT COMPANY



1133 UNIVERSITY AVE. •

ST. PAUL 651-646-1542

4827 Minnetonka Blvd. • MPLS

952-920-4738

ГАРАНТИРУЕМ самому покупателю и его наследникам бесплатную замену
памятника в случае дефектов в материале или работе.

С этим объявлением – скидка 10%

Компании Cleaning Patrol
ТРЕБУЮТСЯ ЖЕНЩИНЫ
 для уборки частных домов. Полн. и неполн. раб. день.
 Хорошая оплата, стабильная работа!
 Тел.: **952-905-6734**

**СДАЕТСЯ ДОМ В Р-НЕ RIDGEDALE
 НА ДЛИТЕЛЬНЫЙ СРОК.
 4 СПАЛЬНИ, 2 ВАННЫЕ КОМНАТЫ
 ДОМ ПОСЛЕ КАПИТАЛЬНОГО РЕМОНТА
 ГАРАЖ НА 2 МАШИНЫ
 ПОДРОБНОСТИ ПО ТЕЛ.: 612-644-8432**

Rush-In Garage Door Service
24/7 Emergency Service

*Free Estimate.
 Говорим по-русски*

952-288-1272
 Artem
 Cell: 952-393-0220
 rushingsds@yahoo.com

**Ремонт, установка гаражных
 дверей и их комплектующих.**

- Качество и приемлемые цены
- Мобильность и срочность
- Квалифицированные мастера
- Гарантия

We Repair, Service or Install:

- Garage Door Springs
- Garage Door Openers & Remotes
- Tracks, Drums, Rollers & Cables
- Insulation & Weather Seals

Commercial Residential



**Прошу подписать меня
 БЕСПЛАТНУЮ газету:
 "СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА!"**

Name: _____
 Street: _____
 City _____ State _____ Zip _____

Мой e-mail address: _____
 Я ваш новый читатель Мой телефон: _____

Наш адрес: **Zerkalo, Inc. • 8 Nathan Ln. N.,
 Plymouth, MN 55441 • 763 545-1600**

TRUCK DRIVERS WANTED
COMPANY DRIVERS/OWNER OPERATORS
CDL CLASS A • ACCEPTABLE DMV RECORD
EXPERIENCE NOT REQUIRED ОПЛАТА ДО 45С ЗА МИЛЮ
DRY VAN ГРУЗЫ из МИННЕСОТЫ на WEST COAST.
ТЕЛ: 651-379-0909

**Taxes Done? We may be able
 to find things you missed.**

If you did your 2015 taxes yourself, you may have missed something¹. Let us give your return a FREE Second Look[®] Review to see what we find. If we find you've done it wrong, we can amend your return and to get you everything you are entitled to².

Visit hrblock.com or call 800-HRBLOCK to make an appointment today.

500 W MAIN ST,
 ANOKA, MN 55303
 763-421-5900
 Russian Tax Pro Standing By,

**WE FIND
 MONEY
 OTHERS MISS**

H&R BLOCK

¹Results may vary. All tax situations are different. Only some do-it-yourself filers make errors and not all errors result in larger funds.
²Fees apply if you have us prepare a corrected or amended return. Applies to individual tax returns only. OBTP#B13696 ©2016 HRB Tax Group, Inc.

**СДАЕТСЯ
 COMMERCIAL OFFICE IN PLYMOUTH**
 Справки: 612.229.1600, ЛЕОНИД

A Plus Transportation
требуются водители
Предлагаем самые выгодные условия работы
тел.: 612-285-3429, Ольга
e-mail: provider@aplus-mn.org

**В КОМПАНИЮ EDS, INC
 ТРЕБУЮТСЯ:
 LAND SURVEYORS
 (геодезисты),
 CIVIL ENGINEERS
 (инженеры по гражданскому строительству)
 Тел. 763-545-2800**

**Знание
 английского
 и русского
 обязательны.**



БЫВШИЙ МЭР НЬЮ-ЙОРКА НАЗВАЛ ВЫСТУПЛЕНИЕ БЕЙОНСЕ НА СУПЕРКУБКЕ ОСКОРБИТЕЛЬНЫМ

Выступление Бейонсе на прошедшем в минувшее воскресенье Суперкубке - финале чемпионата Национальной лиги США по американскому футболу - привело в восторг многих поклонников артистки, но только не бывшего мэра Нью-Йорка Рудольфа Джулиани, который раскритиковал певицу за "атаку" на полицию.

На Суперкубке 2016 Бейонсе исполнила



перед собравшейся публикой свою новую песню Formation. Во время шоу певица появилась перед зрителями с подтанцовкой, костюмы девушек из которой напоминали форму афроамериканской леворадикальной организации "Черные пантеры".

Эта организация в 60-70-х годах выступала за сопротивление в интересах афроамериканцев. Но в отличие от Мартина Лютера Кинга, "пантеры" выступали за силовое сопротивление.

«Это футбол, а не Голливуд. Я считаю возмутительным то, что она использовала возможность выступить в перерыве Суперкубка как платформу для атаки на офицеров полиции, которые защищают и нас, и ее, сохраняют нам жизни»,

- заявил во время выступления на Fox News Channel политик, отметивший, что в номере Бейонсе есть намек на "Черных пантер".

Джулиани подчеркнул, что и афроамериканскому сообществу, и всем остальным сообществам нужно наращивать уважение к офицерам полиции.

«Я думаю, что это возмутительно и оскорбительно. В любом случае ее шоу выглядело нелепо».

Однако многие пользователи Интернета поспешили отметить, что в конце выступления Бейонсе зрители произносили фразу "Верить в любовь", правда, Джулиани то ли не захотел обратить внимание на этот посыл, то ли действительно не обратил.

МУЖ НАТАЛИ ПОРТМАН БЕНДЖАМИН МИЛЬПЬЕ ПОКИДАЕТ ПОСТ ДИРЕКТОРА БАЛЕТА ПАРИЖСКОЙ ОПЕРЫ

Супруг Натали Портман Бенджамин Мильпье покидает пост руководителя балетной труппы Парижской оперы, который занимал с ноября 2014 года.

О своем решении франко-американский танцовщик и хореограф сообщил минув-

шим днем на пресс-конференции, где объяснил причины принятого им решения:



«Если я подаю в отставку, то исключительно по личным причинам. Мои должностные обязанности директора балета ограничивают другую часть моей работы, более важную, на мой взгляд. Работы, которая связана с постановками и творчеством. В настоящее время я хочу посвящать себя на сто процентов именно этим проектам».

Однако в ходе своего выступления Мильпье отметил, что в течение нынешнего и следующего сезонов он все еще продолжит работу с труппой.

Надо сказать, что многих решение хореографа порядком удивило, ведь в свое время он заявлял, что в восторге от своей новой должности. А еще несколько месяцев назад не жалел усилий на подготовку к новому балетному сезону.

Решение мужа должно понравиться Натали Портман. По некоторым данным, актриса хочет сконцентрироваться на своей карьере в Голливуде, но ей довольно сложно это сделать, поскольку последние два года она и Мильпье живут во Франции.

БЫВШИЙ БОСС "ФЕРРАРИ" О СОСТОЯНИИ ШУМАХЕРА: "НОВОСТИ О ЕГО ЗДОРОВЬЕ НЕУТЕШИТЕЛЬНЫ"

Ранее СМИ писали о том, что знаменитый спортсмен Михаэль Шумахер парализован и находится в инвалидном кресле. А также у него наблюдаются проблемы с памятью и речью.

Сегодня бывший босс команды "Феррари" Лука ди Монтеземоло заявил, что ему известны некоторые подробности о здоровье гонщика-легенды.

«У меня есть новости и, к сожалению, они не очень хорошие. Он был потрясающим гонщиком. Нас многое связывало - и в личной жизни, и в профессиональной. Но жизнь - странная штука. Михаэль один из самых успешных пилотов "Феррари". И за время выступлений за эту команду у него был один лишь инцидент - в 1999 году. Однако падение на горных лыжах привело к серьезнейшим последствиям», - рассказал он журналистам.

К сожалению, других подробностей о состоянии Михаэля Шумахера Лука ди Монтеземоло не сообщил.

Несчастье со спортсменом произошло в 2013 году - в то время, когда он с супругой Коринной и их детьми Миком и Джинной Марией катался на горных лыжах во французских Альпах. Накануне нового года Шумахер получил тяжелую травму головы.

Долгое время он находился в искусственной коме, из которой вышел только в июне 2014 года. С сентября Шумахер обосновался в своем доме в Швейцарии, где начал проходить курс реабилитации.

ЗВЕЗДЫ

НАТАЛЬЯ ВОДЯНОВА СТАЛА ПОСЛОМ ЧЕМПИОНАТА МИРА ПО ФУТБОЛУ 2018

Недавно СМИ написали, что популярная модель Наталья Водянова готовится стать мамой в пятый раз. На сей раз звезда сама сообщила о еще одном радостном событии в своей жизни. Наталью выбрали официальным послом Чемпионата мира по футболу 2018 года.

«Я с благодарностью принимаю приглашение родного города стать послом Чем-



пионата Мира по футболу 2018. Нижний Новгород один из крупнейших и красивейших городов России, как же здорово, что болельщики и гости со всего мира смогут с ним познакомиться», - написала Водянова в своем Instagram.

Чемпионат мира по футболу пройдет в России в июле-июне 2018 года.

БИЛЛ ГЕЙТС, ЦУКЕРБЕРГ, ВДОВА СТИВА ДЖОБСА - В СПИСКЕ 50 САМЫХ БОГАТЫХ ЛЮДЕЙ ПЛАНЕТЫ

Очередной рейтинг главных богачей планеты представил портал Business Insider. Топ-50 самых богатых на Земле возглавили 60-летний основатель Microsoft Билл Гейтс, 79-летний создатель концерна Inditex Амансио Ортега и 85-летний Уоррен Баффет - один из известнейших инвесторов мира. Похоже, более молодым бизнесменам придется дожить до солидного возраста, чтобы "подвинуть" эту тройку с вершины списка.



Напомним, что ровно так же выглядели верхние строчки рейтинга самых богатых людей, обнародованного осенью 2015 года агентством Bloomberg. Оно, кстати, включило в свой рейтинг семерых россиян. А вот в топ-50 от Business Insider граждан России нет, хотя на 12-й строчке и расположился уроженец Москвы, 42-летний Сергей Брин, один из создателей Google. На 42-й же строчке 58-летний инвестор Лен Блаватник, чья семья эмигрировала в США из СССР в 70-е.

Отметим, что в первой десятке Business Insider лишь один человек моложе 50 лет - это 31-летний основатель Facebook Марк Цукерберг. Он же оказался самым молодым во всем представленном списке.

Представительниц прекрасного пола в списке всего три: это 66-летняя наследница сети Walmart Элис Уолтон (15 место), 93-летняя Лилиан Беттенкорт,

возглавляющая косметический гигант L'Oreal (17 место) и вдова Стива Джобса, 52-летняя Лорейн Пауэлл Джобс (47 место).

По сведениям издания, общее состояние 50 участников рейтинга, оценивается примерно в 1,46 триллиона долларов - а это больше, чем годовой ВВП некоторых стран - к примеру, Австралии, Испании или Мексики.

КРИШТИАНУ РОНАЛДУ КУПИЛ ОТЕЛЬ В МОНТЕ-КАРЛО ЗА 140 МИЛЛИОНОВ ЕВРО

Криштиану Роналду - нападающий мадридского "Реала" и сборной Португалии - купил отель в Монте-Карло за 140 миллионов евро. Ранее, в декабре, в СМИ появилась информация о том, что спортсмен откроет сеть отелей в Португалии, Мадриде и Нью-Йорке под именным брендом CR7. Роналду уже вложил в свой проект 37 миллионов евро.

Футболист купил здание у компании The



Proto Group, которой владеют итальянец Алессандро Прото и американский миллиардер Дональд Трамп. К слову, в августе Прото продал Роналду апартаменты в 58-этажном нью-йоркском небоскребе за 16 миллионов евро.

Отметим, что по данным финансового издания Forbes, Роналду является самым высокооплачиваемым футболистом мира - его доход составляет 73 миллиона долларов. Состояние футболиста оценивается в 210 миллионов евро - это на 10 миллионов больше, чем у лидера "Барселоны" Лионеля Месси.

ХЬО ДЖЕКМАН РАССКАЗАЛ О СВОЕЙ БОРЬБЕ С РАКОМ КОЖИ

Австралийский актер Хью Джекман опубликовал в Instagram свою фотографию, сделанную после удаления ракового образования на носу, и призвал своих читателей пользоваться солнцезащитными препаратами.

«Вот пример того, что может случиться,



если не пользоваться защитой от солнца. Базальноклеточная карцинома. Самая мягкая форма рака, но все же. Пожалуйста, пользуйтесь солнцезащитными препаратами и регулярно обследуйтесь», - написал актер.

Как отмечает The Guardian, это уже пятая операция Джекмана, связанная с раком кожи. Впервые базальноклеточную карциному у артиста обнаружили в 2013 году, когда он по настоянию жены решил удалить бородавку на носу. Теперь, по

словам Джекмана, он проходит обследование каждые три месяца и допускает, что в будущем его, возможно, ждет не одна операция по удалению новообразований.

Базальноклеточная карцинома — распространенная медленно растущая форма рака кожи. Вероятность ее появления резко возрастает на тех участках кожи человека, которые регулярно находятся под воздействием солнечных лучей.

47-летний Хью Джекман наиболее известен по роли супергероя-мутанта Ромохи во франшизе «Люди Икс». Он также сыграл Жана Вальжана в экранизации «Отверженных» 2011 года, Ван Хельсинга в одноименном фильме 2004 года и пирата Черную Бороду в картине 2015 года «Пэн: Путешествие в Нетландию».

САМЫЙ БОЛЬШОЙ ПУЧОК ВОЛОС ДЖОНА ЛЕННОНА ПРОДАДУТ НА АУКЦИОНЕ

Пучок волос музыканта Джона Леннона, отстриженный у него в 1966 году на съемках фильма «Как я выиграл войну», выставят на аукционе в Далласе, сообщает The Rolling Stone. Организаторы торгов заявляют, что это самая большая прядь волос Леннона из всех когда-либо поступавших в продажу.



Волосы музыканта почти 50 лет хранились у немецкого парикмахера Клауса Барука, работавшего на съемках картины в Германии. Начальная цена этого лота — 12 тысяч долларов. Торги дома Heritage Auctions состоятся 20 февраля.

Среди других лотов аукциона — подписанная всеми членами The Beatles пластинка Please Please Me и другие предметы.

Сатирический фильм Ричарда Лестера «Как я выиграл войну» рассказывает о приключениях британских солдат во время Второй мировой войны. Главную роль в ленте исполнил Майкл Кроуфорд. Стрелок Грипвид из этой картины — единственная роль Леннона в художественном кино.

В 2004 году прядь волос Леннона ушла на аукционе в испанском городе Херона за 4,5 тысячи долларов. В 2015-м за 25 тысяч долларов была продана прядь волос 16-го президента США Авраама Линкольна.

СЫНУ АКТРИСЫ АЛЕКСАНДРЫ ЗАВЬЯЛОВОЙ ПРЕДЪЯВИЛИ ОБВИНЕНИЕ В УБИЙСТВЕ МАТЕРИ

Главное следственное управление Следственного комитета по Санкт-Петербургу предъявило сыну актрисы Александры Завьяловой, сыгравшей в сериале «Тени исчезают в полдень», официальное обвинение в убийстве (часть 1 статьи 105 Уголовного кодекса РФ). Об этом сообщается на сайте ведомства.

По версии следствия, ночью 3 февраля пьяный Петр Завьялов поссорился с матерью и ударил ее ножом. От полученных травм актриса скончалась на месте.

В настоящее время 40-летнего мужчину заключили под стражу. Расследование уголовного дела продолжается.

Александру Завьялову нашли мертвой накануне юбилея — 4 февраля ей должно было исполниться 80 лет. По информации СМИ, пожилая женщина и ее сын жили в бедности и часто конфликтовали. «Ушла актриса невероятной красоты и трагического таланта, с фатально несправедливой творческой судьбой», — прокомментировал смерть коллеги в своем блоге актер Станислав Садальский.

Завьялова сыграла в 14 фильмах. Среди них — «Алешкина любовь», «Белые одежды», «Встреча у старой мечети» и «Клятва Гиппократы».

НАЗВАН САМЫЙ УСПЕШНЫЙ ИСПОЛНИТЕЛЬ 2015 ГОДА

Британская певица Адель признана самым успешным исполнителем 2015 года. Об этом сообщает The Guardian, ссылаясь на исследование Международной федерации грамзаписей (IFPI). По данным IFPI, пластинка «25» и сингл Hello, выпущенные в минувшем ноябре, продавались гораздо лучше работ других музыкантов и побиты несколько мировых рекордов.

На втором месте оказался соотечественник Адель — автор-исполнитель Эд Ширан. На третьей строчке — американка Тейлор Свифт, возглавившая рейтинг IFPI в прошлом году.

В пятерку лучших музыкантов попали

также канадский поп-певец Джастин Бибер и британская группа One Direction.

В январе клип Адель на песню Hello побил рекорд ролика Gangnam Style: он набрал миллиард просмотров за 88 дней, тогда как видео корейского рэпера PSY потребовалось 159 дней, чтобы достичь этого показателя.

Адель Лори Блю Эткинс — одна из самых популярных современных певиц. Дебютная пластинка «19» (2008) принесла ей две награды «Грэмми»: в номинациях «Лучший новый артист» и «Лучшее женское вокальное исполнение». Второй альбом Адель «21» назвали в Великобритании «бестселлером тысячелетия». Третий альбом «25» побил рекорд, удерживавшийся американским бойз-бэндом 'NSYNC — за первую неделю продаж диск разошелся тиражом три миллиона копий.

Данные IFPI основываются на общем объеме продаж аудиозаписей как на физических носителях, так и в цифровом формате, а также количестве прослушанных на крупных стриминговых сервисах.

КАССОВЫЕ СБОРЫ «ЗВЕЗДНЫХ ВОЙН» ДОСТИГЛИ ДВУХ МИЛЛИАРДОВ ДОЛЛАРОВ

Фантастический фильм «Звездные войны. Эпизод VII: Пробуждение силы» заработал в мировом прокате два миллиарда долларов, сообщает Forbes. Он стал третьей в истории картиной после «Аватара» и «Титаника», достигшей такого показателя. Ленте понадобилось для этого 53 дня.

Эксперты отмечают, что «Звездным войнам», возможно, удастся побить рекорд «Титаника» (2,2 миллиарда), но не «Аватара» (2,8 миллиарда).

Фильм «Пробуждение силы», стартовавший 17 декабря 2015 года, уже поставил несколько рекордов. К примеру, за первый уик-энд он собрал в мировом прокате 528 миллионов долларов (без учета показателей Китая). Картина также заработала первый миллиард долларов всего за 12 дней проката, тогда как предыдущему рекордсмену — «Миру Юрского периода» — потребовалось для этого на день больше времени.

Седьмой эпизод «Звездных войн», снятый режиссером Джеймсом Абрамсом, открыл новую трилогию-сиквел. Следующий фильм выпустят в 2017 году, тре-



тий — в 2019-м. Восьмой эпизод пока не получил названия. Режиссером назначен Райан Джонсон («Петля времени», «Во все тяжкие»). Предполагается, что в проект вернутся исполнители главных ролей в седьмой картине — Джон Бойга и Дэйзи Ридли.

«Звездные войны» — фантастическая киноэпопея, созданная режиссером Джорджем Лукасом. Состоит из оригинальной трилогии (1977-1983) и трилогии-приквела (1999-2005).

ЛЕОНИД ЯКУБОВИЧ ПРОЧИТАЛ СВОИ СТИХИ РОССИЙСКИМ ВОЕННЫМ В СИРИИ

Российский телеведущий Леонид Якубович посетил авиабазу Хмеймим в Сирии, где выступил перед российскими военными, участвующими в антитеррористической операции. Видеозапись в субботу, 6 февраля, опубликовал телеканал Russia Today.

Телеведущий начал свою речь со слов благодарности военнослужащим, а в заключение прочитал стихотворение «Истребитель» собственного сочинения.

Кроме того, на сцене выступили актер Сергей Маховиков и музыкант Алексей Глызин.

Это уже не первый раз, когда российские артисты прилетают на авиабазу Хмеймим, чтобы пообщаться с участниками антитеррористической операции. Так, 25 января перед военными выступил бывший солист рок-группы «Агата Кристи» Вадим Самойлов, а 4 января на базе прошел концерт певицы Юлии Чичериной.

Россия наносит удары по террористическим группировкам на территории Сирии, включая радикальные формирования «Исламское государство» и «Джебхат ан-Нусра», сирийский филиал «Аль-Каиды» (запрещены в РФ), с 30 сентября 2015 года, развернув на базе Хмеймим авиабригаду особого назначения.

TWIN CITIES HEALTHCARE TRANSPORTATION AND MDR TRANSPORTATION 952-938-9100

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ SELF EMPLOYED
ПРЕДОСТАВЛЯЕМ МАШИНЫ БОНУС \$500**

ПОДРОБНОСТИ ПО ТЕЛ.: 612-328-6060

**ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ ПО УХОДУ ЗА БОЛЬНЫМИ
СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ РАБОТНИК В ОФИС**

**"В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ"
SPOTLIGHT****ДРАМА, ТРИЛЛЕР****Режиссер:** Том Маккарти**В ролях:** Марк Руффало, Майкл Китон, Рэйчел МакЭдамс и др.

"В центре внимания" - картина, основанная на реальных событиях: в 2003



в Массачусеттсе разгорелся скандал вокруг сексуальных домогательств в католической церкви. Священники-педофилы оставались безнаказанными на протяжении десятилетий.

Тогда репортеры из газеты The Boston Globe начали свое расследование. В течение года они собирали информацию, общались с жертвами домогательств, просмотрели невероятное количество документов и, наконец, опубликовали свою работу. Позже репортеры, расследовавшие это дело, получили Пулитцеровскую премию за службу обществу.

**"В АКТИВНОМ ПОИСКЕ"
HOW TO BE SINGLE****КОМЕДИЯ****Режиссер:** Кристиан Диттер**В ролях:** Дакота Джонсон, Элисон

Бри, Лесли Манн и др.

Комедийная мелодрама "В активном



поиске" является экранизацией одноименного романа писательницы и сценаристки Лиз Туччилло, рассказывающем о преуспевающей журналистке.

Главная героиня никогда не задавалась вопросом отсутствия личной жизни. Но лишь до тех пор, пока одну из ее подруг не бросает муж. И тогда она решает узнать, как справляются с одиночеством женщины в разных странах мира, а это значит, что пора собирать чемоданы в путь.

**"БОГИ ЕГИПТА"
GODS OF EGYPT****ЭКШЕН****Режиссер:** Алекс Прояс**В ролях:** Джерард Батлер, Николай

Костер-Вальдау, Эбби Ли, Кортни Итон, Брентон Туэйтс, Джеффри Раш

Лента "Боги Египта" повествует о том, как некогда мирное и процветающее египетское царство погружается в хаос: бог Сет убивает своего брата Осириса и узурпирует власть. Но сын погибшего намерен отомстить за смерть своего отца, правда, не своими руками - чтобы вернуть к жизни свою прекрасную возлюбленную, простой смертный соглашается исполнить волю удрученного горем наследника престола.

"ТРИ ДЕВЯТКИ" / TRIPLE 9**КРИМИНАЛЬНАЯ ДРАМА****Режиссер:** Джон Хилкот**В ролях:** Аарон Пол, Кейт Уинслет, Вуди Харрельсон, Кейси Аффлек, Чиветель Эджиофор, Галь Гадот, Тереза Палмер

Сюжет ленты "Три девятки" развивается вокруг группы коррумпированных полицейских, которые решаются на крупное ограбление, поскольку их шантажирует русская мафия. Они решают разделить на две команды: одна будет совершать ограбление, другая в это время на противоположном конце города должна будет убить одного из своих

- полицейского, чтобы отвлечь основные силы блюстителей закона и порядка.

Кстати, название картины - отсылка к коду опасности, принятому у американских стражей порядка.

**"ЗАТМЕНИЕ"
REGRESSION****ТРИЛЛЕР****Режиссер:** Алехандро Аменабар**В ролях:** Эмма Уотсон, Этан Хоук, Дэвид Тьюлис и др.

Действие картины "Затмение" развивается в Миннесоте в 1990 году. В ходе расследования дела Анджелы Грей детектив Брюс Киннер выясняет, что по ночам с согласия отца над девушкой проводились сатанинские ритуалы. Киннер, желая защитить пострадавшую от преследования тайного общества, оказывается втянут в пугающий мир оккультизма.

**"И ГРЯНУЛ ШТОРМ"
THE FINEST HOURS****ДРАМА, ФИЛЬМ-КАТАСТРОФА****Режиссер:** Крэг Джилеспи**В ролях:** Крис Пайн, Кейси Аффлек, Бен Фостер и др.

В основу "И грянул шторм" легла история, основанная на реальных событиях, произошедших в 1952 году. Тогда сотрудники береговой охраны, используя деревянные моторные лодки, пытались спасти экипаж двух нефтяных танкеров в самый разгар жуткого шторма.

MIDwestRTV.com

Все русское ТВ у вас дома

169 (651) 621-3400
каналов
из России и СНГ

всего \$29.95 в месяц
или **\$300 в год**

Вам нужен только интернет и любой телевизор.
Нет интернета?
Мы вам поможем!

NEW!
ЗАБУДЬТЕ ПРО ТЕЛЕФОННЫЕ СЧЕТА!
НАШ ИНТЕРНЕТ-ТЕЛЕФОН
ВСЕГО \$30 В ГОД!

info@MidWestRTV.com Support@MidWestRTV.com



Twin Cities Rhythmic объявляет набор девочек в группы начальной подготовки по художественной гимнастике.

С девочками работают профессиональные и квалифицированные тренеры, подготовившие гимнасток сборной России и США

7700 Monroe Street, Spring Lake Park, MN 55432

tcr@tcrhythmic.com • 612-423-6617



Creating beautiful smiles since 1991

**Loren J. Taple, DDS
Todd M. Thomas, DDS
Ed D. Rajek, DDS**



У нас работают компетентные врачи-стоматологи с большим опытом работы. Мы стараемся выстроить самые доверительные отношения с нашими клиентами, и единственный способ сделать это – предоставить обслуживание на высшем уровне. Вы заметите разницу уже после первого визита. Нет страховки? Не проблема! Мы создали альтернативную обычной страховке специальную программу, которая стала решением для пациентов без страховки. Спросите нас о Simplified Dental Plan. Мы также работаем практически со всеми страховками и предлагаем гибкую систему оплаты в зависимости от вашего бюджета, а также оплату в кредит. Это позволит вам получить красивую, белоснежную улыбку вне зависимости от ваших финансовых возможностей, потому что мы найдем подходящий для вас план оплаты. Пожалуйста, позвоните к нам в офис для бесплатной консультации.

Позвоните нам сегодня, чтобы записаться на прием: 651-687-0789

- ◆ семейная стоматология
- ◆ детская стоматология
- ◆ чистка полости рта
- ◆ стоматологические осмотры и рентген
- ◆ отбеливание зубов
- ◆ лечение зубного нерва
- ◆ лечение пародонтита
- ◆ косметическая стоматология
- ◆ виниры
- ◆ имплантаты
- ◆ зубные мосты и протезы
- ◆ установка коронок за один визит
- ◆ Invisalign – preferred provider
- ◆ iTero Smile simulation
- ◆ Dental bonding



1227 Northwood Pkwy - Eagan, MN 55121

www.northwooddental.com

BJ TRANSPORT, INC IS COMMITTED TO SAFETY WITH AN ISS INSPECTION SCORE OF 33



Afton, MN



HIRING AREA
CURRENTLY HIRING OPERATING OWNER

1-800-328-8163

www.bjtransport.com



- Home weekly
- Same day terminal pay
- Fuel discounts
- Paid road & fuel tax
- Excellent CSA score
- Paid on PC Miler Practical
- Seeking Owner Operators
- Paid detention



INTERNATIONAL HEALTH CARE SERVICES

ПРЕДОСТАВЛЯЕТ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УХОД И БЫТОВОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НА ДОМУ

РАБОТАЕМ СО ВСЕМИ СТРАХОВКАМИ БЕЗ ПОСРЕДНИКОВ И ГОВОРИМ ПО-РУССКИ.

ВСЕ, КТО НУЖДАЮТСЯ В КАЧЕСТВЕННОМ МЕДИЦИНСКОМ УХОДЕ И БЫТОВОМ ОБСЛУЖИВАНИИ НА ДОМУ, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ.

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

**МЫ ТАКЖЕ ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ:
ПОМОЩНИКА МЕДСЕСТРЫ (ННА)**

\$ 13.50 в час

ПЕРСОНАЛЬНОГО ПОМОЩНИКА (РСА)

\$12.00 в час

**РАБОТАЙТЕ У НАС
И ЗАРАБАТЫВАЙТЕ БОЛЬШЕ!**



ПРЕДОСТАВЛЯЕМ:

МЕДИЦИНСКУЮ И ДАНТИСТСКУЮ СТРАХОВКИ, ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И БОЛЬНИЧНЫЕ ДНИ. В ПРАЗДНИЧНЫЕ ДНИ ОПЛАТА В 1.5 РАЗА ВЫШЕ. ЗАРПЛАТА КАЖДЫЕ ДВЕ НЕДЕЛИ. В БИЗНЕСЕ БОЛЕЕ 21 ГОДА.

ЗВОНИТЕ: (763) 591-1959